LE SOLEIL

SPORTS

CAHIER D LE JEUDI 8 JUIN 2000

Maurice Dumas
MDumas@lesoleil.com

À beau mentir...

Le chat est rapidement sorti du sac. Jeffrey Loria, le commandité des Expos, veut mettre le grappin sur l'équipe pour ensuite la déménager aux États-Unis.

Le même Jeffrey Loria qui faisait des « mamours » aux Québécois en début de saison. Deux mois plus tard, il prétend que le baseball majeur n'est plus viable à Montréal. À beau mentir qui vient de loin.

Le même Loria qui visait un achalandage de 1,5 million de spectateurs au Stade du parc olympique en 2000. Cet objectif sera atteint si les Expos continuent de jouer comme ils le font depuis les premiers jours d'avril. Les ventes de feu des dernières années avaient réduit le produit à zéro. Il ne fallait donc pas s'attendre à ce que les amateurs de baseball reprennent tous leurs bonnes habitudes en une période de deux mois.

L'histoire le prouve. On ne peut juger de la popularité et de la rentabilité du baseball à Montréal en se basant uniquement sur les foules des mois d'avril et mai. Plusieurs amateurs attendent le mois de juin pour se manifester. D'où l'importance d'augmenter le nombre d'abonnements de saison et d'ériger un nouveau stade au centreville afin d'obtenir le support du milieu des affaires.

La mauvaise réputation du Stade du parc olympique, les ventes de feu à répétition depuis cinq ans et l'incertitude relative à l'avenir des Expos retiennent encore d'autres amateurs à la maison.

PLAN MACHIAVÉLIQUE

Malheureusement pour les amateurs de baseball du Québec, Jeffrey Loria pourrait réaliser son plan machiavélique de déposséder Montréal de son équipe majeure. Les actionnaires québécois ne sont pas sans reproche. Ils cherchent surtout à protéger leur image en attendant de passer à la caisse.

> Les actionnaires québécois ne sont pas sans reproche

Se préparent-ils vraiment à livrer une partie de bras de fer à Loria ou à gagner du temps pour finalement s'en laver les mains ? Ils ont récemment demandé à leur commandité de réduire la masse salariale de 10 millions $.

Ces partenaires québécois ont cautionné ou ordonné toutes les ventes de feu de Claude Brochu. Ils ont contribué à la désaffectation et au désintéressement des amateurs. Brochu a été cloué au pilori, mais il ne faisait qu'obéir aux ordres de ses patrons, les actionnaires québécois.

David Samson, le petit haut-parleur de Jeffrey Loria, a refusé à Rodger Brulotte l'autorisation de commenter les trois matchs des Expos qui seront présentés au Réseau des sports (RDS), en fin de semaine, contre les Blue Jays de Toronto. Une autre gaffe du duo Loria-Samson ! Ces deux messieurs sont sans doute déçus de constater que des gens s'intéressent encore aux Expos toujours privés de télévision et de radio anglophone.

CHRIS LYNESS

Acquis pendant les nombreuses tractations de la mi-saison, Chris Lyness devait être ce défenseur offensif tant recherché par les Remparts. Il devait être le pivot de l'attaque massive. Il n'aura pas fait long feu chez les Diables Rouges. Vous apprendrez bientôt qu'il endossera l'uniforme du Rocket de Montréal, la saison prochaine.

ZOOM

Un chausson avec ça ?

Scott Gomez (photo), des Devils, pourrait se joindre à un groupe très sélect, soit les joueurs ayant remporté la coupe Stanley et le trophée Calder (recrue de l'année) la même saison.

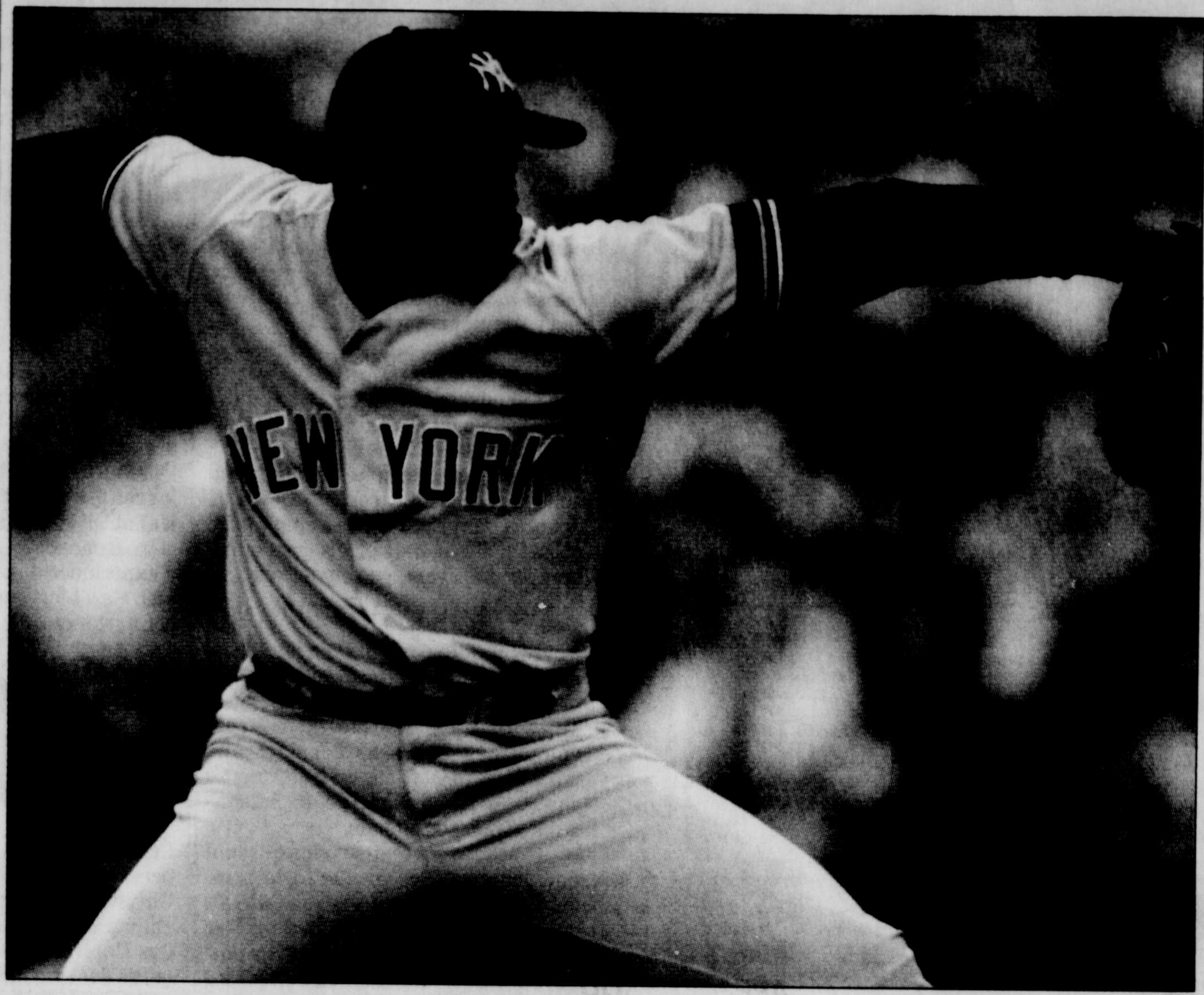
	Année
Kent Douglas, Tor	1963
Ralph Backstrom, Mtl	1959
Howie Meeker, Tor	1947
Frank McCool, Tor	1945
Kilby MacDonald, NYR	1940
Frank Brimsek, Bos	1939
Cully Dahlstrom, Chi	1938

Seulement trois joueurs ont remporté la coupe Stanley avant de gagner le Calder.

	Stanley	**Calder**
Ken Dryden, Mtl	1971	1972
Tony Esposito, Mtl/Chi	1969	1970
Danny Grant, Mtl/Min	1968	1969

Source : NHL THIS WEEK

STATS, LE SOLEIL



REUTERS

Orlando Hernandez s'est montré avare de coups sûrs. Vladimir Guerrero fut le seul à cogner solidement l'un de ses tirs.

El Duque trop fort

Difficile sortie pour Carl Pavano.

MONTRÉAL (PC) — Un maître et son œuvre. El Duque était trop fort. Quand les Expos n'ont réussi à lui arracher que deux points sur un fol élan de Vladimir Guerrero en première manche, ils auraient dû savoir que leur récolte était terminée, que leur soirée allait être très longue.

Orlando Hernandez a limité les Expos à quatre coups sûrs en huit manches et a conduit les Yankees de New York à une victoire de 7-2 devant une autre bonne foule de 25 381 spectateurs au Stade olympique.

Hernandez est le genre de lanceur qui est intraitable une fois qu'il s'est mis en branle. Il a tellement d'étoffe, possède et maîtrise tellement de lancers, varie tellement bien la vitesse de ses tirs qu'une fois qu'il a pris sa vitesse de croisière, il est souvent imbattable.

En première, il a donné un but sur balles à Rondell White après deux retraits. Guerrero s'est élancé de toutes ses forces sur le tir suivant, l'expédiant par-dessus la clôture du centre. C'était son 18e circuit. Mais après, plus rien... ou presque. Plutôt que de paniquer, El Duque a alors enfoncé un peu plus sa casquette et s'est remis à l'œuvre.

Hernandez (6-4) n'a pas été vraiment ennuyé par la suite. Il a gardé les frappeurs adverses, y compris Guerrero, hors d'équilibre le reste de la soirée. José Vidro lui a arraché deux simples en sixième et en huitième, et White a obtenu lui aussi un simple en huitième, mais ce furent des coups sans conséquence quand il s'est moqué de nouveau de Guerrero, le retirant sur un inoffensif roulant pour mettre fin à la manche.

Carl Pavano (6-3), lui, s'est effondré en cinquième quand les Yankees ont marqué six fois pour faire de la rencontre un match à sens unique.

Pavano n'avait cédé qu'un point en troisième quand les Yankees n'étaient même pas parvenus à sortir une balle de l'avant-champ. Il avait atteint le premier frappeur Clay Bellinger, qui a ensuite volé le deuxième et a été poussé au troisième par l'amorti d'El Duque. Un simple à l'avant-champ de Ricky Ledee a produit le point.

Malgré tout, Pavano avait l'air prêt à livrer un vrai com-

Voir FORT en D 2 ➤

AUTRE TEXTE

- **Modecai fait oublier Barrett** Page D 3

CAPITALES

La soirée de la longue balle

CARL TARDIF
Le Soleil

Joe Freitas

Pour une rare fois devant leurs partisans, les Capitales de Québec ont défoncé les clôtures, hier soir, pour s'offrir une convaincante victoire de 11-3 face aux Ambassadors d'Allentown. Brandon Evans, Ryan Kane et Joe Freitas ont fait le plus de bruit en frappant les trois premiers circuits de la saison au Stade municipal.

La troisième reprise aurait été suffisante pour signer ce cinquième gain de la saison de l'équipe de l'Association de l'Est de la Ligue Northern de baseball indépendant. Les Capitales y ont marqué cinq points sur six coups sûrs, dont deux sur la longue balle d'Evans, et un autre sur le double de Joe Freitas.

Mais en sixième, les cogneurs dirigés par Jay Ward ont remis ça avec cinq autres points. Avec deux hommes sur les sentiers, Kane a retroussé une offrande dans le champ centre gauche pour produire ses 2e, 3e et 4e points de la soirée. Freitas a ajouté son grain de sel avec une claque de deux points quelques secondes plus tard à un millimètre de la ligne de démarcation dans la gauche.

« Cette victoire, elle fait du bien à tout le monde. Aux frappeurs, aux lanceurs, aux entraîneurs, aux amateurs. Ce qui me fait le plus plaisir, c'est qu'on a réussi cela contre un lanceur d'expérience. Nous avions effectué quelques changements à l'alignement car on stagnait. On s'attend à des soirées du genre avec les gars qu'on a », disait Ward, l'entraîneur-chef.

RÉVEIL DE FREITAS

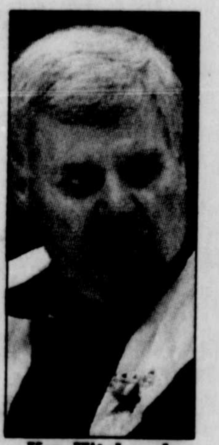
Au total, les Capitales ont récolté 15 coups sûrs. Les neuf frappeurs réguliers ont réussi au moins un coup sûr. Rétrogradé du 4e au 6e rang de l'alignement, le 1er-but David Kennedy a connu une bonne soirée avec 4 cs en 5 présences. Freitas est cependant ce-

Voir LONGUE en D 2 ➤

AUTRE TEXTE

- **Chénard arrive** Page D 2

Un défi colossal attend les Stars



Ken Hitchcock

DALLAS (PC) — Les Stars de Dallas sont confrontés à un défi colossal. Aucune équipe n'a réussi à remporter la coupe Stanley après avoir comblé un déficit de 3-1 lors de la finale depuis que les Maple Leafs de Toronto ont réalisé l'exploit pour la première et dernière fois en 1942 face aux Red Wings de Detroit.

> « Un clignement des yeux peut nous coûter le match » (Ken Hitchcock)

Neuf équipes se sont retrouvées dans une situation similaire à celle des Stars au cours des 20 dernières années. Aucune n'est parvenue à enlever la coupe. En fait, la finale s'est conclue en cinq matchs en six occasions.

« Je n'étais même pas né la dernière fois que c'est arrivé », fait valoir Sylvain Côté dont le commentaire laisse croire que les Stars affronteront les Devils sans se faire d'illusions sur l'issue de la finale.

Les champions de la coupe Stanley vont quand même se battre jusqu'à la fin. Selon l'entraîneur Ken Hitchcock, une victoire des Stars dans le cinquième match pourrait changer l'allure de la série. « Toute notre attention sera focalisée sur le cinquième match. Notre objectif est de revenir à Dallas pour y disputer une sixième rencontre, a indiqué Hitchcock après l'entraînement de l'équipe. Le momentum de cette série pourrait changer si jamais on parvient à l'emporter. »

Voir DÉFI en D 2 ➤

AUTRE TEXTE

- **Une émule de Lafleur** Page D 3

QUÉBEC SPORTIF
la force du sport
710, rue Bouvier - Tél. : 628-5252

Lot de sac à dos
Jusqu'à 50 % de rabais

Tente BASE CAMP III
3 places avec vestibule
Prix régulier 299,99
14…

Dépositaire des chaises de parterre lafuma

Sacs de couchage
À PARTIR DE
29,99

SportRack
Support à vélo arrière
Prix régulier 119,99
59,99

1479516

BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE

Mardi 6 juin
N.Y. Yankees 8, **Montréal 1**
Toronto 6, Atlanta 7
Boston 4, Floride 3
Detroit 2, Pittsburgh 1
Baltimore à N.Y. Mets, remis, pluie
Chicago White Sox 17, Cincinnati 12
Tampa Bay 5, Philadelphie 3 (10 m.)
Arizona 1, Chicago Cubs 4
Cleveland 4, Milwaukee 2
Minnesota 3, Houston 1
Kansas City 4, St. Louis 5
Los Angeles 7, Texas 1
Colorado 1, Seattle 4
San Diego 4, Oakland 5
San Francisco 5, Anaheim 6

Mercredi 7 juin
N.Y. Yankees 7, **Montréal 2**
Toronto 12, Atlanta 8
Chicago White Sox 6, Cincinnati 4
Arizona 4, Chicago Cubs 9
Los Angeles 11, Texas 6
San Diego 4, Oakland 10
Boston 2, Floride 6
Detroit 3, Pittsburgh 4
Kansas City 2, St. Louis 4
Baltimore 3, N.Y. Mets 11
Tampa Bay 4, Philadelphie 5
Cleveland 9, Milwaukee 5
Minnesota 2, Houston 0
Colorado 3, Seattle 1 (8e manche)
San Francisco 8, Anaheim 9 (8e m.)

Jeudi 8 juin
Baltimore (Johnson 0-4) à N.Y. Mets (Rusch 3-4), 19h10
Houston (Holt 3-6) à Los Angeles (Park 6-4), 22h10

Vendredi 9 juin
Montréal à Toronto, 19h05, CBC
St. Louis à Detroit, 19h05
Cincinnati à Cleveland, 19h05
N.Y. Mets à N.Y. Yankees, 19h05
Floride à Tampa Bay, 19h15
Philadelphie à Baltimore, 19h35
Boston à Atlanta, 19h40
Pittsburgh à Kansas City, 20h05
Milwaukee à Minnesota, 20h05
Chicago Cubs à Chicago White Sox, 20h05
Texas au Colorado, 21h05
Anaheim en Arizona, 22h05
Houston à San Diego, 22h05
Oakland à Los Angeles, 22h10
Seattle à San Francisco, 22h35

Samedi 10 juin
Montréal à Toronto, 16h05,RDS,TSN
Cincinnati à Cleveland, 13h05
N.Y. Mets à N.Y. Yankees, **13h05,FOX**
Chicago Cubs à Chicago White Sox, 14h05
Anaheim en Arizona, 16h05
Seattle à San Francisco, 16h05
Floride à Tampa Bay, 16h15
St. Louis à Detroit, 17h05
Milwaukee à Minnesota, 19h05
Boston à Atlanta, 19h10
Philadelphie à Baltimore, 19h05
Pittsburgh à Kansas City, 20h05
Texas au Colorado, 20h05
Houston à San Diego, 22h05
Oakland à Los Angeles, 22h10

CLASSEMENT (saison de 162 matchs)

(Matchs à Seattle et Anaheim non compris)

#-meilleur deuxième

DIVISION EST

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Domicile	Étranger	Américaine	10 der.
ATLANTA	37	21	,638	—	1p	21 - 9	16 - 12	2 - 4	4 - 6
MONTRÉAL	**31**	**25**	**,554**	**5,0**	**2p**	**22 - 11**	**9 - 14**	**4 - 2**	**6 - 4**
NEW YORK	32	26	,552	5,0	1g	18 - 11	14 - 15	3 - 2	6 - 4
FLORIDE	27	33	,450	11,0	1g	18 - 17	9 - 16	3 - 3	4 - 6
PHILADELPHIE	22	35	,386	14,5	1g	12 - 17	10 - 18	4 - 2	5 - 5

DIVISION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Domicile	Étranger	Américaine	10 der.
ST. LOUIS	33	26	,559	—	2g	19 - 14	14 - 12	3 - 3	5 - 5
CINCINNATI	31	27	,534	1,5	3p	17 - 16	14 - 11	3 - 3	4 - 6
PITTSBURGH	26	31	,456	6,0	1g	17 - 16	9 - 15	3 - 3	6 - 4
CHICAGO	25	35	,417	8,5	3g	16 - 19	9 - 16	1 - 2	6 - 4
MILWAUKEE	23	36	,390	10,0	4p	13 - 18	10 - 18	0 - 3	3 - 7
HOUSTON	21	37	,362	11,5	2p	12 - 19	9 - 18	2 - 4	3 - 7

DIVISION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Domicile	Étranger	Américaine	10 der.
ARIZONA	35	24	,593	—	5p	21 - 8	14 - 16	1 - 2	3 - 7
#-LOS ANGELES	31	25	,554	2,5	2g	12 - 11	19 - 14	3 - 3	5 - 5
COLORADO	30	25	,545	3,0	2p	19 - 6	11 - 19	0 - 2	7 - 3
SAN FRANCISCO	27	28	,491	6,0	1p	15 - 11	12 - 17	2 - 3	5 - 5
SAN DIEGO	25	33	,431	9,5	4p	14 - 11	11 - 22	1 - 5	4 - 6

LIGUE AMÉRICAINE

Mardi 6 juin
N.Y. Yankees 8, **Montréal 1**
Toronto 6, Atlanta 7
Boston 4, Floride 3
Detroit 2, Pittsburgh 1
Baltimore à N.Y. Mets, remis, pluie
Chicago White Sox 17, Cincinnati 12
Tampa Bay 5, Philadelphie 3 (10 m.)
Cleveland 4, Milwaukee 2
Minnesota 3, Houston 1
Kansas City 4, St. Louis 5
Los Angeles 7, Texas 1
Colorado 1, Seattle 4
San Diego 4, Oakland 5
San Francisco 5, Anaheim 6

Mercredi 7 juin
N.Y. Yankees 7, **Montréal 2**
Toronto 12, Atlanta 8
Chicago White Sox 6, Cincinnati 4
Los Angeles 11, Texas 6
San Diego 4, Oakland 10
Boston 2, Floride 6
Detroit 3, Pittsburgh 4
Kansas City 2, St. Louis 4
Baltimore 3, N.Y. Mets 11
Tampa Bay 4, Philadelphie 5
Cleveland 9, Milwaukee 5
Minnesota 2, Houston 0
Colorado 3, Seattle 1 (8e manche)
San Francisco 8, Anaheim 9 (8e m.)

Jeudi 8 juin
Baltimore (Johnson 0-4) à N.Y. Mets (Rusch 3-4), 19h10
Cleveland (Colon 6-2) à Boston (P. Martinez 8-2), 20h05

Vendredi 9 juin
Montréal à Toronto, 19h05, CBC
St. Louis à Detroit, 19h05
Cincinnati à Cleveland, 19h05
N.Y. Mets à N.Y. Yankees, 19h05
Floride à Tampa Bay, 19h15
Philadelphie à Baltimore, 19h35
Boston à Atlanta, 19h40
Pittsburgh à Kansas City, 20h05
Milwaukee au Minnesota, 20h05
Chicago Cubs à Chicago White Sox, 20h05
Texas à Colorado, 21h05
Anaheim en Arizona, 22h05
Oakland à Los Angeles, 22h10
Seattle à San Francisco, 22h35

Samedi 10 juin
Montréal à Toronto, 16h05,RDS,TSN
Cincinnati à Cleveland, 13h05
N.Y. Mets à N.Y. Yankees, **13h05,FOX**
Chicago Cubs à Chicago White Sox, 14h05
Anaheim en Arizona, 16h05
Seattle à San Francisco, 16h05
Floride à Tampa Bay, 16h15
St. Louis à Detroit, 17h05
Philadelphie à Baltimore, 19h05
Milwaukee au Minnesota, 19h05
Boston à Atlanta, 19h10
Texas à Colorado, 20h05
Pittsburgh à Kansas City, 20h05
Oakland à Los Angeles, 22h10

CLASSEMENT (saison de 162 matchs)

(Matchs à Seattle et Anaheim non compris)

#-meilleur deuxième

DIVISION EST

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Domicile	Étranger	Nationale	10 der.
NEW YORK	32	23	,582	—	2g	15 - 10	17 - 13	4 - 2	5 - 5
BOSTON	31	24	,564	1,0	1p	14 - 11	17 - 13	2 - 4	4 - 6
TORONTO	**31**	**30**	**,508**	**4,0**	**1g**	**15 - 16**	**16 - 14**	**3 - 3**	**5 - 5**
BALTIMORE	24	32	,429	8,5	1p	14 - 9	10 - 23	1 - 4	3 - 7
TAMPA BAY	21	37	,362	12,5	1p	9 - 16	12 - 21	3 - 3	5 - 5

DIVISION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Domicile	Étranger	Nationale	10 der.
CHICAGO	35	23	,603	—	4g	15 - 9	20 - 14	5 - 1	7 - 3
#-CLEVELAND	32	23	,582	1,5	5g	13 - 11	19 - 12	5 - 1	8 - 2
KANSAS CITY	30	28	,517	5,0	2p	17 - 7	13 - 21	3 - 3	5 - 5
MINNESOTA	27	33	,450	9,0	2g	14 - 14	13 - 19	2 - 4	5 - 5
DETROIT	21	34	,382	12,5	1p	11 - 14	10 - 20	3 - 3	4 - 6

DIVISION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Domicile	Étranger	Nationale	10 der.
SEATTLE	30	25	,545	—	3g	20 - 9	10 - 16	4 - 1	6 - 4
OAKLAND	32	27	,542	—	3g	15 - 17	17 - 10	5 - 1	8 - 2
ANAHEIM	30	28	,517	1,5	1g	18 - 15	12 - 13	3 - 2	5 - 5
TEXAS	30	28	,517	1,5	2p	19 - 15	11 - 13	3 - 3	5 - 5

MEILLEUR 2E

LIGUE NATIONALE
(Matchs à Seattle et Anaheim non compris)

	G	P	Moy.	Diff.
MONTRÉAL	**31**	**25**	**,554**	**—**
LOS ANGELES	31	25	,554	—
NEW YORK	32	26	,552	—
COLORADO	30	25	,545	,5
CINCINNATI	31	27	,534	1,0
SAN FRANCISCO	27	28	,491	3,5
PITTSBURGH	26	31	,456	5,5
FLORIDE	27	33	,450	6,0
SAN DIEGO	25	33	,431	7,0
CHICAGO	25	35	,417	8,0
MILWAUKEE	23	36	,390	9,5
PHILADELPHIE	22	35	,386	9,5
HOUSTON	21	37	,362	11,0

LIGUE AMÉRICAINE
(Matchs à Seattle et Anaheim non compris)

	G	P	Moy.	Diff.
CLEVELAND	32	23	,582	—
BOSTON	31	24	,564	1,0
OAKLAND	32	27	,542	2,0
ANAHEIM	30	28	,517	3,5
KANSAS CITY	30	28	,517	3,5
TEXAS	30	28	,517	3,5
TORONTO	**31**	**30**	**,508**	**4,0**
MINNESOTA	27	33	,450	7,5
BALTIMORE	24	32	,429	8,5
DETROIT	21	34	,382	11,0
TAMPA BAY	21	37	,362	12,5

LES FICHES EN 1999

EXPOS DE MONTRÉAL

Mj	G	P	Moy.	Diff.	Dom.	Étran.	Rg
56	23	33	,411	11,0	14-20	9-13	4e

BLUE JAYS DE TORONTO

Mj	G	P	Moy.	Diff.	Dom.	Étran.	Rg
61	27	34	,443	9,0	16-16	11-18	3e

RENDEMENT DES EXPOS

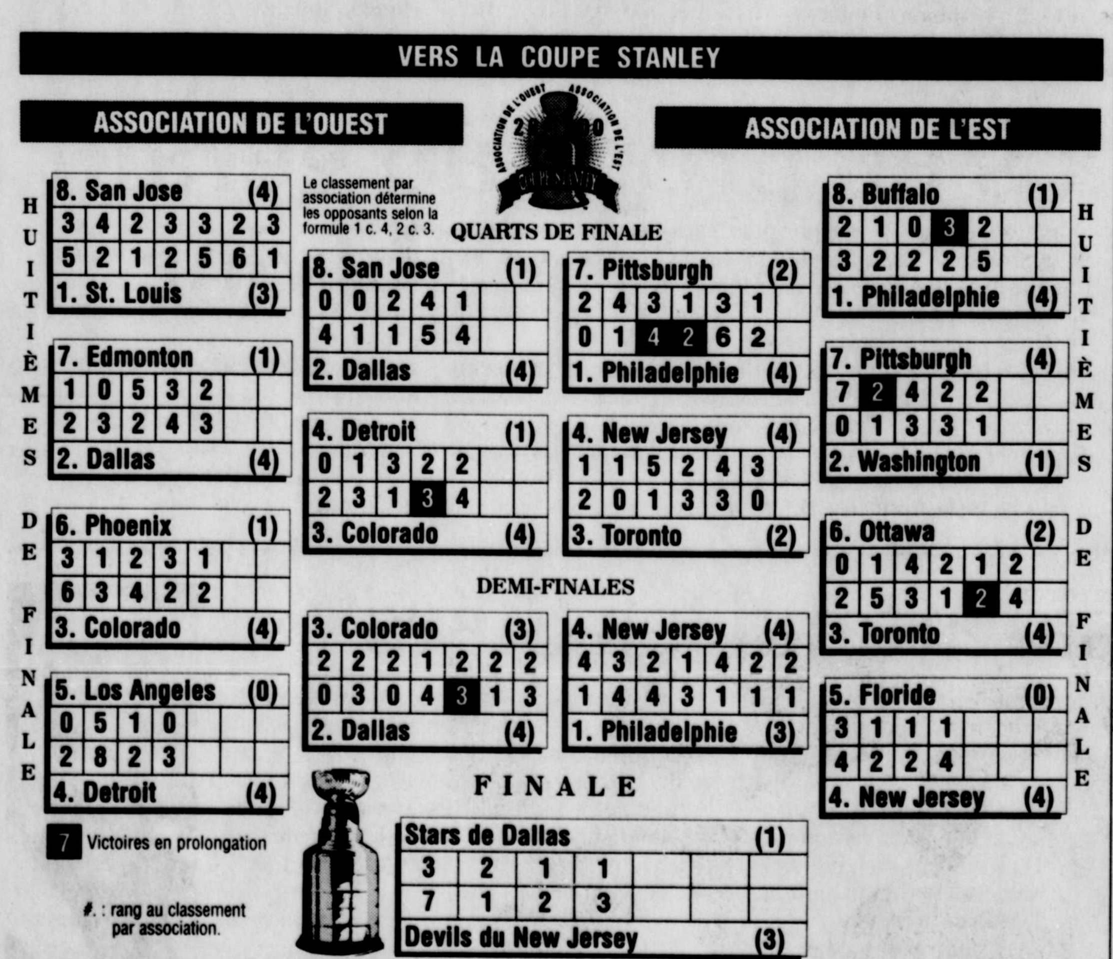
AU BÂTON

No	Ab	Pc	Cs	Pp	Cc	Bv	Moy
33-Bergeron	202	35	48	10	3	4	,238
11-Blum	65	10	14	9	2	0	,215
18-Cabrera	175	22	43	23	6	1	,246
28-Coquillette	30	3	8	5	1	0	,267
27-V.Guerrero	212	39	80	51	18	4	,377
4-W.Guerrero	52	6	12	5	1	1	,231
13-Henley	0	0	0	0	0	0	,000
1-Jones	33	8	6	2	0	1	,182
12-Mordecai	58	12	23	9	3	2	,397
22-O'Brien	16	1	3	2	1	0	,188
39-Schneider	21	2	6	3	0	0	,286
9-Stevens	197	26	49	45	13	0	,249
46-Tracy	48	4	7	6	2	0	,146
3-Vidro	208	43	76	40	8	5	,365
15-Webster	37	4	8	0	0	0	,216
22-White	201	36	64	41	8	5	,318
16-Widger	127	19	30	18	7	0	,236
TOTAUX	**1887**	**289**	**514**	**279**	**74**	**23**	**,272**

AU MONTICULE

No	V	D	Vp	Ml	Pm	Bb	Rb	Mpm
58-Armas	1	3	0	32,1	9	18	20	2,51
50-Blank	0	1	0	14,0	8	5	4	5,14
30-Hermanson	5	3	4	57,1	35	24	30	5,49
14-Irabu	2	4	0	48,2	41	13	40	7,58
47-Johnson	2	0	0	23,0	14	7	18	5,48
44-Kline	1	1	6	33,0	4	12	29	1,09
43-Lira	1	0	0	19,0	13	7	10	6,16
37-Lloyd	0	0	0	0,0	0	0	0	0,00
40-Mota	0	0	0	7,0	6	1	5	7,71
45-Pavano	6	3	0	78,0	30	24	52	3,46
48-Poole	0	0	0	2,0	6	3	3	27,00
31-Rigby	0	0	0	1,1	0	2	0	0,00
53-Skrmetta	0	0	0	2,0	2	3	1	9,00
20-Strickland	2	0	0	14,0	7	2	12	4,50
32-Telford	4	3	0	26,2	15	10	25	5,06
35-Thurman	1	1	0	11,0	9	5	4	7,36
52-Tucker	0	0	0	4,0	4	1	1	9,00
41-Urbina	0	1	8	13,1	6	5	22	4,05
23-Vazquez	6	2	0	80,0	30	26	52	3,38
TOTAUX	**31**	**25**	**18**	**492,0**	**269**	**177**	**349**	**4,92**

VERS LA COUPE STANLEY



ASSOCIATION DE L'OUEST

ASSOCIATION DE L'EST

Le classement par association détermine les opposants selon la formule 1 c. 4, 2 c. 3.

HUITIÈMES DE FINALE (Association de l'Ouest)

8. San Jose (4)	3	4	2	3	3	2	3
1. St. Louis (3)	5	2	1	2	5	6	1

7. Edmonton (1)	1	0	5	3	2
2. Dallas (4)	2	3	2	4	3

6. Phoenix (1)	3	1	2	3	1
3. Colorado (4)	6	3	4	2	2

5. Los Angeles (0)	0	5	1	0
4. Detroit (4)	2	8	2	3

QUARTS DE FINALE

8. San Jose (1)	0	0	2	4	1
2. Dallas (4)	4	1	1	5	4

4. Detroit (1)	0	1	3	2	2
3. Colorado (4)	2	3	1	3	4

7. Pittsburgh (2)	2	4	3	1	3	1
1. Philadelphie (4)	0	1	4	2	6	2

4. New Jersey (4)	1	1	5	2	4	3
3. Toronto (2)	2	0	1	3	3	0

DEMI-FINALES

3. Colorado (3)	2	2	2	1	2	2	2
2. Dallas (4)	0	3	0	4	3	1	3

4. New Jersey (4)	4	3	2	1	4	2	2
1. Philadelphie (3)	1	4	4	3	1	1	1

HUITIÈMES DE FINALE (Association de l'Est)

8. Buffalo (1)	2	1	0	3	2
1. Philadelphie (4)	3	2	2	2	5

7. Pittsburgh (4)	7	2	4	2	2
2. Washington (1)	0	1	3	3	1

6. Ottawa (2)	0	1	4	2	1	2
3. Toronto (4)	2	5	3	1	2	4

5. Floride (0)	3	1	1	1
4. New Jersey (4)	4	2	2	4

FINALE

Stars de Dallas (1)	3	2	1	1
Devils du New Jersey (3)	7	1	2	3

7 Victoires en prolongation

#. : rang au classement par association.

FINALE (4 de 7)

Mardi 30 mai
Dallas 3, New Jersey 7
Jeudi 1er juin
Dallas 2, New Jersey 1
Samedi 3 juin
New Jersey 2, Dallas 1
Lundi 5 juin
New Jersey 3, Dallas 1
(New Jersey mène 3-1)
Jeudi 8 juin
Dallas au New Jersey, **20h00, R-C, CBC, ABC**
Samedi 10 juin
New Jersey à Dallas, **20h00, R-C, CBC, ABC**
(Si nécessaire)
Lundi 12 juin
Dallas au New Jersey, **20h00, R-C, CBC, ABC**
(Si nécessaire)

MARQUEURS

Rg	No	B	A	Pts
1.	16-Brett Hull, Dal	11	12	23
2.	9-Mike Modano, Dal	9	12	21
3.	25-Jason Arnott, NJ	7	12	19
4.	26-Patrik Elias, NJ	7	12	19
5.	8-Mark Recchi, Phi	6	12	18
6.	17-Petr Sykora, NJ	9	8	17
7.	68-Jaromir Jagr, Pit	8	8	16
8.	21-Peter Forsberg, Col	7	8	15
9.	18-Adam Deadmarsh, Col	4	11	15
10.	37-Chris Drury, Col	4	10	14
11.	10-John LeClair, Phi	6	7	13
12.	25-Keith Primeau, Phi	2	11	13
13.	38-Jan Hrdina, Pit	4	8	12
14.	82-Martin Straka, Pit	3	9	12
15.	37-Éric Desjardins, Phi	2	10	12
16.	92-Rick Tocchet, Phi	5	6	11
17.	11-Owen Nolan, SJ	8	2	10
18.	25-Joe Nieuwendyk, Dal	7	3	10
19.	8-Sandis Ozolinsh, Col	5	5	10
20.	18-Daymond Langkow, Phi	5	5	10
21.	12-Simon Gagné, Phi	5	5	10
22.	17-Jochen Hecht, StL	4	6	10
23.	23-Scott Gomez, NJ	4	6	10
24.	16-Bobby Holik, NJ	3	7	10
25.	4-Scott Stevens, NJ	3	7	10
26.	32-Steve Thomas, Tor	6	3	9
27.	23-Milan Hejduk, Col	5	4	9
28.	22-Claude Lemieux, NJ	4	5	9
29.	19-Joe Sakic, Col	2	7	9
30.	56-Sergei Zubov, Dal	2	7	9
31.	77-Raymond Bourque, Col	1	8	9
32.	48-Scott Young, StL	6	2	8
33.	91-Sergei Fedorov, Det	4	4	8
34.	94-Sergei Berezin, Tor	4	4	8
35.	13-Mats Sundin, Tor	3	5	8
36.	18-Sergei Brylin, NJ	3	5	8
37.	3-Dan McGillis, Phi	2	6	8
38.	17-Scott Thornton, Dal	2	6	8
39.	28-Brian Rafalski, NJ	2	6	8
40.	25-V. Damphousse, SJ	1	7	8
41.	15-J. Langenbrunner, Dal	1	7	8
42.	43-Andy Delmore, Phi	5	2	7
43.	89-Alexander Mogilny, NJ	4	3	7
44.	44-Chris Pronger, StL	3	4	7
45.	11-John Madden, NJ	3	4	7
46.	20-Gary Suter, SJ	2	5	7
47.	24-Richard Matvichuk, Dal	2	5	7
48.	5-Darryl Sydor, Dal	1	6	7
49.	77-Pierre Turgeon, StL	0	7	7
50.	52-Adam Foote, Col	0	7	7
51.	18-Mike Ricci, SJ	5	1	6
52.	16-Darcy Tucker, Tor	4	2	6
53.	27-Scott Niedermayer, NJ	4	2	6
54.	20-Robert Lang, Pit	3	3	6
55.	20-Keith Jones, Phi	3	3	6
56.	5-Janne Laukkanen, Pit	2	4	6
57.	5-Nicklas Lidstrom, Det	2	4	6
58.	14-Jonas Hoglund, Tor	2	4	6
59.	45-Brenden Morrow, Dal	2	4	6
60.	21-Guy Carbonneau, Dal	2	4	6
61.	27-Alexei Kovalev, Pit	1	5	6
62.	5-Colin White, NJ	1	5	6
63.	21-Randy McKay, NJ	0	6	6
64.	25-Shjon Podein, Col	5	0	5
65.	39-Doug Weight, Edm	3	2	5
66.	9-Bill Guerin, Edm	3	2	5
67.	81-Miroslav Satan, Buf	3	2	5
68.	14-Brendan Shanahan, Det	3	2	5
69.	38-Dave Andreychuk, Col	3	2	5

EN BREF

Gagné qualifié

France Gagné, du Rouge et Or, a mérité son laissez-passer pour les paralympiques de Sydney. Deuxième au lancer du poids avec un jet de 12m77, il a réalisé son standard de catégorie A (12m65). Grâce à cet exploit, il a aussi obtenu le droit de prendre part aux deux autres épreuves de lancers, soit le javelot et le disque. J.-F.T.

Le Dynamo explose

L'attaque du Dynamo/bar le Vogue n'entendait pas à rire, hier soir. Et c'est la formation du Racing de Montréal qui en a payé le prix. Menée en attaque par Simon Lévesque qui a obtenu un doublé, la troupe de Fergus Brett a mérité une victoire facile de 6 à 0. Gabriel Germanou, Dave Bergeron et Simon Nunez ont aussi touché la cible. J.-F.T.

DÉFI
Payé cher

Suite de la D 1

Selon Hitchcock, ses joueurs devront faire preuve de patience face aux Devils, une équipe dont le style est identique à celui des Stars.

« Nous allons devoir respecter le plan de match pendant 60 minutes et résister à la tentation de vouloir frapper un circuit comme ce fut le cas dans la quatrième rencontre, a rappelé Hitchcock. Les Devils avaient alors inscrit trois buts en moins de quatre minutes tôt en troisième pour vaincre les Stars.

« Dans cette finale, nous avons payé cher le moindre relâchement. Nous affrontons une excellente équipe et un simple clignement des yeux peut nous coûter le match. »

Toute l'attention sera portée sur le premier trio des Stars composé de Brett Hull, Mike Modano et Jere Lehtinen. Dans le quatrième match, Modano a péché en cherchant à trop en faire. C'est une erreur qu'il voudra éviter ce soir. « Le plan de match devra être respecté par tous durant 60 minutes, a-t-il dit. Pour gagner, nous allons devoir obtenir un effort incroyable de chacun.

« Nos équipes spécialisées devront aussi être très efficaces. Les Devils ne donnent pas grand-chose à cinq contre cinq. On devra donc profiter au maximum de nos avantages numériques. »

UNE GRANDE ÉQUIPE

Sylvain Côté connaît bien les Devils pour les avoir affrontés à plusieurs reprises alors qu'il était à Washington et Toronto. Il estime que la présente équipe des Devils se compare aux meilleures formations qu'il ait vues au cours de sa carrière de 15 saisons dans la Ligue nationale.

« Ils possèdent quatre trios qui sont en mesure d'exercer une forte pression en échec-avant, analyse Côté. Ils sont très forts en défensive tout en étant très créatifs en attaque. Ils possèdent aussi un des bons gardiens (Martin Brodeur) du hockey ainsi qu'un bon mélange d'Européens et de Canadiens. Ils sont capables de s'adapter à toutes les situations et à tous les styles. Les Devils sont certainement une des meilleures équipes contre lesquelles j'ai joué au cours de ma carrière. »

Si la logique est respectée, les Devils devraient sabler le champagne ce soir pour la deuxième fois en six ans.

FORT
Volé

Suite de la D 1

bat à El Duque.

Les Yankees ont par ailleurs volé cinq buts quand, lamentablement, les relais du vétéran Charlie O'Brien (39 ans) arrivaient trop tard au deuxième sac. Ces cinq buts volés représentent un sommet pour eux en saison.

En cinquième, Geoff Blum, qui jouait à l'inter, a commis une erreur sur son relais au premier. Les Yankees ont ensuite aligné cinq coups sûrs. Dans la manche Bernie Williams a produit deux points avec un simple au centre et Tino Martinez a chassé Pavano avec son quatrième triple de la saison. Le releveur Mike Johnson a été accueilli par le 11e circuit de Jorge Posada, un coup de deux points.

NOTES: Hideki Irabu boite encore considérablement, lui qui a été opéré pour une déchirure au ménisque du genou droit le 31 mai. Mais le droitier quittera dès ce matin pour Jupiter en Floride, où il commencera sa période de rééducation qui devrait durer près de quatre semaines... **Pour ce qui est des autres éclopés de l'équipe, ils ne sont pas encore vraiment prêts à revenir au jeu non plus. « Mike Thurman est toujours au repos, a dit Felipe Alou. Scott Strickland pense être prêt à lancer, mais son nom est sur la liste des blessés pour 60 jours. Pour ce qui est de Matt Blank, il n'est pas prêt non plus. Ça pourrait être long »...** Finalement, Felipe Alou a eu la chance de discuter un peu hier avec deux vieux amis, Joe Torre, gérant des Yankees, et Tony Cloninger, qui est leur instructeur de l'enclos des releveurs. « Nous avons joué ensemble avec les Braves quand nous étions encore à Milwaukee, a dit Alou. Torre était encore un receveur. Nous avons été coéquipiers pendant six ou sept ans»... **Les Expos ont libéré sans condition le gaucher Jim Poole. Pourtant, il n'y a pas si longtemps, Jeffrey Loria nous disait, lors du dernier voyage à San Francisco, que le dg Jim Beattie avait réalisé un bon coup en mettant la patte sur Poole...** Les Expos ont congé aujourd'hui... **L'ex-Expo Shane Andrews sera absent pendant encore deux mois après avoir été opéré au dos en raison d'une hernie discale.**

LES RETOURNES

LONGUE
Même veine

Suite de la D 1

lui qui respirait le plus à l'aise avec son double, son circuit et ses 3 pp. Avant la rencontre, il avait fendu l'air [illegible] en 26 présences.

« Tout ce que je souhaite, c'est de poursuivre [illegible] me veine lors de mon prochain match. Jay (Ward) démontre beaucoup de patience à mon endroit et je lui dois une fière chandelle. À Québec, tous les joueurs ne pensent qu'à une chose, la victoire. Les statistiques individuelles passent en deuxième. Je suis surtout heureux d'avoir eu de bons élans, et tant mieux si la balle était en jeu. Cette victoire efface un doute dans notre esprit à l'idée de savoir si on peut faire produire des points », disait le Californien.

En 1997, Freitas avait frappé 33 circuits dans la Ligue Midwest (A). Il avait cependant connu la misère noire lors des premières semaines. « Je n'avais pas frappé de coup sûr à mes 60 premières présences. J'étais 2 en 62 avant de réussir mon premier circuit. Tout ce qui m'intéresse, c'est de retrouver ma vitesse de croisière », avouait celui qui a brisé son bâton sur son coup de quatre buts.

Il serait injuste de passer sous silence la prestation de Mark Lavenia (2-1) au monticule. Le gaucher a muselé la puissante attaque des Ambassadors en ne leur concédant que deux coups sûrs en sept manches de travail. Il a retiré les 14 derniers frappeurs à lui faire face, en plus d'en passer sept dans la mitaine. Disons que son opposant, Rob Kell ([illegible]-2) n'a pas été à sa hauteur. Ni Mike Sanchez, qui a connu une 9e manche difficile pour priver les Capitales d'un jeu blanc.

« Avec une avance de 11-0, c'est beaucoup plus facile de lancer des prises. J'avais un bon contrôle (60 prises, 29 balles) et Oli (Olivier Lépine) a appelé une bonne partie derrière le marbre. La différence dans mon cas, c'est l'année d'expérience de plus. Une victoire comme celle-là à la maison, c'est bien. On se disait justement qu'il fallait commencer à gagner chez nous », résumait Lavenia.

Chénard à la place de Roy

Le bonheur des uns fait le malheur des autres. Cette expression était de mise, hier après-midi, lorsque le lanceur Christian Chénard a pris la place du réserviste à l'avant-champ Jean-Philippe Roy sur l'alignement de 22 joueurs des Capitales. D'autres changements sont à prévoir au cours des prochains jours.

Chénard, un droitier de 25 ans natif de Lévis, a effectué une session d'essai concluante, mardi après-midi, dans l'enclos des releveurs. Il a été mis immédiatement sous contrat. Pour cela, il fallait cependant libérer quelqu'un. Le couperet est tombé sur Roy, un jeune homme de 23 ans qui n'avait obtenu que cinq présences au bâton depuis l'ouverture du calendrier.

« Je m'y attendais un peu. Jay Ward m'avait donné l'heure juste au début de l'année. Je ne suis pas en maudit, mais ça ne m'empêche pas d'être déçu. J'y ai goûté, j'en voulais plus. Tous les joueurs vous diront la même chose », philosophait Roy en ramassant ses effets personnels dans le vestiaire pendant l'entraînement au bâton de ses anciens coéquipiers.

Les nombreuses blessures avaient permis à l'ex-inter des Diamants de trouver refuge au sein de l'équipe 2000 des Capitales. Il a entrepris un match au deuxième but, le weekend dernier au New Jersey. Il se dit convaincu d'avoir le potentiel pour jouer régulièrement dans la Ligue Northern. « Pas cette année, par contre. À court terme, je devais m'ajuster. Surtout au bâton, où les lanceurs détectent rapidement ta faiblesse. Je sais que je peux apporter quelque chose à cette équipe. L'an prochain, je vais tenter ma chance à nouveau. Je m'en serais voulu de ne pas l'avoir fait cette saison. Quelqu'un qui ne se présente pas, c'est adopter une attitude de perdant. J'ai cependant besoin de jouer et j'espère qu'il (Ward) parviendra à me trouver une place dans la Ligue Frontier, peut-être à London, en Ontario. Je vis chez mes parents, je suis encore à l'Université Laval, j'ai donc le temps. Je n'ai pas de pression monétaire. »

CHÉNARD SIGNE

Pour ce qui est de Chénard, il roule sa bosse de l'Europe aux États-Unis en passant par le Bas-Saint-Laurent depuis la fin de sa carrière junior dans l'uniforme des Diamants. Le droitier de 25 ans a lancé pendant deux saisons à Sévigny-sur-Orge, en France, où il a pris part à quelques coupes d'Europe.

« J'ai voyagé beaucoup à cause du baseball. Ce sera la première fois que j'évolue dans un circuit qui utilise des bâtons de bois. Si je parviens à faire mes preuves, ils vont me garder. On ne retranche pas un gars qui remplit ses missions. Dans mon livre, je suis à Québec pour la saison. Je suis content de revenir chez nous, j'aime l'ambiance et j'ai toujours cru en mes chances », disait-il après une longue session de course à pied au fond du terrain.

Si les Capitales n'avaient pas cru bon de lui offrir un contrat, il aurait mis le cap sur Long Island, où une équipe semi-professionnelle s'intéressait à lui pour l'avoir connu lors de son passage au Briarcliff College, à New York.

Enfin, l'entraîneur-chef et responsable du recrutement, Jay Ward, est sur le point d'effectuer quelques changements à sa troupe. Sa patience a des limites, surtout lorsque vient le temps de pousser un coureur au marbre. Un receveur se joindra à l'équipe dès le début du voyage, demain, à Catskill, afin de remplacer Luis Melendez, blessé à un poignet et libéré en début de semaine. Un gaucher de 6 pieds 7 pouces s'ajoutera aussi à la formation lorsque son épaule aura retrouvé la forme, ce qui n'est plus qu'une question de jours. C.T.

La 12e des Diamants

Inspirés en attaque par Philippe Bouchard qui a obtenu deux coups sûrs en quatre présences dont un circuit et produit trois points, les Diamants de Québec ont mérité une victoire de 8 à 4 aux dépens des Bisons à Saint-Eustache.

Il s'agissait d'une 12e victoire cette saison. Lanceur partant des Diamants, Philippe Lamirande a reçu le crédit de la victoire. Il a lancé quatre manches. Il fut ensuite remplacé par François Berthiaume (2 1/3) et Francis Michel (2/3) qui a reçu le crédit d'un match sauvegardé.

Encore une fois, les porte-couleurs des Diamants ont fait résonner leurs bâtons. Outre Bouchard, trois autres joueurs ont obtenu deux coups sûrs, soit Patrick Gaudreault (2/4), David Deslandes (2/4) et Jean-Philippe Trottier (2/4). J.-F.T.

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ

BISBILLE CLARKE-LINDROS

Le torchon brûle depuis longtemps

ARCHIVES LE SOLEIL

Les relations entre Bobby Clarke (à droite) et les parents de Eric Lindros sont tendues depuis le mois d'avril 1999.

■ PHILADELPHIE (PC) — Des lettres envoyées aux Flyers de Philadelphie par Carl Lindros, l'an dernier, ont envenimé les relations déjà tendues entre la famille Lindros et le directeur général Bob Clarke.

Les lettres, obtenues par le journal *Philadelphia Inquirer*, ont été envoyées à la suite de l'affaissement d'un poumon qu'Eric Lindros a subi le 1er avril 1999 à Nashville.

À son réveil le 2 avril, l'ailier des Flyers Keith Jones a été surpris de constater comment l'état de santé de Lindros avait empiré durant la nuit.

Les choses n'allaient de toute évidence pas. Lindros souffrait énormément et cela n'avait rien à voir avec la légère blessure aux côtes que le soigneur John Worley avait diagnostiquée, la veille, en cours de rencontre face aux Predators de Nashville.

Jones a contacté Worley, selon le *Inquirer*, mais une période de trois heures s'est écoulée avant l'admission de Lindros à l'hôpital, à 9:44.

CONDITION PRÉCAIRE

À ce moment, la «condition d'Eric était précaire» a écrit son père Carl au président de l'équipe Ed Snider. «Il était affaibli, en sueur, blanc comme un drap, et son pouls était deux fois plus rapide que normalement.»

Il était dans un état si lamentable que les médecins l'ont opéré d'urgence.

«NÉGLIGENCE DE WORLEY»

La «négligence de Worley» selon la famille, avant l'hospitalisation de Lindros, a fait sauter la marmite qui bouillait déjà entre les deux parties.

Le torchon s'est enflammé davantage, lundi, quand Clarke a laissé entendre que les parents de Lindros croient qu'on a tenté de «tuer» leur fils, une allégation que nie Clarke avec véhémence.

Carl Lindros a refusé de commenter la situation, hier. «Compte tenu des circonstances, on a bien fait les choses», a dit Snider au cours d'une entrevue en octobre dernier. Mais il a admis que la décision d'hospitaliser Lindros a tardé pour «diverses raisons».

«Personne ne savait ce qui se passait... Personne au sein de l'organisation n'avait déjà composé avec une telle blessure... Ce n'est que de l'ignorance de la part de tout le monde...»

ENVOLÉE FATALE?

La famille Lindros reproche également à Clarke d'avoir demandé à Worley, avant l'hospitalisation d'Eric, de le retourner à Philadelphie par avion afin qu'il subisse des examens approfondis sans connaître la gravité de la blessure.

«On nous a dit que si Eric avait pris l'avion ce matin-là, comme l'avaient demandé MM. Worley et Clarke, il serait possiblement décédé durant l'envolée ou à la suite du vol», a écrit Carl Lindros à Snider dans une lettre en date du 28 avril 1999.

Snider, furieux à la suite des accusations de la famille Lindros, a suggéré à un journaliste en octobre de vérifier la rumeur selon laquelle l'affaissement du poumon dont Lindros a été victime avait été provoqué par un accident de la route la veille du match contre les Predators.

La police de Nashville n'a aucun dossier à ce sujet.

DEVILS

Colin White comme Guy Lafleur?

Guy Robillard

Presse canadienne

EAST RUTHERFORD, New Jersey — Colin White pourrait partager bientôt un honneur avec nul autre que Guy Lafleur.

Si les Devils du New Jersey éliminent les Stars de Dallas ce soir ou plus tard (ils dominent la finale 3-1), le défenseur âgé de 22 ans deviendra en effet le deuxième joueur seulement à avoir gagné la coupe Memorial avec une équipe de la Ligue junior majeure du Québec (LHJMQ) puis la coupe Stanley.

Lafleur a gagné la coupe Memorial avec les Remparts de Québec en 1971 et a remporté cinq coupes Stanley avec le Canadien. White, lui, a gagné le championnat junior en 1997, dans l'uniforme des Olympiques de Hull.

Bonhomme costaud et robuste qui sait aussi jouer au hockey, White a été un choix de deuxième ronde des Devils. Mais comme il venait des Maritimes et n'avait rien d'un joueur flamboyant, cette sélection assez élevée était passée plus ou moins inaperçue au Québec.

White a pourtant joué deux saisons complètes avec les Olympiques, après avoir partagé une douzaine de matchs entre Laval et Hull à sa sortie des rangs midget.

BONS SOUVENIRS DE HULL

Il affirme ne garder que de bons souvenir de son séjour dans l'Outaouais.

«J'y ai passé des moments merveilleux. On est allé à la coupe Memorial deux fois», se rappelle-t-il.

White est d'accord pour dire que le style de jeu est plus offensif dans la LHJMQ, mais cela ne change rien au développement des défenseurs, estime-t-il.

Fidèles à leur philosophie, les Devils lui ont fait poursuivre son développement dans la Ligue américaine, à Albany, où il a joué deux années complètes.

LE YO-YO

Cette année, il a fait le yo-yo entre la LAH et la LNH jusqu'à ce qu'il finisse par convaincre ses employeurs qu'il était mûr pour prendre la place de Lyle Odelein, au côté de Vladimir Malakhov.

Et aujourd'hui, la recrue domine tous les joueurs des séries avec un différentiel de plus-10, à égalité avec son coéquipier Patrik Elias.

Il a aussi un but victorieux à sa fiche.

«Les recrues, on riait l'autre jour en notant que chacun d'entre nous a marqué un but victorieux dans les séries.»

Les attaquants Scott Gomez et John Madden en ont même deux. Le défenseur Brian Rafalski a réussi l'autre.

On a fait beaucoup état ici de l'apport de ces recrues que Larry Robinson n'a pas craint d'utiliser régulièrement dans les séries.

White, un colosse de six pieds quatre pouces et 220 livres, est sans doute le moins connu des quatre. C'est le lot des défenseurs à caractère défensif.

Mais parions qu'il est en train de se faire un nom par ses performances et aussi par ses mises en échec parfois retentissantes.

Lowe démissionne

L'ex-entraîneur des Oilers irait rejoindre Sather à New York

EDMONTON, Alberta (AP) — Kevin Lowe a démissionné de son poste d'entraîneur des Oilers d'Edmonton et tout laisse croire qu'il pourrait retrouver bientôt son ancien supérieur Glen Sather chez les Rangers de New York.

Mais la décision de Lowe ne signifie pas qu'il quitte définitivement les Oilers. Les négociations entre l'équipe et lui ont achoppé, lundi, et Lowe a remis sa démission — qui n'a été annoncée qu'hier.

CLAUSE DE FIDÉLITÉ

Lowe a fait valoir la clause de son contrat qui lui permet de quitter advenant le départ de Sather comme directeur général. Sather a accepté le poste de dg des Rangers il y a quelques semaines.

Les Oilers ont fait savoir qu'en vertu de l'entente, Lowe ne peut pas entreprendre de négociations avec d'autres équipes avant qu'une période de 14 jours se soit écoulée.

Lowe, qui est arrivé en poste il y a seulement un an, ne veut pas nécessairement quitter les Oilers, mais il doit utiliser ce processus afin de sonder le terrain ailleurs. Et les Rangers sont fortement intéressés à ses services.

«Je n'ai pas parlé à Kevin depuis que je suis en poste ici et je ne le ferai pas jusqu'à ce qu'on puisse le faire», a commenté Sather.

Lowe est intéressé à la succession de Sather chez les Oilers, mais les discussions entre les propriétaires et lui n'ont rien donné jusqu'à maintenant.

Marc Denis à Columbus

DENVER (AP) — Le gardien de l'Avalanche du Colorado Marc Denis, ancien premier choix de l'équipe qui a agi à titre de substitut de Patrick Roy au cours des dernières saisons, a été échangé aux Blue Jackets de Columbus, hier, en retour du 32e choix de la prochaine séance de repêchage de la LNH.

Denis, âgé de 22 ans, a conservé une fiche de 9-8-3, en plus de réussir trois blanchissages en 1999-2000, sa première saison complète chez l'Avalanche. «Les dernières années nous ont démontré que les choix de repêchage peuvent être fort utiles à cette équipe, a dit le directeur général Pierre Lacroix. En raison de notre profondeur à la position de gardien et du repêchage d'expansion, nous devions faire quelque chose.»

L'Avalanche était menacé de perdre Denis de toute façon à l'occasion du repêchage d'expansion.

Vidro: «El Duque était coriace»

Michel Lajeunesse

Presse canadienne

MONTRÉAL — José Vidro est un des meilleurs frappeurs de la Ligue nationale. Il a haussé sa moyenne à .365, hier, en obtenant deux coups sûrs face à Orlando «El Duque». Mais il a été le premier à reconnaître que l'adversaire était coriace.

«Dieu merci, je frappais de la gauche ce soir. Je n'aurais pas aimé l'affronter de la droite.

«Il lance de tous les angles possible et ses balles bougent tellement. Sa glissante était plus que coriace. Et il ne place jamais ses tirs au milieu du marbre, même quand il est en arrière dans le compte.

«Il n'a échappé qu'un seul tir, celui qui a résulté dans le circuit de Vlad (Guerrero), mais par la suite, il n'a rien donné.»

Felipe Alou a reconnu le travail exceptionnel de Hernandez et des autres lanceurs des Yankees. «Comme Jason Grimsley hier, Hernandez a dominé, a dit Alou. Et nous n'avons pas obtenu un seul coup sûr contre les releveurs des Yankees. Des soirées de trois et quatre coups sûrs, c'est inquiétant. Nous ne nous élançons pas très bien.»

Le gérant a aussi reconnu que Carl Pavano n'avait pas connu non plus pas sa meilleure soirée. «Comme Javier Vazquez hier, Pavano en arrachait, a dit Alou. Je sais que nous avons commis une erreur dans cette cinquième manche, mais il faut voir ce qui s'est passé par la suite.

«Les frappeurs des Yankees sont très patients, a ajouté Alou. Ils vous forcent toujours à lancer des prises. Mais nous n'avons pas marqué suffisamment de points.»

Alou: «Des soirées de trois et quatre coups sûrs, c'est inquiétant»

CINQ VOLS DE BUT

Les Yankees avaient par ailleurs des airs d'une équipe de la Ligue nationale en plusieurs occasions. Ils ont volé cinq buts, ils ont utilisé le court-et-frappe en quelques occasions.

«C'est de ma faute, a admis Pavano. Je suis lent à compléter mon geste vers le monticule. À mon dernier départ également, mon geste était lent et ils en ont profité.»

O'Brien n'était pas très heureux. Il a mentionné qu'effectivement, le geste de Pavano était lent. «C'est difficile de retirer des coureurs quand le lanceur prend 1,5 ou 1,6 seconde pour exécuter son geste. Oui, Pavano était lent.»

NOTES: Chris Widger reviendra au jeu demain à Toronto. Après le match, ils ont annoncé qu'ils avaient placé le nom de Lenny Webster sur la liste des blessés pour une période de 15 jours à cause d'une tendinite à l'épaule gauche... **Jim Fanning, l'un des architectes de l'organisation des Expos de Montréal, sera intronisé au Temple de la renommée du baseball canadien à St-Marys, en Ontario, le 24 juin. Fanning, qui deviendra le 46e membre du Temple canadien, a oeuvré durant 25 ans dans l'organisation des Expos. Il a été directeur général, vice-président, directeur du recrutement et gérant.**

Sosa s'en prend au gérant des Cubs, Don Baylor

CHICAGO (AP) — Sammy Sosa est affecté par les critiques du gérant des Cubs, Don Baylor, et il insiste pour dire qu'un joueur de sa trempe devrait obtenir plus de respect.

«Depuis le premier jour, il raconte sans aucune raison des choses négatives à mon sujet, a dit Sosa, mardi soir. Il ne m'a pas vraiment traité comme je le mérite. Et c'est ce que je dis. Il n'a pas montré de classe.»

Les commentaires de Sosa ont été publiés hier dans le *Chicago Sun-Times* et le *Chicago Tribune*.

Sosa est devenu en 1998 un des joueurs les plus populaires dans le baseball. Il avait frappé 66 circuits alors qu'il était impliqué dans une lutte à finir avec Mark McGwire pour le titre des circuits. Il a claqué 63 circuits la saison dernière mais cette année, la première de Baylor à la barre des Cubs, il s'est senti blessé par les propos de son gérant.

«Quand on compte sur une superétoile, compte tenu du respect que j'ai pour tout le monde, a dit Sosa, on ne devrait jamais dire des choses au sujet de ce gars-là quand on sait qu'il va jouer avec intensité et qu'il sera dans la formation à chaque jour.»

DEPUIS NOVEMBRE

Les relations entre Baylor et Sosa ont mal commencé en novembre quand, après avoir été engagé par les Cubs, Baylor a dit qu'il voulait faire de Sosa «un joueur plus complet».

Puis en janvier, Baylor a rappelé qu'à l'époque où il était le gérant des Rockies du Colorado et l'instructeur des frappeurs des Braves d'Atlanta, Sosa était considéré comme un joueur défensif inférieur à la moyenne.

«Je pense que j'ai été aussi juste qu'on peut l'être, a dit Baylor. Je savais ce que je faisais. Il s'agissait d'une critique constructive. Je ne voulais pas m'attaquer à lui.»

Néanmoins, Baylor a irrité Sosa, qui a été récemment l'objet de rumeurs d'échange. Les Cubs présentent une fiche de 24-35 et ils sont à huit parties et demie de la tête dans la section Centrale. Le contrat de Sosa se terminera à la fin de la saison prochaine.

Baylor a indiqué qu'il ne blâme pas Sosa, dont la moyenne s'élève à .316 avec 17 circuits et 53 points produits, pour le piètre rendement de l'équipe cette saison.

«Ce n'est pas de sa faute, a dit Baylor. Quand on perd sur une base aussi régulière, tout le monde parle de démanteler l'équipe. Il n'est pas le responsable. J'essaie d'aider l'équipe à quitter la dernière place et il peut m'aider à le faire.»

AP

Les critiques du gérant, Don Baylor, ne semblent pas trop affecter l'intensité du jeu de Sammy Sosa. Il a frappé un autre circuit, hier, contre les Diamondbacks.

STATISTIQUES

LIGUE NORTHERN

Mardi 6 juin
Allentown 6, **Québec 1**
Adirondack à New Jersey, remis, pluie
Albany-Colonie à Elmira, remis, pluie
Catskill à Waterbury, remis, pluie
Sioux City 3, Sioux Falls 2
St. Paul 4, Duluth-Superior 3 (10 m.)
Fargo-Moorhead 6, Winnipeg 5
Schaumburg 1, Madison 5
Mercredi 7 juin
Allentown 3, **Québec 11**
Adirondack 2-4, New Jersey 1-2
Albany-Colonie 1-6, Elmira 4-4
Catskill 2-1, Waterbury 7-2
Sioux City 4, Sioux Falls 7
St. Paul 9, Duluth-Superior 7
Fargo-Moorhead 9, Winnipeg 8
Schaumburg 10, Madison 3
Jeudi 8 juin
Allentown à **Québec (Stade municipal), 19h05**
Albany-Colonie à Elmira
Catskill à Waterbury
Duluth-Superior à St. Paul
Sioux City à Sioux Falls
Fargo-Moorhead à Winnipeg
Schaumburg à Madison
Vendredi 9 juin
Québec à Catskill, **19h05**
Elmira à Adirondack
Waterbury à Allentown
New Jersey à Albany-Colonie
Madison à Sioux City
Winnipeg à Duluth-Superior
Sioux Falls à Schaumburg
St. Paul à Fargo-Moorhead

CLASSEMENT
(Première demi-saison de 43 matchs)
ASSOCIATION DE L'EST

DIVISION NORD	G	P	Moy	Diff
Adirondack	7	4	,636	—
Albany-Colonie	6	5	,545	1,0
Waterbury	6	5	,545	1,0
Québec	**5**	**6**	**,455**	**2,0**

DIVISION SUD	G	P	Moy	Diff
Elmira	6	5	,545	—
Allentown	5	6	,455	1,0
New Jersey	5	7	,417	1,5
Catskill	4	6	,400	1,5

ASSOCIATION CENTRALE

DIVISION EST	G	P	Moy	Diff
St. Paul	6	5	,545	—
Duluth-Superior	5	7	,417	1,5
Schaumberg	4	6	,400	1,5
Madison	4	7	,364	2,0

DIVISION OUEST	G	P	Moy	Diff
Fargo-Moorhead	9	1	,900	—
Sioux City	7	4	,636	2,5
Sioux Falls	4	6	,400	5,0
Winnipeg	4	7	,364	5,5

SOMMAIRE

ALLENTOWN 3 QUÉBEC 11

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Melo ac	4	0	0	0	Evans cc	4	1	1	2
Naples 1b	4	0	1	0	Dumas cd	4	2	2	0
Beamon fd	4	1	1	0	Clark cg	3	2	2	0
Samuels cc	4	1	0	0	Bair cg	1	0	0	0
Regan 3b	3	1	0	0	Kane 3b	4	1	1	4
Key cg	4	0	1	2	OLépine r	5	1	1	0
Sadlowski r	4	0	1	1	Kennedy 1b	5	2	4	0
Leed cd	4	0	1	0	Freitas fd	4	1	2	3
Harrison r	2	0	0	0	McDonld ac	4	0	1	1
					JLépine ac	0	0	0	0
					DiPrima 2b	4	1	1	0
Totaux	33	3	5	3	**Totaux**	38	11	15	10

Allentown.........000 000 003 — 3
Québec...........005 015 00x — 11

E—JLépine (5), DiPrima (1). DJ—Québec 1. LSB—Allentown 5, Québec 7. 2B—Dumas (1), Kennedy (2), Freitas (3). C—Evans (1), Kane (1), Freitas (1). BS—Kane. BV—Naples (3), Leed (1), Clark 2 (8), DiPrima (4).

Allentown	ML	CS	P	PM	BB	RB
Kell P,1-2	5,0	11	6	6	1	6
Pilato	3,0	4	5	5	2	2
Québec						
Lavenia G,2-1	7,0	2	0	0	0	7
Martineau	1,0	0	0	0	1	1
Sanchez	1,0	3	3	2	0	0

Atteint—par Sanchez (Regan). FI—Kell. BP—Harrison. D—2:50. A—2 615.

BASEBALL MAJEUR

LES MENEURS
LIGUE NATIONALE
(Matchs d'hier non compris)

	Mj	Ab	Pc	Cs	Moy.
Helton Col	53	191	57	78	.408
VGuerrero Mtl	**55**	**208**	**38**	**79**	**.380**
LCastillo Flo	40	150	34	55	.367
Vidro Mtl	**51**	**204**	**43**	**74**	**.363**
Edmonds StL	58	195	56	70	.359
Piazza NY	48	165	31	59	.358
Alfonzo NY	56	203	45	70	.345
Kendall Pgh	53	198	44	68	.343
Giles Pgh	56	210	42	72	.343
Bonds SF	48	175	54	60	.343

POINTS COMPTÉS — Helton, Col, 57; Edmonds, StL, 56; Bonds, SF, 54; Bagwell, Hou, 51; SFinley, Ari, 48; Green, LA, 47; Kent, SF, 47.
POINTS PRODUITS — Helton, Col, 57; Giles, Pit, 54; SFinley, Ari, 54; SSosa, Chi, 53; Kent, SF, 52; Karros, LA, 52; Hidalgo, Hou, 51.
COUPS SÛRS — VGuerrero, **Mtl**, 79; Helton, Col, 78; Vidro, **Mtl**, 74; Owens, SD, 73; EOYoung, Chi, 73; Giles, Pit, 72; Kent, SF, 71; SSosa, Chi, 71.
DOUBLES — EOYoung, Chi, 22; Alfonzo, NY, 20; Green, LA, 20; RBWhite, **Mtl**, 20; Vidro, **Mtl**, 19; Kent, SF, 19; Helton, Col, 18; Cirillo, Col, 18.
TRIPLES — Goodwin, Col, 7; Reese, Cin, 4; NPerez, Col, 4; Cedeno, Hou, 4; Womack, Ari, 4; Vina, StL, 4; AMartin, SD, 4; Biggio, Hou, 4.
CIRCUITS — Bonds, SF, 25; McGwire, StL, 21; SFinley, Ari, 20; Hidalgo, Hou, 18; Helton, Col, 17; VGuerrero, **Mtl**, 17; Edmonds, StL, 17; SSosa, Chi, 17; Sheffield, LA, 17.
BUTS VOLÉS — LCastillo, Flo, 25; Goodwin, Col, 22; EOYoung, Chi, 21; Cedeno, Hou, 17; Owens, SD, 16; Reese, Cin, 15; QVeras, Atl, 15.
LANCEURS (8 décisions) — Graves, Cin, 8-0, 1.000, 1.79; RDJohnson, Ari, 9-1, .900, 1.41; Stephenson, StL, 8-1, .889, 4.00; GMaddux, Atl, 7-1, .875, 2.71; Glavine, Atl, 7-2, .778, 3.73; Vazquez, **Mtl**, 6-2, .750, 3.37P»; Pavano, **Mtl**, 6-2, .750, 3.05; Astacio, Col, 6-2, .750, 4.77.
RETRAITS AU BÂTON — RDJohnson, Ari, 131; Astacio, Col, 84; Lieber, Chi, 80; Dempster, Flo, 78; Benson, Pit, 74; Person, Phi, 74; Kile, StL, 74; GMaddux, Atl, 74.
VICTOIRES PROTÉGÉES — Alfonseca, Flo, 17; Benitez, NY, 15; Hoffman, SD, 13; Shaw, LA, 11; Aguilera, Chi, 11; JJimenez, Col, 10; Rocker, Atl, 10; Veres, StL, 10.

LIGUE AMÉRICAINE
(Matchs d'hier non compris)

	Mj	Ab	Pc	Cs	Moy.
Erstad Ana	57	250	44	96	.384
EMartinez Sea	49	185	39	71	.384
IRodriguez Tex	54	214	43	80	.374
MJSweeney KC	57	227	38	80	.352
Randa KC	56	211	33	72	.341
Lawton Min	59	220	34	74	.336
CDelgado Tor	**60**	**220**	**48**	**74**	**.336**
Dye KC	53	200	42	67	.335
ARodriguez Sea	55	205	58	68	.332
Segui Tex	55	211	36	70	.332

POINTS COMPTÉS — ARodriguez, Sea, 58; CDelgado, **Tor**, 48; Mondesi, **Tor**, 47; Glaus, Ana, 46; Damon, KC, 45; Erstad, Ana, 44; Salmon, Ana, 43; IRodriguez, Tex, 43.
POINTS PRODUITS — EMartinez, Sea, 63; MJSweeney, KC, 58; CEverett, Bos, 56; JaGiambi, Oak, 52; CDelgado, **Tor**, 52; Dye, KC, 51; ARodriguez, Sea, 51; MVaughn, Ana, 51.
COUPS SÛRS — Erstad, Ana, 96; MJSweeney, KC, 80; IRodriguez, Tex, 80; Lawton, Min, 74; CDelgado, **Tor**, 74; Randa, KC, 72; GWilliams, TB, 72; MVaughn, Ana, 72.
DOUBLES — Lawton, Min, 21; Glaus, Ana, 20; Dye, KC, 18; MJSweeney, KC, 18; Olerud, Sea, 18; CDelgado, **Tor**, 17; IRodriguez, Tex, 17; Segui, Tex, 17; Belle, Bal, 17.
TRIPLES — CGuzman, Min, 7; Durham, Chi, 6; THunter, Min, 4; JAValentin, Chi, 4; 13 à égalité avec 3.
CIRCUITS — CDelgado, **Tor**, 20; CEverett, Bos, 20; IRodriguez, Tex, 19; Dye, KC, 18; MVaughn, Ana, 18; EMartinez, Sea, 18; JaGiambi, Oak, 17; RPalmeiro, Tex, 17.
BUTS VOLÉS — Damon, KC, 17; Mondesi, **Tor**, 17; DeShields, Bal, 16; RAlomar, Cle, 12; AKennedy, Ana, 11; Febles, KC, 11; Lawton, Min, 11; Jeter, NY, 11; McLemore, Sea, 11.
LANCEURS (8 décisions) — Baldwin, Chi, 9-1, .900, 3.07; DWells, **Tor**, 10-2, .833, 3.45; PMartinez, Bos, 8-2, .800, 1.05; Hudson, Oak, 6-2, .750, 4.70; Colon, Cle, 6-2, .750, 4.23; Sele, Sea, 6-2, .750, 3.89; Eldred, Chi, 6-2, .750, 4.16.
RETRAITS AU BÂTON — PMartinez, Bos, 104; CFinley, Cle, 87; Clemens, NY, 77; Burba, Cle, 73; Mussina, Bal, 68; DWells, **Tor**, 67; Hudson, Oak, 66; Nomo, Det, 66.
VICTOIRES PROTÉGÉES — TBJones, Det, 17; Wetteland, Tex, 16; Percival, Ana, 15; Isringhausen, Oak, 14; MRivera, NY, 14; Foulke, Chi, 12; DLowe, Bos, 12; Karsay, Cle, 12.

SOMMAIRES DE BASEBALL

LIGUE NATIONALE

ARIZONA 4 CHICAGO 9

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Wmack ac	4	1	2	1	EOYng 2b	5	2	3	1
JBell 2b	5	0	0	0	Girardi r	4	1	1	0
LGnzlz cg	4	1	1	1	Grace 1b	3	1	2	2
MtWms 3b	4	1	2	0	SSosa cd	3	2	1	1
SFinley cc	4	0	1	0	GHill cg	4	1	1	2
Clbrnn 1b	3	0	1	0	Vn Ppip	0	0	0	0
Gilkey cd	4	0	0	0	Buford cc	4	1	2	2
Stinnett r	4	1	2	0	WGrne 3b	4	0	1	1
BJAdsn l	2	0	2	0	Ojeda ac	3	0	0	0
Morgan l	0	0	0	0	Downs l	2	1	0	0
Frias fs	1	0	0	0	DMrtnz cg	1	0	0	0
Plesac l	0	0	0	0					
Mantei l	0	0	0	0					
Cunsell fs	1	0	0	0					
Totaux	36	4	11	2	**Totaux**	33	9	11	9

Arizona ....001 002 100 — 4
Chicago ....006 102 00x — 9

E—EOYoung (6), SSosa (5). DJ—Arizona 1, Chicago 3. LSB—Arizona 7, Chicago 5. 2B—Stinnett (5), EOYoung (23), Grace (8), Buford 2 (9), WGreene (7). C—LGonzalez (14), EOYoung (5), SSosa (18). S—Girardi.

Arizona	ML	CS	P	PM	BB	RB
BJAdsn P,5-1	5 2-3	10	9	9	4	3
Morgan	1-3	0	0	0	0	1
Plesac	1 1-3	0	0	0	0	2
Mantei	2-3	1	0	0	0	0
Chicago						
Downs G,3-1	6	6	3	2	1	3
Van PoppelS,2	3	5	1	1	0	1

Atteint—par Downs (Colbrunn). Arbitres—marbre, Clark; 1er, Bucknor; 2e, Reed; 3e, Wendelstedt, Hu. D—2:40. A—37,596.

INTERLIGUES

N.Y. YANKEES 7 MONTRÉAL 2

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Ledee cg	4	1	2	1	Brgron cc	4	0	0	0
Jeter ac	5	1	1	0	Vidro 2b	4	0	2	0
O'Neill cd	5	1	2	1	RBWte cg	3	1	1	0
Watson l	0	0	0	0	VGrero cd	4	1	1	2
BeWms cc	5	1	2	2	LStvns 1b	2	0	0	0
TMrtnz 1b	5	1	1	1	Blum ac	4	0	0	0
Posada r	2	1	1	2	Mrdcai 3b	2	0	0	0
Brosius 3b	4	0	0	0	MJJhsn l	0	0	0	0
Bllnger 2b	3	1	0	0	WGrero fs	1	0	0	0
OHrndz l	3	0	0	0	Schndr r	1	0	0	0
ShSpcr cd	0	0	0	0	O'Brien r	3	0	0	0
					Skrmtt l	0	0	0	0
					Pavano l	1	0	0	0
					Cqllette 3b	2	0	0	0
Totaux	36	7	9	7	**Totaux**	31	2	4	2

New York ....001 060 000 — 7
Montréal ....200 000 000 — 2

E—Blum (1). LSB—New York 7, Montréal 5. 3B—TMartinez (4). C—Posada (11), VGuerrero (18). BV—Ledee (6), O'Neill (5), BeWilliams 2 (6), Bellinger (2). S—OHernandez.

New York	ML	CS	P	PM	BB	RB
OHrndz G,6-4	8	4	2	2	3	5
Watson	1	0	0	0	0	0
Montréal						
Pavano P,6-3	4 1-3	7	6	5	1	2
MJJohnson	2 2-3	2	1	1	1	2
Skrmetta	2	0	0	0	1	1

Atteint—par Pavano (Bellinger). Arbitres—marbre, Davis; 1er, Joyce; 2e, Rieker; 3e, Emmel. D—2:56. A—25,381.

TORONTO 12 ATLANTA 8

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Stewart cg	5	2	2	0	Furcal 2b	5	0	0	0
Grbeck 2b	5	2	3	1	Weiss ac	5	2	3	0
Mndesi cd	3	2	0	0	AJones cc	4	2	3	0
CDlgdo 1b	3	3	2	6	Glrrga 1b	4	0	2	1
JoCruz cc	4	1	0	0	BJordn cd	4	1	2	3
ASGzlz ac	5	1	1	3	JLopez r	4	2	1	1
Wdwrd 3b	3	1	0	0	RSndrs cg	5	1	3	3
ACstllo r	4	0	1	2	Lckhrt 3b	5	0	0	0
Andrws l	2	0	0	0	Mllwod l	1	0	0	0
Cbillan l	1	0	0	0	Lgtnbg l	0	0	0	0
Borbon l	0	0	0	0	Hbbard fs	1	0	1	0
Qantrill l	0	0	0	0	Burkett l	0	0	0	0
Fllmer fs	1	0	0	0	Bonilla fs	1	0	0	0
Koch l	0	0	0	0	Seanez l	0	0	0	0
					Rmlngr l	0	0	0	0
					Joyner fs	1	0	1	0
Totaux	36	12	9	12	**Totaux**	40	8	16	8

Toronto ....500 041 002 — 12
Atlanta ....103 110 200 — 8

DJ—Toronto 1. LSB—Toronto 3, Atlanta 11. 2B—Stewart (11), Grebeck 3 (7), ASGonzalez (11), ACastillo (2), Galarraga (12), BJordan 2 (7). C—CDelgado 2 (22), JLopez (9), RSanders (2). BV—RSanders (6). S—Millwood.

Toronto	ML	CS	P	PM	BB	RB
Andrews	3 2-3	10	5	5	2	1
Cubillan G,1-0	2 1-3	4	3	3	1	1
Borbon	2-3	1	0	0	1	0
Quantrill	1-3	0	0	0	0	0
Koch VP,12	2	1	0	0	1	3
Atlanta						
Millwood P,4-5	4	6	9	9	4	3
Ligtenberg	1	0	0	0	0	0
Burkett	2	2	1	1	1	1
Seanez	1	0	0	0	0	1
Remlinger	1	1	2	2	0	0

Cubillan a lancé à 2 frappeurs en 7e, Millwood a lancé à 4 frappeurs en 5e. Atteint—par Remlinger (Mondesi). FI—Andrews. Arbitres—marbre, Montague; 1er, Randazzo; 2e, Barrett, Ted; 3e, Layne. D—3:26. A—33,240.

CHICAGO W.S. 6 CINCINNATI 4

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
JAVltin ac	5	0	1	0	Reese 2b	5	1	3	1
Grffnno 2b	4	0	2	0	Larkin ac	5	1	2	0
CNLee cg	5	0	1	0	Grf cc	4	1	1	3
Knerko 1b	3	2	1	0	Bchette cd	4	0	0	0
Snglton cc	5	1	2	0	DYong 1b	4	0	0	0
JAbbott cd	5	1	3	3	Stynes cg	3	0	1	0
Norton 3b	2	0	0	0	ABoone 3b	4	0	0	0
Frdyce r	4	1	0	1	BSntigo r	2	1	1	0
Parque l	2	0	0	0	RBell l	2	0	0	0
Thmas fs	1	1	1	2	Cromer fs	1	0	0	0
SLowe l	0	0	0	0	Wllmsn l	0	0	0	0
Wunsch l	0	0	0	0	Dssns l	0	0	0	0
MOdnz fs	1	0	0	0	Tucker fs	1	0	0	0
Simas l	0	0	0	0					
Howry l	0	0	0	0					
Foulke l	0	0	0	0					
Totaux	37	6	11	6	**Totaux**	35	4	8	4

Chicago ....000 103 200 — 6
Cincinnati ......300 000 001 — 4

E—Norton (6), Griffey Jr (3), BSantiago (1). LSB—Chicago 10, Cincinnati 8. 2B—Konerko (15), Singleton (10), JAbbott 2 (7), Larkin (9). 3B—BSantiago (1). C—Thomas (13), Griffey Jr (16). BV—Larkin (9), ABoone (4). RV—Graffanino (1), Stynes (1).

Chicago	ML	CS	P	PM	BB	RB
Parque G,6-2	5	5	3	3	2	7
SLowe	2-3	1	0	0	0	0
Wunsch	1-3	0	0	0	0	1
Simas	1	0	0	0	1	0
Howry	1	0	0	0	0	3
Foulke VP,13	1	2	1	1	0	0
Cincinnati						
RBell P,4-4	6	8	4	4	3	5
Williamson	1-3	2	2	2	2	0
Dessens	2 2-3	1	0	0	1	2

Atteint—par SLowe (BSantiago). ML—Parque, RBell 2. Arbitres—marbre, Eddings; 1er, Reliford; 2e, Carlson; 3e, DeMuth. D—3:21. A—31,023.

LOS ANGELES 11 TEXAS 6

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Sntnglo cc	6	2	3	1	Alicea 2b	4	1	2	0
Grdzln 2b	5	1	3	3	Clayton ac	0	0	0	0
Shffield cg	3	1	1	1	Greer cg	4	0	2	1
Glbrt cc	1	0	0	0	IRdrgz r	5	1	1	0
Green cd	4	0	1	0	RPlmo fd	3	2	1	1
Karros 1b	4	1	0	0	Segui 1b	5	1	2	0
DHnsn fd	4	1	3	2	Curtis cd	4	0	0	1
Kreuter r	3	2	2	1	Lamb 3b	3	1	1	0
JVzcno 3b	5	0	0	0	JAMDd cc	4	0	3	2
Cora ac	4	3	2	1	Sheldon ac	3	0	0	0
					Ctlnotto 2b	1	0	0	0
Totaux	39	11	15	9	**Totaux**	36	6	12	5

Los Angeles......131 004 002 — 11
Texas ....021 010 020 — 6

E—Karros (3), Lamb (6). DJ—Los Angeles 3. LSB—Los Angeles 10, Texas 9. 2B—Santangelo (2), Grudzielanek (10), Green (21), DHansen (6), Cora 2 (6), Alicea (14), Greer (7), RPalmeiro (7), Segui (18), Lamb, JAMcDonald. 3B—Grudzielanek (4), Alicea (4). BV—Santangelo (2), JAMcDonald (4). BS—Grudzielanek, Kreuter, Curtis.

Los Angeles	ML	CS	P	PM	BB	RB
Dreifort G,4-3	7	9	4	4	2	6
Osuna	1-3	1	2	2	2	0
Herges	2-3	1	0	0	1	0
Shaw	1	1	0	0	0	1
Texas						
Helling P,7-4	5	11	7	7	3	5
Crabtree	1	2	2	2	1	2
JKJohnson	3	2	2	0	2	3

Helling a lancé à 2 frappeurs en 6e. Atteint—par JKJohnson (Sheffield). BP—IRodriguez. Arbitres—marbre, Cederstrom; 1er, Welke, Tim; 2e, Scott; 3e, Hudson. D—3:23. A—35,860.

SAN DIEGO 4 OAKLAND 10

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
RMRva cc	4	1	1	0	Long cc	4	2	2	1
AMartn cg	5	0	0	0	Velarde 2b	4	1	0	0
Gwynn fd	3	1	3	1	JaGmb 1b	4	2	4	7
Nevin 3b	5	1	1	1	Stairs fd	5	0	3	1
Sprgue cd	4	1	2	2	Grieve cg	5	0	1	0
BBoone 2b	4	0	1	0	Chrstns cg	0	0	0	0
Mgdan 1b	4	0	0	0	JeGmb cd	3	1	0	0
CHrndz r	3	0	1	0	Tejada ac	4	0	1	0
Gomez ac	4	0	1	0	Chavez 3b	4	2	1	0
					RJHdz r	1	2	1	1
Totaux	36	4	10	4	**Totaux**	34	10	13	10

San Diego ....301 000 000 — 4
Oakland ....120 410 20x — 10

E—Nevin (11), Kolb (1), Chavez (9). DJ—San Diego 1, Oakland 2. LSB—San Diego 9, Oakland 10. 2B—Nevin (11), JaGiambi (7). C—Sprague (9), JaGiambi 2 (19). S—RJHernandez.

San Diego	ML	CS	P	PM	BB	RB
Clement P,5-5	3 1-3	7	7	6	5	2
Kolb	1 2-3	3	1	1	1	2
DGuzman	1	1	1	1	1	0
Almanzar	2	2	1	1	0	3
Oakland						
Mulder	4 1-3	5	4	4	3	1
Service G,1-0	2	3	0	0	1	1
DJones VP,2	2 2-3	2	0	0	0	2

DGuzman a lancé à 1 frappeur en 7e. Atteint—par DGuzman (RJHernandez), par DGuzman (JeGiambi). Arbitres—marbre, Lamplugh; 1er, Guccione; 2e, Meals; 3e, Young. D—2:55. A—23,408.

BOSTON 2 FLORIDE 6

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Frye 2b	5	0	1	0	LCstllo 2b	3	1	1	0
TNixon cd	4	2	3	0	Kotsay cd	2	1	0	1
Grcprr ac	4	0	3	1	Floyd cg	3	2	2	3
CEvrtt cc	4	0	2	1	PWilsn cc	4	1	1	0
O'Lry cg	3	0	0	0	Lowell 3b	3	0	0	0
Dubach 1b	3	0	0	0	DLLee 1b	3	0	0	1
DSmith l	0	0	0	0	Berg ac	3	0	0	1
DLewis fs	1	0	0	0	Alfnsca l	0	0	0	0
Stnfer l	0	0	0	0	Bako r	3	0	0	0
Httberg r	2	0	0	0	Looper l	0	0	0	0
Varitek r	2	0	1	0	Almnza l	0	0	0	0
Alxndr 3b	4	0	0	0	AGnzlz ac	0	0	0	0
Rose l	2	0	0	0	Penny l	0	0	0	0
Stanley 1b	2	0	0	0	Drnsbr l	2	0	0	0
					Rdmnd r	1	1	1	0
Totaux	36	2	10	2	**Totaux**	27	6	5	6

Boston ....001 000 010 — 2
Floride ....003 002 10x — 6

E—Alexander 2 (2), Kotsay (2), Floyd (5). LSB—Boston 11, Floride 4. 2B—Frye (7), Varitek (11), PWilson (16), Redmond (2). 3B—TNixon (4). C—Floyd (12). BV—LCastillo (26), Floyd (13). S—LCastillo. BS—Garciaparra, Kotsay, DLLee, Berg.

Boston	ML	CS	P	PM	BB	RB
Rose P,3-3	5	3	3	3	1	5
DSmith	2	2	3	3	2	0
Stanifer	1	0	0	0	0	0
Floride						
Penny	2	1	0	0	2	1
Drnsbr G,2-0	4	3	1	1	0	1
Looper	1	4	1	1	0	0
Almanza	1	0	0	0	1	2
Alfonseca	1	2	0	0	0	0

Looper a lancé à 3 frappeurs en 8e. Arbitres—marbre, Meriwether; 1er, Gibson; 2e, Rippley; 3e, Tschida. D—2:39. A—17,088.

DETROIT 3 PITTSBURGH 4

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Easley 2b	5	1	2	0	ANunez 2b	4	1	1	0
DCruz ac	4	0	1	1	Kendall r	3	0	1	0
JEcrcn cc	3	0	0	0	WCrdro cg	4	0	3	1
MJAsn l	0	0	0	0	Giles cc	2	0	0	1
JGnzlez cd	4	1	1	0	Vn Wal cd	4	0	0	0
Hggnsn cg	3	1	0	0	ABrwn cd	0	0	0	0
Palmer 3b	4	0	2	1	KYong 1b	4	1	1	1
Halter cs	0	0	0	0	Sojo 3b	4	1	1	1
Fick 1b	4	0	1	1	Bnjmin ac	4	0	1	0
Asmus r	4	0	1	0	Ritchie l	3	1	1	0
Nomo l	2	0	0	0	Aven fs	1	0	0	0
Polonia fs	1	0	0	0	MkWls l	0	0	0	0
Ntkwsk l	0	0	0	0					
Becker cc	0	0	0	0					
Totaux	34	3	8	3	**Totaux**	33	4	9	4

Detroit ....011 000 001 — 3
Pittsburgh ....001 200 10x — 4

DJ—Pittsburgh 1. LSB—Detroit 7, Pittsburgh 9. 2B—DCruz (14), JGonzalez (16), Palmer (7), Ausmus (8), Benjamin (10). C—KYoung (7), Sojo (5).

Detroit	ML	CS	P	PM	BB	RB
Nomo P,2-5	6	8	3	3	4	7
Nitkowski	1 1-3	1	1	1	0	1
MJAnderson	2-3	0	0	0	0	2
Pittsburgh						
Ritchie G,4-3	8	5	2	2	2	6
MkWilliams VP,9	1	3	1	1	1	1

Arbitres—marbre, Bell; 1er, O'Nora; 2e, Iassogna; 3e, Hirschbeck, M.. D—2:43. A—15,067.

KANSAS CITY 2 ST. LOUIS 4

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Damon cg	4	0	1	0	Planco 2b	5	2	2	0
Rboulet 2b	3	0	0	0	Rnteria ac	4	1	3	2
MJSwy 1b	3	0	1	1	Edmnd cc	2	0	0	0
Dye cd	4	1	1	0	EDavis cd	4	0	1	1
CBeltrn cc	4	0	1	0	Sutton 1b	4	0	1	0
Randa 3b	4	0	2	1	Drew cg	4	0	0	0
Zaun r	4	0	1	0	Pquette 3b	4	0	0	0
RSnchz ac	3	0	0	0	Mrrero r	4	0	2	0
MBtsta l	1	0	0	0	Kile l	4	1	1	0
Pose fs	0	1	0	0					
Richert l	0	0	0	0					
Dnwdy fs	1	0	0	0					
JSntigo l	0	0	0	0					
Totaux	31	2	7	2	**Totaux**	35	4	10	3

Kansas City.......000 001 001 — 2
St. Louis..........220 000 00x — 4

E—Dye (2). DJ—St. Louis 1. LSB—Kansas City 5, St. Louis 9. 2B—Randa (11), Renteria (12). BV—Renteria (9). S—Reboulet. BS—MJSweeney.

Kansas City	ML	CS	P	PM	BB	RB
MBatista P,2-5	5	6	4	2	1	2
Reichert	2	3	0	0	1	3
JSantiago	1	1	0	0	0	1
St. Louis						
Kile G,9-3	9	7	2	2	1	10

Arbitres—marbre, Katzenmeier; 1er, Morrison; 2e, McKean; 3e, Danley. D—2:26. A—37,444.

BALTIMORE 3 N.Y. METS 11

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
BKAsn cc	5	0	2	0	Tyner cg	4	0	0	1
Bordick ac	4	0	1	0	RRdgz l	0	0	0	0
MLewis ac	1	0	0	0	DeBell cd	4	1	1	0
DShlds 2b	5	0	3	1	LHarrs cd	1	0	0	0
Belle cd	4	1	1	0	Alfonzo 2b	3	3	2	2
Surhoff cg	4	0	1	0	McEwg 2b	1	0	1	0
Rpkn 3b	2	1	1	2	Piazza r	2	3	1	1
Conine 3b	1	0	1	0	Pratt r	0	0	0	0
WClark 1b	4	0	1	0	Vntura 3b	3	1	0	1
CJhnsn r	3	0	0	0	Zeile 1b	5	1	2	3
Ercksn l	3	1	1	0	Payton cc	3	0	1	1
McElry l	0	0	0	0	Mora ac	2	0	0	0
AReyes l	0	0	0	0	Mhmes l	0	0	0	0
BRyan l	0	0	0	0	MFrnc fs	1	0	0	0
Mrcds l	0	0	0	0	Cook l	0	0	0	0
Amaral fs	1	0	0	0	Agbyni cg	1	0	1	2
Trmbly l	0	0	0	0	Reed l	1	0	1	0
					KAbbtt ac	2	2	2	0
Totaux	37	3	12	3	**Totaux**	33	11	12	11

Baltimore ....010 110 000 — 3
New York ....200 004 50x — 11

E—Tyner (1). DJ—Baltimore 1, New York 2. LSB—Baltimore 10, New York 7. 2B—DeShields 2 (18), Surhoff (14), Conine (12), McEwing (10), KAbbott (4). 3B—Alfonzo (2), KAbbott (1). C—Ripken (11), Alfonzo (11), Piazza (15). BV—DeShields 2 (18). BS—Ripken, Tyner, Payton.

Baltimore	ML	CS	P	PM	BB	RB
Erickson P,2-3	5 1-3	6	6	6	1	4
McElroy	0	0	0	0	1	0
AReyes	1 1-3	2	3	3	2	1
BRyan	0	2	2	2	1	0
Mercedes	1-3	1	0	0	1	1
Trombley	1	1	0	0	0	2
New York						
Reed	5	8	3	3	0	3
Mahomes G,2-1	1	1	0	0	1	0
Cook	1	1	0	0	1	2
RRodriguez	2	2	0	0	0	1

McElroy a lancé à 1 frappeur en 6e, BRyan a lancé à 3 frappeurs en 7e. Atteint—par Trombley (Pratt). Arbitres—marbre, Gorman; 1er, Van Vleet; 2e, Everitt; 3e, DiMuro, Mike. D—3:29. A—34,492.

TAMPA BAY 4 PHILADELPHIE 5

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Winn cg	4	1	1	1	Glnville cc	4	1	0	0
GWlms cc	4	1	1	0	Gant cg	4	2	2	2
JGuilln cd	5	0	3	3	Abreu cd	3	1	1	0
McGrff 1b	3	0	0	0	Lbrthal r	3	0	0	0
Castilla 3b	3	0	1	0	Burrell 1b	4	1	3	2
DiFlice r	4	0	1	0	KJordn 3b	4	0	1	0
RJhnsn 2b	3	1	0	0	Mrndni 2b	4	0	0	0
FMrtnz ac	4	1	1	0	Rlaford ac	4	0	1	1
ALopez l	1	0	0	0	Person l	3	0	2	0
Cairo fs	1	0	0	0	Brock l	0	0	0	0
Guthrie l	0	0	0	0	Brntley l	0	0	0	0
SCox fs	1	0	0	0					
Totaux	33	4	8	4	**Totaux**	33	5	10	5

Tampa Bay ....000 030 100 — 4
Philadelphie .....010 030 10x — 5

E—Lieberthal (2). LSB—Tampa Bay 8, Philadelphie 6. 2B—JGuillen (4), DiFelice (5), Gant (7), Burrell (2), Relaford (7), Person (2). 3B—JGuillen 2 (2). C—Gant (10). BV—Castilla (1). RV—Winn (2). S—ALopez.

Tampa Bay	ML	CS	P	PM	BB	RB
ALopez	6	9	4	4	2	5
Guthrie P,1-1	2	1	1	1	0	1
Philadelphie						
Person	6 2-3	7	4	4	5	4
Brock G,1-4	1 1-3	0	0	0	0	1
Brantley VP,5	1	1	0	0	0	2

ML—Person. Arbitres—marbre, Marquez; 1er, Cousins; 2e, Roe; 3e, Timmons. D—2:46. A—20,514.

CLEVELAND 9 MILWAUKEE 5

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Lofton cc	6	0	1	0	Blliard 2b	3	1	1	0
Vizquel ac	2	2	1	0	Perez ac	5	0	1	0
RAlmr 2b	5	1	2	2	Burnitz cd	4	1	1	0
JolCbra 2b	0	0	0	0	Jenkins cg	5	1	2	1
Thome 1b	2	2	0	0	Hayes 1b	1	1	1	0
Justice cd	4	1	1	1	RCsnva r	3	0	1	0
Sexson cg	4	1	1	3	JHrndz 3b	4	0	0	1
Brnyan 3b	4	1	2	1	Grssom cc	5	1	2	1
SReed l	0	0	0	0	Huston r	2	0	0	1
SAlomr r	4	0	0	1	Bere l	1	0	0	0
Rigdon l	0	0	0	0	Acvedo l	0	0	0	0
Brewington l	1	1	0	0	Berry fs	1	0	0	0
Watson l	0	0	0	0	Lskanic l	0	0	0	0
Speier l	1	0	1	0	LLopez fs	1	0	1	1
ARRmz fs	1	0	1	0	Snyder cs	0	0	0	0
TMartn l	0	0	0	0	Withers l	0	0	0	0
EWilsn 3b	1	0	0	0	JMoutn fs	1	0	0	0
					Santos l	0	0	0	0
					MPSwy fs	1	0	0	0
Totaux	35	9	10	8	**Totaux**	37	5	10	5

Cleveland ....440 100 000 — 9
Milwaukee ....400 010 000 — 5

E—Branyan (1), Perez (1). DJ—Cleveland 1. LSB—Cleveland 10, Milwaukee 13. 2B—Vizquel (11), RAlomar (12), Justice (13), Jenkins (8). C—Sexson (10), Branyan (3). BV—RAlomar (13), Grissom (9). RV—Justice (1). S—Vizquel, Houston.

Cleveland	ML	CS	P	PM	BB	RB
Rigdon	1-3	4	4	4	3	0
Brewington G,1-0	2 2-3	0	0	0	2	2
Watson	2-3	2	0	0	0	0
Speier	2 1-3	3	1	1	0	4
TMartin	1 2-3	1	0	0	1	0
SReed	1 1-3	0	0	0	0	2
Milwaukee						
Bere P,3-5	1 1-3	5	7	7	3	3
Acevedo	1 2-3	2	1	1	2	1
Leskanic	2	2	1	1	3	1
Weathers	2	1	0	0	0	1
de losSantos	2	0	0	0	1	1

Atteint—par Watson (RCasanova), par Acevedo (SAlomar). ML—Speier. BP—Houston. Arbitres—marbre, Marsh; 1er, Hernandez; 2e, Foster, Marty; 3e, Kulpa. D—3:48. A—15,518.

MINNESOTA 2 HOUSTON 0

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Cnizaro 2b	4	1	1	2	Biggio 2b	4	0	1	0
CGzmn ac	4	0	1	0	Brkmn cd	4	0	1	0
Lawton cg	4	0	1	0	Bgwell 1b	3	0	1	0
Coomer 3b	4	0	1	0	Cminiti 3b	4	0	0	0
DOrtiz 1b	4	0	1	0	Alou cg	4	0	1	0
Huskey cd	3	0	0	0	Hidalgo cc	4	0	0	0
Hcking cd	0	0	0	0	Mlskey r	4	0	1	0
JJones cc	4	0	3	0	Bogar ac	2	0	0	0
Lecroy r	4	0	0	0	DWard fs	1	0	0	0
Mays l	2	0	0	0	Rynlds l	1	0	0	0
Koskie fs	1	1	1	0	Lugo fs	1	0	1	0
TEMllr l	0	0	0	0	DHenry l	0	0	0	0
Hwkins l	1	0	0	0					
Grdado l	0	0	0	0					
Totaux	35	2	9	2	**Totaux**	32	0	6	0

Minnesota ....000 000 200 — 2
Houston ....000 000 000 — 0

E—Caminiti (10). DJ—Houston 1. LSB—Minnesota 9, Houston 8. 2B—Berkman (5), Meluskey (12). 3B—CGuzman (8). C—Canizaro (2). BV—CGuzman (7). S—Reynolds.

Minnesota	ML	CS	P	PM	BB	RB
Mays G,3-7	6	4	0	0	1	8
TEMiller	2-3	1	0	0	0	1
Hawkins	2	1	0	0	0	2
Guardado VP,4	1-3	0	0	0	0	1
Houston						
Reynolds P,5-3	7	9	2	2	0	5
DHenry	2	0	0	0	1	2

Atteint—par Mays (Bagwell), par Reynolds (Huskey), par Reynolds (CGuzman). ML—Mays. Arbitres—marbre, Miller; 1er, Runge, Brian; 2e, Rapuano; 3e, Shulock. D—2:51. A—35,743.

MARDI

COLORADO 1 SEATTLE 4

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Godwin cc	3	1	1	0	Hndrsn cg	2	1	1	0
Lnsing 2b	3	0	1	0	Javier cg	2	1	1	0
Cirillo 3b	4	0	2	0	Cmeron cc	4	0	1	0
Helton 1b	3	0	1	0	ARdrgz ac	3	1	0	0
Hmnds cd	3	0	1	1	EMrtnz fd	4	0	2	1
Bragg cg	3	0	1	0	Olerud 1b	4	0	1	2
Mayne r	3	0	0	0	Buhner cd	4	0	0	0
NPerez ac	4	0	1	0	DaBell 3b	3	0	0	0
BCrptr fd	4	0	0	0	DWilsn r	3	1	1	1
					Mclmre 2b	3	0	0	0
Totaux	30	1	8	1	**Totaux**	32	4	7	4

Colorado ....001 000 000 — 1
Seattle ....200 011 00x — 4

E—NPerez (8). DJ—Seattle 1. LSB—Colorado 8, Seattle 5. 2B—Cirillo (18). C—DWilson (3). BV—Henderson (5). BS—Hammonds.

Colorado	ML	CS	P	PM	BB	RB
Bohanon P,2-4	6	7	4	4	1	4
DeJean	2	0	0	0	0	2
Seattle						
Tomko G,4-2	5	5	1	1	2	4
Ramsay	2-3	2	0	0	2	0
Paniagua	2 1-3	1	0	0	1	3
Sasaki VP,9	1	0	0	0	0	0

Ramsay a lancé à 4 frappeurs en 6e. Arbitres—marbre, Kellogg; 1er, Cooper; 2e, Diaz; 3e, Reilly. D—3:00. A—26,812.

SAN DIEGO 4 OAKLAND 5

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
RMRva cc	4	2	1	0	Long cc	3	2	1	1
AMartn cg	3	0	1	0	Velarde 2b	3	1	0	0
Sprgue fs	1	0	1	1	JaGmb 1b	2	1	0	0
Owens cs	0	0	0	0	Stairs cd	4	1	1	4
Gomez ac	0	0	0	0	Jaha fd	4	0	2	0
Gwynn fd	4	0	2	1	JeGmb cg	3	0	1	0
Nevin 3b	4	0	0	0	Chrstns cg	0	0	0	0
Mgdan 1b	3	1	1	0	Tejada ac	4	0	1	0
BBoone 2b	4	0	0	0	Chavez 3b	4	0	1	0
CHrndz r	3	0	0	0	RJHdz r	3	0	0	0
DeHan cd	4	0	1	1					
DJcksn ac	3	1	0	0					
Totaux	33	4	7	3	**Totaux**	30	5	7	5

San Diego ....110 000 020 — 4
Oakland ....400 001 00x — 5

E—JeGiambi (2), Tejada (8). DJ—San Diego 1, Oakland 2. LSB—San Diego 5, Oakland 6. 2B—Magadan (3). C—Long (7), Stairs (10).

San Diego	ML	CS	P	PM	BB	RB
Lopez P,0-2	4 2-3	6	4	4	5	3
Whiteside	3 1-3	1	1	1	0	5
Oakland						
GHeredia G,8-3	7	5	4	3	1	6
Rich Sauveur	0	2	0	0	0	0
TJMathews	1	0	0	0	1	0
Isrnghs VP,14	1	0	0	0	0	1

GHeredia a lancé à 2 frappeurs en 8e, Rich Sauveur a lancé à 2 frappeurs en 8e. Atteint—par GHeredia (CHernandez). Arbitres—marbre, Young; 1er, Lamplugh; 2e, Guccione; 3e, Meals. D—2:52. A—14,251.

SAN FRANCISCO 5 ANAHEIM 6

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Benard cc	4	1	2	3	Erstad cg	4	2	3	2
Mueller 3b	5	0	1	1	Stocker ac	5	0	1	0
Bonds cg	2	1	1	1	MVghn 1b	4	0	2	2
Kent 2b	5	0	1	0	Salmon fd	3	1	1	1
Snow 1b	3	0	0	0	GAndsn cc	4	1	1	0
Burks fd	4	0	0	0	Glaus 3b	2	1	0	0
Rios cd	4	0	0	0	BMolna r	4	0	1	1
Aurilia ac	3	1	1	0	AKndy 2b	4	1	1	0
REMtz ac	1	0	0	0	OPlmro cd	2	0	0	0
Mrbelli r	3	1	2	0	Clmnte cd	1	0	0	0
Crespo fs	1	1	1	0	Spiezio fs	0	0	0	0
Estlella r	0	0	0	0					
Totaux	35	5	9	5	**Totaux**	33	6	10	6

San Francisco.....003 000 101 — 5
Anaheim ....000 001 212 — 6

Deux retraits quand le point gagnant a été compté. E—AKennedy (5). DJ—San Francisco 1, Anaheim 2. LSB—San Francisco 8, Anaheim 7. 2B—Benard (7), Mirabelli (3). C—Benard (3), Bonds (25), Salmon (14). RV—Stocker (3), Glaus (5).

San Francisco	ML	CS	P	PM	BB	RB
Nathan	5 2-3	3	1	1	4	1
Embree	1-3	1	1	1	0	0
Johnstone	0	1	1	1	1	0
Fultz	1 2-3	2	1	1	0	4
FARodriguez	1-3	0	0	0	0	0
Nen P,0-2	2-3	3	2	2	1	1
Anaheim						
Etherton	6 1-3	6	4	4	2	0
Holtz	1-3	1	0	0	1	0
EWeaver	1 1-3	0	0	0	0	1
Percival G,4-2	1	2	1	1	1	2

Embree a lancé à 1 frappeur en 7e, Johnstone a lancé à 2 frappeurs en 7e. Atteint—par Etherton (Snow). Arbitres—marbre, McClelland; 1er, Craft; 2e, Schrieber; 3e, Cuzzi. D—3:36. A—19,674.

BASEBALL AAA

LIGUE INTERNATIONALE
Mardi 6 juin
Columbus 6, **Ottawa 2**
Toledo à **Syracuse**, remis, pluie
Durham à Pawtucket, remis, pluie
Indianapolis 5-10, Buffalo 3-3
Norfolk 5, Richmond 2
Rochester 4, Charlotte 2
Scranton/Wilkes-Barre 4, Louisville 10
Mercredi 7 juin
Norfolk 8, Columbus 7 (10 manches)
Richmond 10, Toledo 1

CLASSEMENT (saison de 144 matchs)

DIVISION NORD	G	P	Moy	Diff.
Buffalo (Indians)	33	20	.623	—
Pawtucket (Red Sox)	31	21	.596	1 1/2
Scranton (Phillies)	33	23	.589	1 1/2
Syracuse (Blue Jays)	**25**	**25**	**.500**	**6 1/2**
Rochester (Orioles)	24	30	.444	9 1/2
Ottawa (Expos)	**21**	**30**	**.412**	**11**

BASEBALL JUNIOR

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC
Mardi 6 juin
Charlesbourg 5, St-Hubert 1
Québec à Sherbrooke, remis, pluie
Repentigny 7, Laval 13
Montréal 1, LaSalle 3
Mercredi 7 juin
Québec 8, St-Eustache 4
LaSalle 3, Montréal 7
Sherbrooke 3, Trois-Rivières 5
Jeudi 8 juin
Laval à Repentigny, 19h30
Vendredi 9 juin
St-Hubert à **Charlesbourg (Henri-Casault), 20h00**
Québec à Sherrooke (Stade Amédée-Roy), 20h00
Montréal à Longueuil, 19h30
Trois-Rivières à Repentigny, 20h00

CLASSEMENT (saison de 50 matchs)

DIVISION EST	G	P	Moy.	Diff
Trois-Rivières	13	4	,765	—
Québec	**12**	**5**	**,706**	**1,0**
Charlesbourg	**10**	**7**	**,588**	**3,0**
Jonquière	6	9	,400	6,0

LIGUE MAJEURE DE QUÉBEC
JUNIOR AA
Mardi 6 juin
Ste-Foy 7, Montmagny 6
Mercredi 7 juin
St-Rédempteur 14, Ste-Foy 1
Samedi 10 juin
Québec à Charlesbourg (2) (Henri-Casault), 18h30 et 20h45
Montmagny à St-Rédempteur (Mairie #1), 19h00

CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

	G	P	Moy.	Diff
Beauport	7	1	,875	—
Charlesbourg	6	1	,857	0,5
Ste-Foy	6	5	,545	2,5
St-Rédempteur	5	6	,455	3,5
Québec	4	7	,364	4,5
Montmagny	0	8	,000	7,0

JUNIOR BB
Mardi 6 juin
St-Nicolas 7, Charlesbourg 8
Mercredi 7 juin
St-Romuald/St-Jean 7, Charny 9
Beauport 12, Cap-Rouge 10
Samedi 10 juin
Charlesbourg à St-Romuald/St-Jean (Aréna #1), 19h00

CLASSEMENT (saison de 24 matchs)

	G	P	Moy.	Diff
Charlesbourg	8	0	1,000	—
Charny	6	2	,750	2,0
Bern./St-Nicolas	5	5	,500	4,0
St-Rom./St-Jean	3	4	,429	4,5
Beauport	3	6	,333	5,5
Cap-Rouge	2	6	,250	6,0
d-Ste-Foy	0	4	,000	6,0

d-équipe dissoute

BASEBALL MIDGET

RÉSEAU DÉVELOPPEMENT AAA
Mercredi 7 juin
Laval 4, Rive-Sud 6
Samedi 10 juin
Gatineau à Trois-Rivières (2), 12h00
Sherbrooke à Rive-Sud (2), 12h00
Laval au Lac St-Louis (2), 12h00
Jonquière à Montréal (2), 14h00
Dimanche 11 juin
Sherbrooke à **Charlesbourg (2) (Henri-Casault), 12h00**
Trois-Rivières à Montréal (2), 12h00
Gatineau au Lac St-Louis (2), 12h00

CLASSEMENT
(Première demi-saison de 24 matchs)

	G	P	Moy.	Diff
Rive-Sud	14	3	,824	—
Trois-Rivières	11	5	,688	2,5
Charlesbourg	**10**	**6**	**,625**	**3,5**
Montréal	9	8	,529	5,0
Lac St-Louis	9	9	,500	5,5
Laval	10	11	,476	6,0
Sherbrooke	7	11	,389	7,5
Jonquière	4	11	,267	9,0
Gatineau	4	14	,222	10,5

BASEBALL SÉLECT

LIGUE AAA (17 ANS ET MOINS)
Mardi 6 juin
Ailes du Québec 9, Ducs de Longueuil 7
Jeudi 8 juin
Ailes du Québec c. Ducs de Longueuil (Paul-Pratt), 19h30

BASEBALL SENIOR

LIGUE DU BAS ST-LAURENT
Mardi 6 juin
Trois-Pistoles 4, Cabano 13
Mercredi 7 juin
Cabano 4, Trois-Pistoles 3 (8 manches)
Vendredi 9 juin
Cabano c. Kamouraska (à La Pocatière), 20h30

CLASSEMENT (saison de 25 matchs)

	G	P	Moy.	Diff
Cabano	5	1	,833	—
Rimouski	4	2	,667	1,0
Trois-Pistoles	1	4	,200	3,5
Kamouraska	0	3	,000	3,5

BASEBALL MINEUR

LIGUE DE COMPÉTITION DE LA RÉGION DE QUÉBEC
Mercredi 7 juin
Pee-Wee AA
Noroît 5, Rive-Sud 8
Bantam AA
Ste-Foy 8, Rive-Sud 2
Atome BB
Ste-Foy 2, Cascades de Beauport 9
Voiliers de Beauport 7, St-Augustin 2
Moustique BB
Charlesbourg 1,Cap-Rouge/St-Augustin 11
Voiliers de Beauport 4, Ste-Foy 10
Aigles de la Rive-Sud 8, Québec 6
Pee-Wee BB
Voiliers de Beauport 7, Québec 3
Bantam BB
Beauport 9, Québec 7
Midget BB
Rive-Sud 6, Lévis 2

LIGUE DE DÉVELOPPEMENT DE LA RÉGION DE QUÉBEC
Mercredi 7 juin
Atome A
St-Nicolas 19, Alouettes de St-Jean 21
Québec #2 24, Charlesbourg 14
Voiliers de Bprt 15, Cascades de Bprt 27
Québec #1 2, Loretteville 14
Val-Bélair 22, Ste-Foy 8
Moustique A
St-Nicolas 7, Lévis 7
Voiliers Beauport 8, Braves Boischatel 9
Charlesbourg 7, Lac St-Charles 6
Capitales de Boischatel 11, Québec 2
Loretteville 9, Val-Bélair 7
Pee-Wee A
Cap-Rouge 3, Lévis 10
St-Nicolas 9, Ste-Foy 3
Bantam A
Charlesbourg 5, L'Ancienne-Lorette 10
Cascades Beauport 7,Voiliers Beauport 2
St-Nicolas 0, Pintendre 7 (forfait)
Midget A
Québec 0, St-Nicolas 6

BALLE-MOLLE

LIGUE QUÉBEC SPORTIF/SPALDING
(au terrain Beaucage #2 de Vanier)
Mardi 6 juin
Groupe Qualinet 4, Étagères Québec 9
Club Social Ventilation C. Fortier 4, Pub Entre-Cours/Ass. Robert Baker 2
Mercredi 7 juin
Caisse Populaire St-Pierre/V.S.M. Jeff 4, Club Social Ventilation C. Fortier 6
Transport Doris Beaudoin 7, Pub Entre-Cours/Ass. Robert Baker 3
Lundi 12 juin
Club Social Ventilation C. Fortier c. Transport Doris Beaudoin, 19h30
Étagères Québec c. Caisse Populaire St-Pierre/V.S.M. Jeff, 21h00

CLASSEMENT (saison de 22 matchs)

	G	P	N	Pts
Groupe Qualinet	6	1	0	12
Transport Doris Beaudoin	4	2	1	9
Bar Sports Vegas/Onyx	3	2	0	6
Club Social/Ventil. Fortier	3	4	0	6
Étagères Québec	2	3	1	5
Caisse Pop St-Pierre	2	4	0	4
Pub Entre-Cours/A. Baker	1	5	0	2

BALLE RAPIDE

LIGUE MOLSON EX DE RIMOUSKI
Mercredi 7 juin
Bar Chez-Moe de Price 1, Bar Trémoni de Luceville 0
Bar Campus/PMM de Rimouski 5, Bar Néo-Taverne de Rimouski 2
Lundi 12 juin
Bar Trémoni de Luceville c. Bar Campus/PMM de Rimouski (à St-Robert), 19h30
Bar Néo-Taverne de Rimouski c. Manoir St-Laurent de St-Donat (à St-Donat), 19h30

CLASSEMENT (saison de 16 matchs)

	G	P	Moy.	Diff
Price	4	0	1,000	—
Rimouski Campus	3	0	1,000	0,5
Luceville	4	2	,667	1,0
Rimouski Taverne	1	5	,167	4,0
St-Donat	0	5	,000	4,5

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE
FINALE (4 de 7)
Mercredi 7 juin
Indiana 87, L.A. Lakers 104
(L.A. Lakers mène 1-0)
Vendredi 9 juin
Indiana à L.A. Lakers, **21h00, CTV, NBC**
Dimanche 11 juin
L.A. Lakers à Indiana, **19h30, CTV, NBC**
Mercredi 14 juin
L.A. Lakers à Indiana, **21h00, CTV, NBC**
Vendredi 16 juin
L.A. Lakers à Indiana, **21h00, CTV, NBC**
(Si nécessaire)
Lundi 19 juin
Indiana à L.A. Lakers, **21h00, CTV, NBC**
(Si nécessaire)
Mercredi 21 juin
Indiana à L.A. Lakers, **21h00, CTV, NBC**
(Si nécessaire)

ASSOCIATION NATIONALE FÉMININE
Mardi 6 juin
Sacramento 70, Houston 78
Phoenix 61, Utah 76
Portland 57, Los Angeles 70
Mercredi 7 juin
Houston 81, Washington 54
Orlando 79, Cleveland 83
New York 73, Detroit 69
Seattle 49, Phoenix 82

SOMMAIRE DE BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE

Joueur; paniers réussis-tentés, lancers francs réussis-tentés, points.

INDIANA 87 L.A. LAKERS 104

INDIANA
Rose 5-12 0-0 12, Davis 4-5 1-2 9, Smits 5-12 2-2 12, Miller 1-16 5-5 7, M.Jackson 6-8 4-5 18, Croshere 6-7 4-7 16, Perkins 1-5 2-2 5, Best 2-7 0-0 4, McKey 0-1 0-0 0, Tabak 0-0 0-0 0, Mullin 0-0 0-0 0, Bender 2-3 0-0 4. **Totaux** 32-76 18-23 87.

LA LAKERS
Rice 1-8 1-2 3, Green 2-6 0-0 4, O'Neal 21-31 1-6 43, Bryant 6-13 2-2 14, Harper 4-6 3-5 12, Horry 3-5 0-0 6, Fox 3-4 4-4 11, Fisher 2-4 0-0 5, Shaw 2-9 0-0 4, Knight 1-2 0-0 2, Salley 0-0 0-0 0. **Totaux** 45-88 11-19 104.

Indiana ....18 25 28 16 — 87
LA Lakers ....33 22 22 27 — 104

Paniers de 3 points (réussis-tentés)—Indiana 5-14 (Rose 2-3, M.Jackson 2-3, Perkins 1-3, McKey 0-1, Croshere 0-1, Miller 0-3), **LA Lakers** 3-12 (Fisher 1-1, Fox 1-1, Harper 1-2, Bryant 0-2, Rice 0-2, Shaw 0-4). **Expulsion (6 fautes)—** Smits. **Rebonds (meneurs)—Indiana** 43 (Davis 8), **LA Lakers** 57 (O'Neal 19). **Assistances (meneurs)—Indiana** 16 (M.Jackson 7), **LA Lakers** 25 (Bryant, Harper 5). **Total des fautes—Indiana** 23, **LA Lakers** 19. **Assistance**—18,997 (18,997).

SOCCER

LIGUE A
Mardi 6 juin
Seattle 0, El Paso 1
Mercredi 7 juin
Connecticut 0, Long Island 1
Jeudi 8 juin
Hampton Roads à Raleigh
Vendredi 9 juin
El Paso à Cincinnati
Pittsburgh à Charleston
Long Island à Boston
Bay Area au Tennessee
San Diego à Vancouver
Samedi 10 juin
Montréal à Rochester, 19h35
Raleigh à Hampton Roads
Pittsburgh à Atlanta
Richmond à Hershey
U.S. Pro-40 à Milwaukee

CLASSEMENT
ASSOCIATION DE L'EST

Division Nord-Est	Mj	G	P	N	Bb	Bc	Pb	Pts
Toronto	6	5	0	1	11	3	1	22
Long Island	6	4	1	1	12	8	1	18
Rochester	6	3	3	0	9	5	2	14
Boston	9	2	6	1	7	13	0	9
Montréal	**4**	**1**	**3**	**0**	**3**	**5**	**0**	**4**
Connecticut	12	0	10	2	4	23	0	2

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC
Mercredi 7 juin
Senior masculin
Racing Montréal-Nord 0, **Dynamo de Québec 6**
Senior masculin 2
Jean-Talon Rosemont 0, **Charlesbourg 3**
Samedi 10 juin
U-14 féminin
Dynamo de Québec c. F.C. Laurentide (Charbonneau), 16h00
U-19 féminin
Laval c. **Dynamo de Québec (J) (Champigny A), 19h00**
Senior féminin
Lac St-Louis c. **Dynamo de Québec (Rochebelle #2), 14h00**
U-15 masculin
Dynamo de Québec c. Conquérants de Laval (Cartier), 13h00
U-19 masculin
Dynamo de Québec c. F.C. Sélect Rive-Sud (Laurier), 14h00
Senior masculin 2
St-Léonard c. **Kokiak de Charlesbourg (Patro #2), 16h00**

LIGUE QUÉBEC-MÉTRO
Mercredi 7 juin
U-11 féminin
Ste-Foy 3, Neufchâtel/Lebourgneuf 3
Chaudière Ouest 1, Charlesbourg 2
C.R.S.A. 4, Beauport #1 0
U-13 féminin
Québec Nord 0, Pointe-Lévy 1
U-15 féminin
St-Jean 2, Charlesbourg 1
Québec Nord 1, Chaudière Ouest 2
U-17 féminin
Chaudière Ouest 1, C.R.S.A. 4
Senior féminin 2
Ste-Foy (Plateau) 0, C.R.S.A. 0
St-Lambert 3, Neufchâtel/Lebourgneuf 1
U-11 masculin A
Chaudière Est (St-Jean) 0, Beauport 7
Ste-Foy 2, Québec Centre 2
U-11 masculin B
Val-Bélair 2, Québec Centre 2
L'Ancienne-Lorette 1, Ste-Foy 8
St-Jean 0, Charny 5
U-15 masculin
Québec Nord 3, Chaudière Ouest 3

DEKHOCKEY

LIGUE SENIOR RÉGIONALE
Mercredi 7 juin
Classe B1
Colts 8 (14), Bell Mobilité 3 (7)
Classe B3
Bar Sport Vegas 3 (4), Nettoyeur G.M. 7 (14)
Bear's 2 (6), Pub Edward 10 (15)
Prémont H.D. 7 (14), Le Blast 2 (7)
Jeudi 8 juin
Classe B2
Vidéo Éclair c. McDonald's Bprt., 21h30
Classe B3
Haltabière c. Multihexas, 20h30

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

MARDI
HOCKEY
LIGUE NATIONALE
CALGARY nomme Craig Button au poste de directeur général.
PHILADELPHIE signe un contrat avec l'ailier droit Vaclav Pletka, le centre Petr Hubacek et le défenseur Dan Peters.
BASEBALL
LIGUE NATIONALE
PITTSBURGH réaffecte l'entraîneur au premier but Joe Jones et l'entraîneur au troisième but Jack Lind et leur offre un autre poste au sein de l'équipe; nomme Tommy Sandt au poste d'entraîneur au premier but, Trent Jewett au poste d'entraîneur au troisième but, Richie Hebner au poste de gérant et Dave Clark au poste d'entraîneur des frappeurs à Nashville dans la Ligue de la côte du Pacifique; rappelle le joueur d'intérieur Abraham Nunez de Nashville; désigne le premier-but Ivan Cruz pour une réaffectation.
LIGUE AMERICAINE
KANSAS CITY signe un contrat avec le lanceur Mike Stodolka.
TEXAS cède le lanceur Ryan Glynn à Oklahoma de la Ligue de la côte du Pacifique; rappelle le lanceur Jonathan Johnson de Oklahoma.
TORONTO signe un contrat avec le voltigeur Miguel Negron, les lanceurs David Abbott, Jerrod Payne, Charles Chulk, Josh McMillan, Andres McCulloch Lanny Patten et le troisième-but Shawn Fagan; inscrit le lanceur Pete Munro et le voltigeur Dewayne Wise sur la liste des blessés de 15 jours; retire le lanceur Lance Painter et le joueur d'intérieur Homer Bush de la liste des blessés de 15 jours.
BASKETBALL
ASSOCIATION NATIONALE
ASSOCIATION annonce que le vice-président senior Stu Jackson assumera les responsabilités des opérations du basketball à partir du 1er juillet.
DETROIT nomme Joe Dumars au poste de président aux opérations; nomme George Irvine au poste d'entraîneur et signe avec lui un contrat de plusieurs années; nomme Brendan Suhr au poste de directeur aux joueurs.
FOOTBALL
LIGUE CANADIENNE
WINNIPEG signe un contrat avec l'ailier défensif Eric Schwab et le joueur de ligne offensive Matt Sheridan.
LIGUE NATIONALE
JACKSONVILLE signe un contrat avec le secondeur Danny Clark.
KANSAS CITY signe un contrat de trois ans avec le garde Greg Wesley et le demi offensif Frank Moreau et le plaqueur Norris McCleary.
MIAMI signe un contrat de trois ans avec le bloqueur Mark Dixon.
MINNESOTA signe un contrat avec le secondeur Bryce Paup.
NOUVELLE-ANGLETERRE soumet au ballottage le demi de coin Evan Howell.
SAN DIEGO signe un contrat de deux ans avec le joueur de ligne offensive Kevin Gogan.
SAN FRANCISCO signe un contrat de cinq ans avec le receveur éloigné Jerry Rice; soumet au ballottage l'ailier défensif Gabe Wilkins; signe un contrat avec le secondeur Jason Lamar.
WASHINGTON soumet au ballottage le demi offensif Ray Zellars et le botteur Jeff Walker.

TENNIS

INTERNATIONAUX DE FRANCE
Paris
MESSIEURS
Simple
Quarts de finale
Magnus Norman (3), Suède, bat Marat Safin (12), Russie, 6-4, 6-3, 4-6, 7-5.
Franco Squillari, Argentine, bat Albert Costa, Espagne, 6-4, 6-4, 2-6, 6-4.
Double
Quarts de finale
Tomas Carbonell, Espagne, et Martin Garcia, Argentine, battent Wayne Ferreira, Afrique du Sud, et Yevgeny Kafelnikov (7), Russie, 5-7, 6-4, 7-5.
Paul Haarhuis, Pays-Bas, et Sandon Stolle (3), Australie, battent Neville Godwin, Afrique du Sud, et Michael Hill, Australie, 6-3, 6-4.
DAMES
Double
Troisième ronde
Alexandra Fusai et Nathalie Tauziat (6), France, battent Mariaan de Swardt, Afrique du Sud, et Martina Navratilova, États-Unis, 2-6, 6-2, 7-5.
Quarts de finale
Martina Hingis, Suisse, et Mary Pierce (3), France, battent Conchita Martinez, Espagne, et Patricia Tarabini (8), Argentine, 6-1, 1-0, abandon.
Virginia Ruano-Pascual, Espagne, et Paola Suarez (10), Argentine, battent Liezel Horn, Afrique du Sud, et Laura Montalvo (16), Argentine, 7-6 (7), 6-2.
Julie Halard-Decugis, France, et Ai Sugiyama (5), Japon, battent Amelie Cocheteux et Nathalie Dechy, France, 6-2, 6-4.
MIXTE
Double
Quarts de finale
Rennae Stubbs et Todd Woodbridge (1), Australie, battent Elena Likhovtseva, Russie, et Jeff Tarango (5), États-Unis, 6-3, 3-6, 11-9.
Kristie Boogert, Pays-Bas, et Mark Woodforde (10), Australie, battent Catalina Cristea, Roumanie, et Bob Bryan, États-Unis, 6-2, 6-4.
Mariaan de Swardt et David Adams (12), Afrique du Sud, battent Nannie de Villiers, Afrique du Sud, et Simon Aspelin, Suède, 7-6 (4), 3-6, 6-2.,
GARÇONS
Double
Deuxième ronde
Peter-John Nomdo, Afrique du Sud, et Arnaud Segodo, Benin, battent Todor Enev, Bulgarie, et **Philipe Gubenco, Longueuil, 6-3, 6-2.**
Ante Matijevic et Ivan Stelko, Croatie, bat Hiroki Kondo, Japon, et **Stéphan Timu, Laval, 6-4, 1-6, 6-3.**
FILLES
Simple
Troisième ronde
Ioana Gaspar, Roumanie, bat **Marie-Ève Pelletier, Repentigny, 6-3, 6-4.**
Double
Deuxième ronde
Mélanie Marois, Charlesbourg, et Marie-Ève Pelletier, Repentigny, battent Melissa Dowse et Jaslyn Hewitt, Australie, **3-6, 6-2, 6-4.**
PRINCIPAUX MATCHS D'AUJOURD'HUI
Arantxa Sanchez-Vicario (8), Espagne, c. Conchita Martinez (5), Espagne
Martina Hingis (1), Suisse, c. Mary Pierce (6), France
Alexandra Fusai et Nathalie Tauziat (6), France, c. Anke Huber, Allemagne, et Barbara Schett (15), Autriche
Jaime Oncins, Brésil, et Daniel Orsanic, Argentine, c. Todd Woodbridge et Mark Woodforde (2), Australie

CYCLISME

DAUPHINÉ LIBÉRÉ
Classement de la 3e étape
course sur 35,7 km entre Saint-Étienne et Saint-Chamond, France

1. Lance Armstrong (EU)	46:56
(Moyenne de 45,652 km/h)	
2. Haimar Zubeldia (Esp)	à 0:21
3. Tyler Hamilton (USA)	à 0:31

Classement général

1. Lance Armstrong (EU)	10h35:14
2. Haimar Zubeldia (Esp)	à 0:28
3. Tyler Hamilton (USA)	à 0:45

RÉSULTATS À MONTRÉAL

PREMIERE - TROT - BOURSE:4400$
6-BOLERO MONTEGO 2.80 2.30 2.10
1-FORTUNA CATCH 5.30 3.80
4-SUMMUM ELITE 5.20
Durée: 0:29.0 0:58.4 1:30.2 2:00.2
Trifecta: (6-1-4), 29.60$—Exacta: (6-1), 10.80$
DEUXIEME - AMBLE - BOURSE:4000$
1-TOWNSHIP FLOSSIE 5.30 2.90 2.80
2-QUEBECOISE ELITE 5.00 4.10
3-MISS ISAMOR 12.40
Durée: 0:27.4 0:58.2 1:28.3 1:58.4
Trifecta: (1-2-3), 79.80$—Exacta: (1-2), 10.70$—Pari 7: (6-1), 5.60$
TROISIEME - AMBLE - BOURSE:4200$
6-L SPHARAON 35.40 2.10 2.10
2-MAVERICK BECQUET 3.20 2.61
7-SNEAKY MOTORING 3.10
Durée: 0:29.0 0:59.1 1:29.2 1:57.3
Trifecta: (6-2-7), 29.20$—Exacta: (6-2), 9.00$
QUATRIEME - TROT - BOURSE:4200$
3-STORMONT SOFTWARE5.004.00 3.40
6-GENESIS BAYAMA 4.60 5.40
4-TARA BOYNE 7.20
Durée: 0:29.1 0:59.2 1:29.1 1:59.2
Trifecta: (3-6-4), 132.90$—Exacta: (3-6), 22.20$
CINQUIEME - AMBLE - BOURSE:4200$
3-C LULUPATATOW 6.70 5.20 4.70
7-FIRST PRESENTATION 4.70 4.10
8-STATE OFALARM 5.20
Durée: 0:28.0 0:58.2 1:27.4 1:56.4
Trifecta: (3-7-8), 243.90$—Exacta: (3-7), 37.50$
SIXIEME - TROT - BOURSE:4000$
10-LE SPLASH 10.20 5.10 5.70
8-COOL DRUMMOND 3.10 3.80
7-O DSPEEDGAU 16.00
Durée: 0:29.3 1:00.4 1:31.4 2:01.4
Trifecta: (10-8-7), 442.80$—Exacta: (10-8), 30.60$
SEPTIEME - AMBLE - BOURSE:3800$
6-C LENFER 4.20 3.40 2.50
7-RUMPUS BOY 26.8011.70
4-FUNNY BAYAMA 4.40
Durée: 0:27.3 0:58.1 1:28.4 1:58.1
Trifecta: (6-7-4), 589.20$—Exacta: (6-7), 149.30$—Pari 4: (3-3-10-6 (4-4)), 639.00$
HUITIEME - TROT - BOURSE:5000$
8-DOUBLE JBILLYRAY 8.60 4.80 2.80
1-PEPPERCORN 7.70 4.80
7-MIMIS WEDDING 4.90
Durée: 0:28.3 1:00.1 1:30.1 2:00.1
Trifecta: (8-1-7), 317.90$—Exacta: (8-1), 42.70$—Pari 3: (10-6-8 (3-3)), 87.00$
NEUVIEME - AMBLE - BOURSE:4400$
1-PASSION FRISSON 11.70 4.10 3.40
5-TOP SPEEDSHIPPS 2.80 2.50
7-SI BEMOLSEMALU 5.20
Durée: 0:27.1 0:57.0 1:27.2 1:56.3
Trifecta: (1-5-7), 130.20$—Exacta: (1-5), 42.70$—Pari 7: (6-3-3-10-6-8-1 (6-7)), 324.50$
DIXIEME - AMBLE - BOURSE:4200$
9-ARROGANT PRESQUILE13.706.403.80
3-SYLVIE VAIVAI 3.70 2.80
5-CANACO LISA 4.80
Durée: 0:27.2 0:57.0 1:27.0 1:56.3
Superfecta: (9-3-5-8), 1,216.70$—Trifecta: (9-3-5), 366.90$—Exacta: (9-3), 52.30$

INSCRITS À QUÉBEC

COURSE NO 1 (19h00) (Bourse 2000 $)
Amble à réclamer 3000 $
4-Nittany Hanover, P. Bérubé 9-5
3-Kurth Jo, S. Pouliot 2-1
1-Par Presqu'ile, J. Potvin..........4-1
6-Jack Le Costaud, G. Boily 7-1
2-Full Of Hos, C. Duguay..........10-1
5-A D Abercrombie, B. Perreault....15-1
7-Destin Magique, S. Delisle..........20-1
No 4 a retrouvé sa classe.
COURSE NO 2 (Bourse 2000 $)
Trot à réclamer 3000 $
5-Mr Sexy, M. Fontaine..........8-5
4-L Ds Wind, J. Potvin..........5-2
7-Superroots, A. Perreault..........7-2
8-Boney Simoney, S. Gendron 6-1
2-Jack Stage, G. Boily..........12-1
1-Maybe Dream, C. Duguay..........18-1
3-S O S Popeye, J. Potvin..........25-1
6-Dam Digger, R. Quessy..........35-1
No 5 est dû pour se rendre.
COURSE NO 3 (Bourse 2150 $)
Amble à réclamer 3000 $
2-Rappin Rhonda, P. Bérubé..........9-5
3-Turret, A. Perreault..........3-1
6-Pedro Lobell, L. Duquette..........6-1
1-G M Flight, S. Gendron..........9-1
7-Canaco Elisa, S. Pouliot..........14-1
5-Pouvoir Magique, S. Delisle..........20-1
4-Our Uncle Jerry, C. Chabot..........25-1
No 2 de l'argent bien placé.
COURSE NO 4 (Bourse 3200 $)
Trot n.g. 1800 $ dans leurs 5 dern. dép.
1a-Pleasant Time, M. Fontaine..........8-5
1-Fox Valley Nikko, J. Potvin..........2-1
6-Fields D Atout, G. Boily..........4-1
2-R Prestige Lo, C. Duguay..........8-1
3-Rachels Prize, S. Brosseau..........12-1
4-Trottin, P. Bérubé..........17-1
5-Advanced Version, A. Perreault...25-1
7-Extra Energy, S. Delisle..........35-1
No 1a sera le gros favori.
COURSE NO 5 (Bourse 2450 $)
Amble n.g 1250 $ dans leurs 5 dern. dép.
2-Rivervue Camnelly, S. Pouliot.......8-5
7-Bonnies Ontheroad, S. Gendron ...2-1
5-Jano Bunny, R. Quessy..........5-1
3-Interdit, D. Julien..........8-1
4-Toutou Max, C. Duguay..........12-1
1-L Do Sunbeam, P. Bérubé..........17-1
6-Charly Luis Samud, J. Potvin......25-1
8-Expo Davi, L. Duquette..........35-1
No 2 c'est plein d'allure.
COURSE NO 6 (Bourse 2000 $)
Amble à réclamer 3000 $
5-Rap Image, S. Gendron..........8-5
6-Great Bayama, R. Quessy..........5-2
3-Ludovic Montcalm, S. Delisle..........7-2
7-M G Christaline, P. Bérubé..........9-2
2-Tough Magic, A. Perreault..........7-1
1-Semalu Rieur, G. Boily..........14-1
4-Lostin A Breeze, S. Pouliot..........22-1
No 5 va se faire brasser.
COURSE NO 7 (Bourse 3600 $)
Amble n.g. 3000 $ dans leurs 5 dern. dép.
3-Frozen Star B G, R. Quessy..........9-5
5-Bunsamatic, S. Brosseau..........2-1
7-Sullivan Hanover, S. Gendron.......4-1
1-Jolibert Angus, C. Duguay..........7-1
2-Demoiselle De Cour, S. Pouliot...10-1
4-Allamerican Taurus, G. Boily.......15-1
6-J Cs Raven, J. Potvin..........20-1
No 3 nettement supérieur.
COURSE NO 8 (Bourse 2650 $)
Amble n.g. 1500 $ dans leurs 5 dern. dép.
2-Cafe Concert, C. Duguay..........8-5
5-Champ De Lys, S. Delisle..........5-2
6-Pony Van, S. Gendron..........7-2
1-Judy Miss B Haven, S. Pouliot......6-1
3-Force Magique, P. Bérubé..........10-1
7-Dock Street, G. Boily..........15-1
8-Spring Magic, L. Duquette..........20-1
4-Tyler Truckin, J. Potvin..........30-1
No 2 bon vieux routier.
COURSE NO 9 (Bourse 1950 $)
Amble n.g. 700 $ dans leurs 5 dern. dép.
3-Oka Musical, S. Gendron..........9-5
6-Dunachton Danser, C. Voyer..........2-1
5-Maple Grove Ion, P. Bérubé..........4-1
4-Super Jet Carleen, C. Duguay..........8-1
1-Puissance Magique, J. Potvin.....12-1
2-Vol De Mai, P. Lavigne..........17-1
7-Petit Prince, D. Julien..........25-1
8-Magic Legs, R. Quessy..........35-1
No 3 n'a rien à battre.
COURSE NO 10 (Bourse 3200 $)
Amble n.g. 1800 $ dans leurs 5 dern. dép.
6-Jonathan Angus, A. Perreault.......8-5
5-Ocypete, C. Duguay..........5-2
7-Mystical Giant, S. Gendron..........7-2
8-Fier Dallure, S. Pouliot..........9-2
3-Errazurie, G. Boily..........7-1
1-Signe De Feu, J. Potvin..........15-1
2-Keyssica, P. Bérubé..........20-1
4-Minnie Pearl, D. Julien..........30-1
No 6 la lutte sera féroce.

HIPPODROME DE QUEBEC

AUJOURD'HUI
En direct
Québec, 19h00
Interpiste
Belmont (g), 13h00
Churchill Downs (g), 15h00
Flamboro Downs, 15h05
Hollywood (g), 16h10
Meadowlands, 19h30
Woodbine,19h40

Pari sportif

PROGRAMME 2 – 8 JUIN 2000

HOCKEY MISE-O-JEU TOTAL
8 JUIN

Match	Heure	VISITEUR (VIS)	Cote	RECEVEUR (REC)	Cote	Points
1	19h55	Dallas	1,90	New Jersey	1,55	4,5

BASEBALL MISE-O-JEU TOTAL

Match	Heure	VISITEUR (VIS)	Cote	RECEVEUR (REC)	Cote	Points
8 JUIN						
2	17h55	Cleveland	2,60	Boston	1,25	8,5
3	18h55	Baltimore	2,15	New York	1,40	9,5
4	20h55	Houston	2,15	Los Angeles	1,40	9,5
9 JUIN						
5	18h55	Cincinnati	1,75	Cleveland	1,65	10,5
6	18h55	Floride	1,65	Tampa Bay	1,75	10,5
7	18h55	Montr&al	1,95	Toronto	1,50	10,5
8	18h55	New York	1,90	New York-K	1,55	9,5
9	18h55	Saint Louis	1,45	Detroit	2,05	10,5
10	19h25	Boston	2,05	Atlanta	1,45	8,5
11	19h25	Philadelphie	1,95	Baltimore	1,50	10,5
12	19h55	Chicago	1,80	Chicago-O	1,60	10,5
13	19h55	Milwaukee	1,80	Minnesota	1,60	11,5
14	19h55	Pittsburgh	1,80	Kansas City	1,60	11,5
15	20h55	Texas	1,90	Colorado	1,55	14,5
16	21h55	Anaheim	2,85	Arizona	1,20	8,5
17	21h55	Houston	1,80	San Diego	1,60	9,5
18	21h55	Oakland	1,90	Los Angeles	1,55	9,5
19	22h25	Seattle	1,90	San Francisco	1,55	9,5

BASKETBALL MISE-O-JEU
9 JUIN

Match	Heure	VISITEUR (VIS)	Écart	RECEVEUR (REC)	Cote
20	20h55	Indiana	7,5	INGLEWOOD •	1,70

André-A. Bellemare
AABellemare@lesoleil.com

CHASSE ET PÊCHE

Début de saison de pêche difficile

Si vous avez participé à vos premières excursions de pêche de la saison 2000 durant les dernières semaines, vous avez pu constater, tout comme je l'ai fait, que la récolte des poissons a été très difficile. Le temps très bizarre que nous avons connu, depuis la fin d'avril, n'est pas tellement propice à la pêche. Je reçois des rapports en ce sens de mes informateurs dans toutes les régions. Les passionnés de la pêche à la ligne croient que... le meilleur est à venir !

En mars, après un hiver qui a tardé à s'installer et qui fut clément, le beau temps nous a fait croire que le printemps hâtif serait doux, chaud et sec. Ce ne fut pas le cas... Avril et mai ont été désagréables. À cause d'une succession presque ininterrompue de nuits froides, les lacs ont tardé à *caler* , alors que la neige mettait du temps à fondre en forêt.

Les truites mouchetées, ces dernières semaines, étaient bien peu *mordeuses* , comme si elles n'étaient pas encore sorties de leur léthargie hivernale. Vous avez pu le constater tout autant que moi.

Voilà moins de 15 jours, alors que je pêchais dans le cœur de la réserve faunique des Laurentides, le grand lac Jacques-Cartier (à côté de l'Étape) était à moitié *calé* ! Il y avait encore de la neige dans les fossés bordant les chemins forestiers et dans les sentiers menant aux lacs, puis de la glace sur les berges des plans d'eau...

La semaine dernière, alors que je pêchais dans de grands lacs de la réserve faunique Ashuapmushuan, au sud de Chibougamau, les dorés n'avaient pas encore frayé ! Des biologistes de la Société de la faune et des parcs du Québec ont souligné à Guy Parent, directeur de la réserve Ashuapmushuan, que c'était le cas pour les dorés du lac Saint-Jean.

Donc, contrairement aux prévisions, la saison de pêche sportive 2000 n'est pas hâtive. Ceux qui regrettaient de n'avoir pas pêché en avril et mai seront contents d'apprendre que la pêche « printanière » aura lieu au cours des prochaines semaines. C'est toujours un véritable coup de dés d'aller à la pêche en début de saison... En fait, les adeptes qui pêcheront durant les 15 prochains jours seront très comblés.

DANS MA BOURRICHE

« Rocky » Brisebois

Le jour des obsèques de Maurice Richard, son ami et compagnon de pêche Rhéaume *Rocky* Brisebois, chroniqueur des sports à la radio et à la télévision, est mort d'un infarctus, à l'âge de 75 ans. Brisebois, sous des dehors bourrus et assez *rock'n'roll* , a été l'une des personnes les plus civilisées, charmantes et drôles que j'ai connues. Il était passionné de pêche et de chasse. En 1993, à la demande de Michel Tremblay — directeur de l'information sportive du réseau Radiomutuel — j'ai eu le plaisir de coanimer avec Brisebois une tribune hebdomadaire d'une heure diffusée par les sept stations du réseau. Chaque semaine, le volubile et coloré *Rocky* venait me joindre dans les studios de la défunte station CJRP, sur le boulevard Laurier. Résidant de Lac-Brôme, en Estrie, il était heureux de cette incursion hebdomadaire dans notre région : il pouvait alors voir sa fille, professeure à l'Université Laval, et ses petits-enfants. Avant d'entreprendre sa carrière en journalisme d'une durée d'un demi-siècle, Brisebois a étudié la médecine pendant deux ans. Plusieurs s'ennuieront du traitement-choc qu'il faisait subir à l'information sportive...

La ZEC Buteux et les enfants

La ZEC Buteux—Bas-Saguenay, au nord de Saint-Siméon, continue de se démarquer des autres. Samedi, dans son secteur Les Huit Lacs, la ZEC initiera à la pêche un groupe d'enfants âgés entre 9 et 12 ans, pour susciter une relève aux adeptes actuels de l'activité. Pierre Lafrance, vice-président de la ZEC, me souligne que les fillettes et garçons seront surveillés par un groupe d'animateurs spécialement formés, par des membres d'associations de pêcheurs, des agents de conservation de la faune et des professeurs et directeurs d'écoles. Durant la journée, après une période consacrée à l'apprentissage théorique des techniques de pêche et de la réglementation, les enfants prendront des truites mouchetées dans des lacs de la ZEC. Ils dîneront au Club des Huit Lacs, où ils livreront leurs commentaires aux médias. On remettra le certificat *Pêcheur en herbe* aux enfants, qui recevront aussi des cadeaux de généreux commanditaires.

Maladies de poissons

Les Presses de l'Université de Montréal, grâce à la collaboration scientifique et financière du Centre Saint-Laurent d'Environnement Canada et du ministère de l'Environnement du Québec, viennent de publier *Maladies de poissons d'eau douce du Québec* (500 pages), un livre abondamment illustré de photographies en couleurs, de dessins et de tableaux. Ce livre intéressera biologistes, ichtyologistes et autres scientifiques préoccupés par la qualité de l'eau.

Vols dans les chalets

Le Regroupement des locataires des terres publiques (RLTP) a décidé de mettre fin au fléau des vols dans les camps de pêche et de chasse en forêt. Le mois dernier, toutes les sections du RLTP dans la province ont établi les grandes lignes des actions à accomplir dans chacune des régions. En collaboration avec la SQ, un plan de prévention adapté aux besoins locaux a été rédigé. Les voleurs n'ont qu'à bien se tenir : les quelque 50 000 propriétaires de camps de pêche et de chasse en forêt les surveillent ! Le RLTP, qui regroupe déjà plus de 5000 propriétaires de camps et chalets en forêt publique, cherche à faire disparaître l'impôt foncier scolaire prélevé sans aucun service ; une demande de rencontre à ce sujet a été adressée au ministre Legault de l'Éducation. Pour devenir membre du RLTP, versez la cotisation de 20 $: 720, rue Saint-Luc Ouest, Alma, Qc G8B 2L2 (418-662-7416).

LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Steeve Pouliot sera un des grands noms à la compétition de Québec.

Les meilleurs en piste

Simon Boivin
Le Soleil

Le super «Dirt Track» à Québec pour la septième année

Demain, les résidants des quartiers avoisinant l'Hippodrome de Québec devront se faire à l'idée. Soit ils se procurent des bouchons pour les oreilles, soit ils endurent le vacarme des moteurs vrombissant au gré des pulsions téméraires des coureurs de la 7e «Dirt Track» Harley-Davidson annuelle.

Il s'agit de la 3e épreuve de la saison dans le cadre du Championnat canadien de motos sur terre battue. Une centaine de compétiteurs, parmi les meilleurs en Amérique du Nord, se sont donné rendez-vous à Québec. Chacun d'eux espère rentrer à la maison plus riche de l'une des bourses offertes et de quelques points au classement cumulatif du championnat.

DES GRANDS NOMS

Plusieurs grands noms de la course à moto et en VTT seront présents. Les amateurs pourront voir à l'œuvre l'ex-champion canadien Chris Evans ainsi que le champion en titre de l'an dernier à Québec, John Parker. Du côté des représentants du Québec, Dominic Beaulac, Benoît Rouillard ainsi que les Pouliot père et fils compétitionneront dans leur catégorie respective.

Pour les non-initiés, la complexité du « dirt track » tient dans le contrôle du dérapage de la moto dans les courbes, après l'avoir poussée à fond dans les lignes droites du circuit. Pas de sauts spectaculaires avec figures et pirouettes. Que de la vitesse pure sur terrain plat.

« On atteint les 100 milles à l'heure », signale Benoît Rouillard, coureur dans le 600 et 750 cc expert. « L'important, c'est d'avoir une discipline de course et de ne pas excéder ses propres limites », ajoute-t-il.

Tous les acteurs du milieu affichent par ailleurs une sérénité désarmante lorsqu'il est question des dangers de l'activité. Malgré le décès d'un pilote de VTT à Trois-Rivières en avril dernier et les blessures récentes subies par Steve Beatie, meneur dans les catégories 600 et 750 cc du championnat canadien, on ne semble pas s'inquiéter outre mesure avec les risques du métier. « Faut pas s'arrêter à penser à ça. Ça fait partie de la *game*. Des accidents, il y en a dans tous les sports », explique Daniel Fillion, conducteur de VTT.

Les coureurs peuvent, par contre, plus difficilement faire abstraction du côté onéreux du sport. Primo, très rares sont ceux qui peuvent vivre de cette activité. Deusio, une motocyclette de compétition coûte les yeux de la tête. Le cadre fait à la main et spécialement conçu pour la terre battue ainsi que le moteur importé d'Autriche de l'engin de Rouillard expliquent sa valeur de 30 000 $. Sans compter les frais d'entretien et l'essence spéciale avec plomb à 6 $ le gallon.

Fait surprenant, la course de demain comprend les catégories pee-wee (4-6 ans) et pee-wee 50 cc (7-10 ans). Le jeune Kevin Pouliot, 11 ans, suit les traces de son père Steeve. À 9 ans, il est initié au sport et, un bras cassé plus tard, n'a aucune envie d'arrêter. « J'aime la vitesse, mais également le côté technique », lance le champion en herbe.

André Falardeau dans le ring face à Jean-Martin Bourget

Jean-François Tardif
Le Soleil

Pour la deuxième fois en l'espace de quelques semaines, le hockeyeur André Falardeau montera dans le ring. Cette fois, il affrontera Jean-Martin Bourget, un de ses amis qui porte les couleurs des Montagnards de Clermont de la Ligue centrale AA du Québec.

« Comme quand je suis sur la glace, je n'ai plus d'ami lorsque je me retrouve dans le ring, a expliqué André Falardeau. Lorsque je serai face à Jean-Martin, je le détesterai comme lui me détestera. Je n'aurai qu'une idée et ce sera de me battre et de gagner mon combat. Jean-Martin n'aura pas la tâche facile. Il devra être prêt et en pleine forme. Moi, je le serai. »

C'est à Clermont, le 17 juin, qu'aura lieu l'affrontement entre les deux hockeyeurs. Bourget aura la faveur de la foule, lui qui est vu dans son patelin comme un dieu. Une situation qui n'intimidera pas Falardeau qui dit s'y sentir bien à l'aise. « La glace est cassée, je suis déjà monté dans le ring une première fois. Je n'aurai aucune difficulté à oublier ce qui se passera à l'extérieur de l'arène pour me concentrer sur mon adversaire et mon combat. »

Le duel Falardeau-Bourget sera présenté en grande finale d'une carte comprenant une dizaine de combats dont six chez les poids lourds. Parmi les boxeurs qui seront de la partie, on note Yan, Yannick et Kevin Bizier de même qu'André Rochette.

SPORT LOCAL

Aux Jeux de la Francophonie

Deux basketteuses de la région de Québec ont été choisies dans la formation québécoise qui prendra part aux Jeux de la Francophonie présentés en juillet dans la région d'Hull/Ottawa. Il s'agit de Chantale Bellavance, une ex-Dynamique de Sainte-Foy qui jouera avec le Rouge et Or en septembre, et Isabelle Grenier, qui s'aligne pour la formation de l'UL. Isabelle Chaperon, aussi du RO, a également été sélectionnée. **J.-F.T.**

Nancy Audet gagne en supplémentaire

Nancy Audet (Dorchester) a savouré la victoire lors du field day de l'Association canadienne des golfeuses, district de Québec, un événement présenté au club Grand Vallon. Elle a cependant eu besoin d'un trou supplémentaire pour venir à bout de Loulou Labrie (Cap-Rouge) qui avait, elle aussi, joué 76. Nancy Guillemette (Alpin), 83, a mérité les honneurs dans le A. Elle a été imitée par Francine Denis (Donnacona), 84, dans le BB, et Diane Guay (Mont-Tourbillon), 90, dans le B. La victoire dans le C est allée à Suzanne Fréchette (Alpin), 102. Chantale Breton (Pont-Rouge), 117, a été le meilleure dans le D. **J.-F.T.**

Le Synchro Élite se démarque

Le Club Synchro Élite de Québec s'est démarqué lors du championnat provincial de la relève qui a eu lieu, en fin de semaine, à Rimouski. Dans les épreuves solos, catégorie 10 ans et moins, Myriam Guérin a obtenu la médaille d'or et est championne provinciale, lauréate du trophée Suzanne-Eon ; dans la catégorie 11-12 ans, la médaille de bronze à Léonie-Gabrielle Michaud et une 4e place pour Sarah Couture. Dans les épreuves duos, Myriam Guérin et Sarah Couture ont mérité l'or et remporté le trophée duo championne provinciale relève. Dans les routines d'équipes, le Club Synchro Élite de Québec a récolté l'or et le trophée d'équipe. Dans les épreuves figures, 10 ans et moins, soulignons le premier rang pour Myriam Guérin et la 3e place pour Léonie-Gabrielle Michaud, catégorie 11-12 ans. **C.G.**

Club de triathlon Rouge et Or

Sébastien Laflamme, du Club de triathlon Rouge et Or, a mérité la 1re place au Challenge Antoine-Manseau, duathlon qui a eu lieu à Joliette, dimanche. Sébastien a terminé près d'une minute devant son plus proche concurrent. Grâce au classement de Sébastien, Alexandre Mainguy, Éric Blais, Yohan Bosse, Emmanuelle Merlin et Caroline Montminy, le Club du Rouge et Or a remporté le championnat des clubs. **C.G.**

Alexandre Cloutier supérieur

Malgré une blessure à la main causée par une chute lors d'une récente compétition en Belgique, Alexandre Cloutier (senior 2) a montré sa supériorité en remportant le contre-la-montre de 10,8 km à Saint-Apollinaire en un temps de 13:54. Au classement par catégorie, victoires de Nicolas Cliche (maître A), Pierre-Étienne Grégoire (maître B), Roger Lessard (maître C), Évariste Lavoie (maître D), Chantal Poirier (maître femme), Éric Blais (senior 3), Katy St-Laurent (senior femme) et Jean Thibodeau (junior). La prochaine course, un parcours en côtes de 36 km, aura lieu, mardi, entre Stoneham et Tewkesbury. **C.G.**

PLONGEON

Le R et O à Thunder Bay

Plusieurs porte-couleurs du Club de plongeon Rouge et Or de Laval se sont illustrés lors du championnat provincial junior-senior qui se tenait à Montréal-Nord, en fin de semaine. Cette compétition servait de qualification pour les championnats canadiens à Thunder Bay, en Ontario, en juillet et sept athlètes se sont qualifiés. Nadia Pelletier étant déjà qualifiée, Sarah Lavoie-Dugré et Julien Cliche ont pris la relève. La première a été nommée athlète féminine senior par excellence de la compétition grâce à sa victoire au tremplin de trois mètres, sa 2e place à la tour et sa 3e position au tremplin d'un mètre. Le 2e a fini second comme athlète masculin senior de la compétition en vertu de sa victoire à la tour et de ses médailles de bronze aux deux tremplins. **C.G.**

GOLF

4e parcours au Grand Portneuf

Un investissement de 1 million $ à Pont-Rouge

Michel Godin
Collaboration spéciale

PONT-ROUGE — Le Club de golf Le Grand Portneuf investira un million de dollars pour construire un quatrième parcours de neuf trous et améliorer ses infrastructures. Les travaux débuteront d'ici quelques jours et seront terminés en juin 2001 pour accueillir les golfeurs.

Selon Raymond Carpentier, président du Grand Portneuf, les installations actuelles ne suffisent plus à la demande en raison de la forte croissance de l'achalandage. L'an dernier, 50 000 golfeurs ont arpenté les allées du club qui compte 325 membres. « Avec cette addition, nous pourrons rouvrir notre membership tout en acceptant plus de tournois et de joueurs occasionnels », a-t-il indiqué, hier, en conférence de presse. Il vise une augmentation de 33% de la clientèle pour chacune des catégories.

50 000 golfeurs ont arpenté les allées du club

Les neuf trous supplémentaires seront construits au sud et à l'est du parcours Bleu, de part et d'autre de la rivière Portneuf tirant ainsi avantage de cet élément naturel. « Il s'agit pour nous d'un choix stratégique, explique Raymond Carpentier. En mettant ainsi en valeur les caractéristiques géographiques exceptionnelles de notre site, nous serons en mesure de nous positionner avantageusement comme un golf de haut niveau, tout en offrant notre parcours à des prix acceptables. »

LES ARCHITECTES

Dans cet esprit, la direction du Grand Portneuf a confié, il y a quelques mois, la conception de son nouveau parcours à la prestigieuse firme d'architectes Nelson & Haworth. Basée à Singapour, elle a déjà réalisé des parcours de golf dans 21 pays. Elle est particulièrement active en Asie. Il s'agit toutefois d'une première dans la province malgré le fait que le président et directeur général de l'entreprise, Neil Haworth, soit natif de Saint-Hilaire, au Québec. C'est lui qui a personnellement réalisé le projet.

« Nous voulons percer le marché québécois et le Grand Portneuf se veut une bonne porte d'entrée, a signifié M. Haworth. Le terrain possédait au départ tous les éléments naturels qui font les grands parcours de golf classiques : une rivière sinueuse avec des rapides, une bonne variété d'arbres matures et une topographie naturellement avantageuse. Notre défi consistait à utiliser ces éléments de façon optimale pour créer un très beau parcours intégré à la nature ». Selon lui, le trou numéro 7 du futur parcours Or risque de devenir le trou signature du terrain. Le vert de cette normale trois de 143 verges est protégé par un lac à l'avant et par la rivière à l'arrière.

SUR UNE ÎLE

Neil Haworth a également eu le mandat de revoir l'aménagement de plusieurs trous du parcours Bleu qui seront embriqués aux neuf nouveaux trous pour constituer deux nouveaux parcours qui totaliseront 6506 verges. Il sera un défi de taille même pour les golfeurs les plus habiles. Le vert du trou numéro 6 sera déménagé sur une île. Il possédera un système d'irrigation unique répondant aux exigences du ministère de l'Environnement quant à la filtration des eaux usées. Il s'agit d'un projet pilote. Également, les départs des 7e et 8e trous enjamberont dorénavant la rivière pour augmenter leur coefficient de difficulté.

Ainsi aménagés, les quatre parcours auront leur départ et leur arrivée au chalet du club. Cette flexibilité permettra d'offrir 12 combinaisons de jeu différentes. « Pour moi, le projet représente beaucoup plus que l'ajout de neuf trous, a précisé le professionnel du club, Mario Bouchard. C'est aussi la bonification de l'ensemble du terrain de golf puisque le parcours Bleu offrait des lacunes en raison du manque d'espace. »

6,6 M$ INJECTÉS

Cet investissement porte à 6,6 millions $ les sommes injectées au Grand Portneuf depuis 10 ans. Jamais en manque d'idées, M. Carpentier mijote maintenant de construire, aux abords du club de golf, un hôtel moyen et haut de gamme.

TOURNOI LOUIS DESPRÉS

Finale à sens unique

6-1 et 6-1, l'expérience d'Alain a raison de Levasseur

Doris Baker
DBaker@lesoleil.com

L'expérience de Catherine Alain aura finalement eu le dessus sur la détermination de la jeune Paule-André Levasseur. Dans une finale à sens unique, l'athlète de Pont-Rouge a supplanté sa cadette de quelques années, 6-1 6-1, pour enlever les grands honneurs du tournoi de tennis Louis Després, présentement en cours au Club de tennis Avantage.

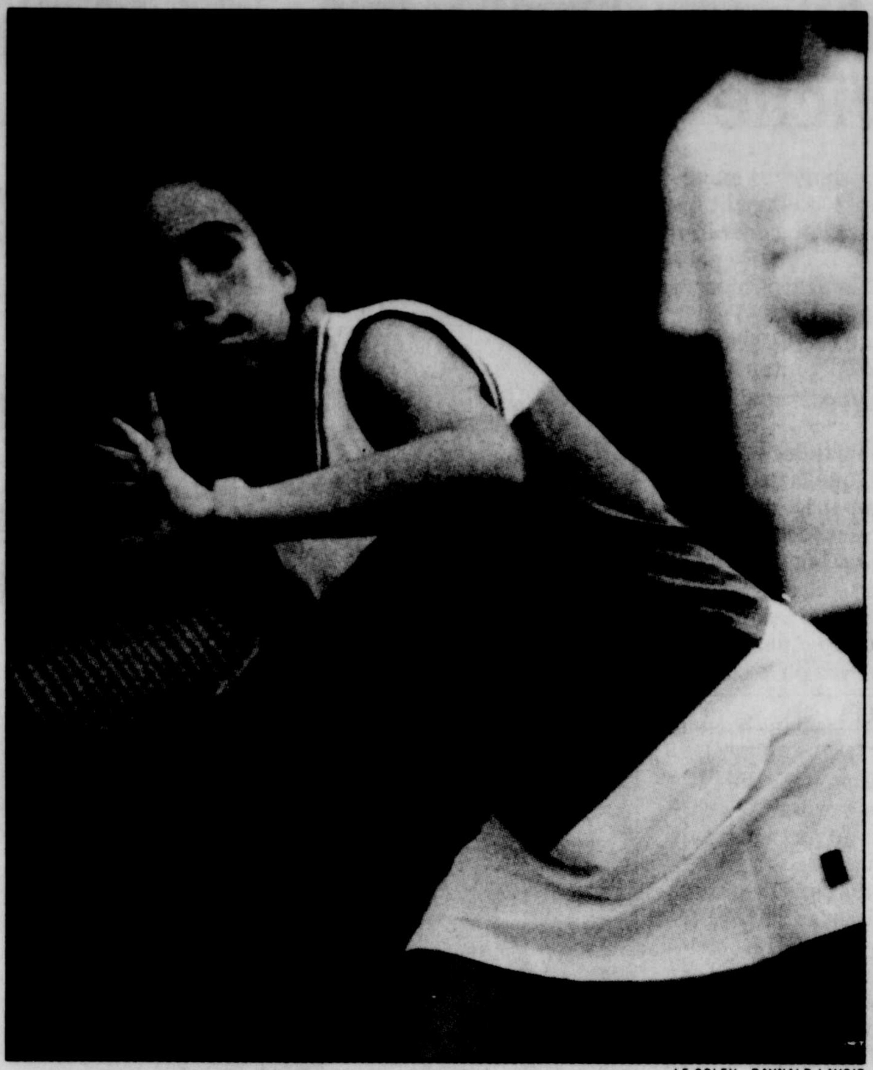
« Je connaissais ses faiblesses, a avoué Alain après le match. Je savais que Paule-André avait de la difficulé avec son revers alors j'ai établi ma stratégie en conséquence. Je lui ai servi des balles hautes sur son revers et ça bien marché. Mais c'est l'expérience qui a fait foi de tout dans ce match-là. Paule-André est jeune. Elle aura la chance de se mesurer à d'autres adversaires coriaces comme j'ai pu le faire moi-même ces dernières années. »

Calme et régulière comme une horloge, Catherine Alain a multiplié les coups droits le long des lignes pour prendre son adversaire hors position à plusieurs reprises. Étrangement, c'est exactement la stratégie que préconisait sa rivale. Malheureusement pour Paule-André, le plan de match envisagé n'a pas donné les résultats escomptés.

« Je ne voulais pas lui laisser le temps de bien frapper la balle, explique-t-elle. Je savais qu'elle maîtrisait bien ses frappes alors il fallait que je la prenne de vitesse. Je voulais la déstabiliser, mais ça n'a pas fonctionné. »

Paule-André était déterminée à gagner la finale surtout après avoir éliminé Julie Tremblay, établie deuxième favorite du tournoi derrière Catherine Alain. « Quand j'ai battu Julie, j'étais stressée. C'est ça qu'il me manquait ce soir contre Catherine. En aucun moment j'ai senti l'adrénaline monter. Parce qu'au départ, j'étais persuadée d'avoir des chances de l'emporter. »

Après avoir échappé la première manche 6-1, Paule-André pensait bien pouvoir remonter la pente dans la deuxième. Mais Catherine Alain lui a fait perdre ses illusions en brisant son service dès le départ. « C'est un peu démoralisant d'amorcer une manche comme ça, soutient Paule-André. J'étais pourtant bien déterminée à revenir dans le match. Ça m'a ébranlée. »



LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Julie Tremblay-Denis remporte la finale de la deuxième division 7-5 et 7-5.

SATISFACTION

Dans la finale de la deuxième division, Julie Tremblay-Denis a remporté sa partie de bras de fer avec France Andureau 7-5, 7-5. Julie tirait de l'arrière 4-1 à un certain moment donné dans la deuxième manche. Elle a redoublé d'ardeur pour l'emporter in extremis. « Je suis bien heureuse », devait-elle dire en serrant une copine dans ses bras. Pour France, le jeu en valait la chandelle. « C'est une belle expérience que je viens de vivre », a-t-elle dit.

Sept des huit demi-finalistes chez les hommes sont maintenant connus. Il s'agit de Nicolas Brochu, Jean-Michel Guimond, Simon Tremblay-Larouche dans le tableau principal. En deuxième division, on retrouve Louis-Pierre Côté, Frédéric Mailloux, Henri Marois et la surprise, Mélanie Bernard. Les demi-finales commencent à 17h30.

NOTES: Nicolas Brochu a encore gagné le concours de puissance au service. Il a fait voyager la frappe à 190 km/h. L'an dernier, il avait fait grimper le radar à 208 km/h... **Parlant du radar, il a fallu inscrire la vitesse des service en mille puisque l'appareil était plafonné à 180 km/h...** Mélanie Bernard participera à l'une des demi-finales masculines de la deuxième division aujourd'hui. Elle ne pouvait pas s'inscrire chez les dames cette année parce qu'elle a remporté le tournoi l'an dernier...

NBA: O'Neal dominant

LOS ANGELES (PC) — Shaquille O'Neal a outrageusement dominé la première rencontre de la finale de la NBA. O'Neal a inscrit 43 points et saisi 19 retours, ouvrant la voie à une convaincante victoire de 104-84 des Lakers de Los Angeles contre les Pacers de l'Indiana

La série se poursuit demain soir à Los Angeles.

O'Neal, tel un rouleau compresseur, a malmené la défense des Pacers pendant toute la rencontre. Il a réussi 21 des 31 tirs qu'il a décochés, marquant de toutes les façons. Il a bloqué trois tirs et amassé quatre passes décisives. Deux fois, il a relancé l'attaque des siens après que les Pacers eurent entrepris une de leurs rares poussées offensives du match, se rapprochant même à deux points de leurs adversaires au début du quatrième quart.

Kobe Bryant, Ron Harper et Rick Fox ont ajouté respectivement 14, 12 et 11 points du côté des vainqueurs.

UN DÉPART RAPIDE

Les Lakers ont donné le ton au match en déplaçant rapidement le ballon sur le terrain. Ils menaient par 15 points à la fin du premier quart.

O'Neal, faisant fi de la surveillance de Rick Smits et des autres joueurs des Pacers, a marqué 15 points au cours des 12 premières minutes de jeu, réussissant sept des huit lancers qu'il a tentés.

Bryant et Harper ont contribué à la poussée des Lakers au premier quart, amassant chacun huit points.

Les Pacers ont remis souvent le ballon à Smits placé près du panier afin de contraindre O'Neal à commettre des fautes. La tactique n'a pas fonctionné car le centre des Lakers ne s'est rendu coupable d'aucune faute, saississant par contre cinq retours.

La troupe de Larry Bird s'est un peu ressaisie au deuxième quart, réduisant l'écart à six points, grâce surtout au brio de Travis Best et Austin Croshere.

L'entraîneur des Lakers, Phil Jackson, a alors demandé un temps d'arrêt. Excellente décision puisque les siens ont ensuite porté leur avance à 15 points.

Reggie Miller, sur qui Bird compte beaucoup pour diriger l'attaque des siens, a connu une première demie difficile, ratant les sept lancers qu'il a décochés. Il n'a récolté que sept points au cours de la rencontre, une contre-performance qui est survenue à un mauvais moment.

Cunningham aurait signé un contrat avec les Cowboys

IRVING, Texas (AP) — Selon le réseau CNN-SI, le quart Randall Cunningham aurait accepté une offre de contrat des Cowboys de Dallas pour devenir le suppléant de Troy Aikman.

Les Cowboys, dont le mini-camp d'entraînement se mettra en branle à compter de lundi, aurait envoyé une offre de contrat par le télécopieur, espérant une décision rapide de l'ancien quart des Vikings du Minnesota.

PLAFOND SALARIAL

« Je leur ai déjà annoncé ma décision, a laissé savoir Cunningham sur les ondes de CNN. Nous sommes en train de régler la question du plafond salarial. Je suis à un jour de devenir un membre de l'organisation. Il n'y a plus d'obstacle pour m'empêcher de signer avec ce club. »

Rich Dalrymple, directeur des relations publiques des Cowboys, n'a pu confirmer la nouvelle. Cunningham entreprendra sa 15e saison dans la NFL. En 1999, il a réussi 124 des 200 passes qu'il a tentées, récoltant 1475 verges de gain. Il a lancé huit passes de touché. Neuf de ses passes ont été interceptées par un joueur adverse.

DÉFI MONDIAL

Matte à la tête d'Équipe Québec

Jean-François Tardif
Le Soleil

René Matte, nouvel entraîneur adjoint chez les Remparts, dirigera l'équipe qui représentera le Québec au Défi mondial de hockey pour les moins de 17 ans disputé du 26 décembre au 5 janvier 2001 à Pictou County, en Nouvelle-Écosse. Il en sera à sa 2e expérience avec cette formation, lui qui avait été l'adjoint de Claude Bouchard lors du dernier Défi.

« Après l'expérience que j'avais vécue en début d'année, c'était certain que je postulerais pour le poste d'entraîneur-chef pour le prochain Défi, a expliqué Matte. Surtout que j'avais des ambitions de progresser dans le monde du hockey. Pour moi, le poste d'entraîneur-chef avec l'équipe du Québec était une manière de rentrer dans le programme de Hockey-Canada et de me faire connaître. »

Choisi par un comité de trois personnes formé de Marcel Patenaude (LHJMQ), Georges Marier (Ligue midget AAA) et Yves Archambault (Fédé québécoise de hockey), Matte avait posé sa candidature avant même de savoir que les Remparts s'intéressaient à lui. Le hasard a voulu qu'il puisse atteindre la LHJMQ sans même avoir eu à faire ses preuves avec Équipe-Québec. « Lorsque Raymond Bolduc m'a engagé, il savait que j'avais passé une entrevue pour diriger la formation québécoise. Il m'a dit qu'il n'y avait pas de problème, que si j'étais choisi, je pourrais quitter les Remparts pour la durée du Défi mondial. Il m'a expliqué qu'il avait toujours encouragé ses joueurs à prendre part à ce genre de tournois et qu'il avait la même philosophie en ce qui concerne ses entraîneurs. »

C'est à compter du 16 juillet que Matte rencontrera la quarantaine de hockeyeurs retenus afin de prendre part au camp de sélection d'Équipe-Québec. À la fin du camp de sélection, le 21 juillet, Matte n'aura plus sous ses ordres que 22 hommes.

EN BREF

GOLF

Serge Thivierge donne le ton

Serge Thivierge, sur son propre terrain de Saint-Polycarpe, a donné le ton à la saison du circuit des golfeurs professionnels du Québec en remportant hier les grands honneurs de l'épreuve « skins shoot-out ». Le professionnel-hôte de la classique Acura, qui s'amorce ce matin sur ce parcours de la banlieue ouest de Montréal, s'est sauvé avec la moitié de la bourse totale de 2000 $ après avoir gagné 500 $ aux 2e et 7e trous grâce à des birdies. Jean-Louis Lamarre a terminé tout près du champion de la journée avec une bourse totalisant 800 $. Marc Girouard a complété la liste des boursiers en empochant 700 $. (PC)

……

IMPACT

Jankovic relevé

Zoran Jankovic, entraîneur-chef de l'Impact de Montréal au cours des quatre premiers matchs de la saison extérieure 2000 de la A-League, a été relevé de ses fonctions. Le prochain entraîneur de l'Impact sera présenté ce matin avant l'entraînement, à la veille du départ de l'équipe montréalaise pour un séjour de deux matchs à l'étranger, samedi à Rochester et dimanche à Toronto. (PC)

……

Warner intercepté

Un patrouilleur de l'Iowa, qui a intercepté pour excès de vitesse le joueur par excellence du Super Bowl, Kurt Warner, quart-arrière des Rams de St.Louis, et l'a ensuite laissé aller avec un simple avertissement, fait l'objet d'une enquête. Le sergent Randy Jones dit qu'il a intercepté un véhicule conduit par Warner le 23 mars alors que ce dernier se rendait à un événement de bienfaisance. Warner filait à 119 kilomètres à l'heure dans une zone de 90, mais Jones a donné un avertissement plutôt qu'un constat d'infraction. La police a indiqué que le résultat de l'enquête demeurera confidentiel. (AP)

……

Deux Tchèques avec les Blue Jackets

Les Blue Jackets de Columbus ont engagé les attaquants tchèques David Vyborny et Martin Spanhel, qui ont accepté des contrats de deux ans chacun. Vyborny, âgé de 25 ans, a joué un rôle important dans la conquête de la médaille d'or des Tchèques au cours du championnat mondial. Il a été le 2e meilleur marqueur de la ligue de la République tchèque la saison dernière, cumulant un dossier de 25 buts et de 28 passes en 50 matchs. Spanhel, lui, âgé de 22 ans, a réussi 21 buts, en plus d'amasser 27 passes, en 52 rencontres. (AP)

……

Ricardo Zonta s'en sort indemne

Le coéquipier de Jacques Villeneuve au sein de l'écurie BAR-Honda, le Brésilien Ricardo Zonta, est sorti hier indemne d'un spectaculaire accident lors de la deuxième journée d'essais organisée sur le circuit de Monza. La voiture de Zonta a heurté les barrières de sécurité et elle a été quasiment détruite. Le pilote s'en est bien tiré, souffrant simplement de douleurs aux genoux et au mollet droit. Après l'accident, le pilote a d'ailleurs pu sortir de sa monoplace et marcher en boitant. (PC)

……

Rocker retraité?

John Rocker pourrait ne pas se présenter au club-école des Braves d'Atlanta. Il envisagerait même d'abandonner le baseball. « Je pourrais gagner ma vie comme courtier à la bourse, possiblement », a lancé le controversé releveur, hier. Commentant sa rétrogradation dans les rangs mineurs pour la première fois, Rocker a dénoncé la façon de faire des Braves. Il a aussi dit qu'il n'a jamais menacé le journaliste de *Sports Illustrated* Jeff Pearlman, qui a rédigé l'article dans lequel Rocker a déprécié les gais et les immigrants. (AP)

……

Tremblay connaîtra son sort sous peu

Le sort de Marc Tremblay et de Léo-Guy Morissette pourrait bien être réglé au bureau des gouverneurs de la LHJMQ au cours de la semaine du 19 juin. Le président du bureau des gouverneurs, Conrad Chapdelaine, a tenu un point de presse, hier, afin de faire le résumé de la situation. Après avoir tracé un profil des événements depuis décembre 1999, Chapdelaine a indiqué que des décisions seront prises à l'occasion d'une prochaine rencontre des gouverneurs. (PC)

DIVERTISSEMENTS/MÉTÉO

Environnement Canada / Environment Canada

MÉTÉO

QUÉBEC AUJOURD'HUI

Maximum aujourd'hui: 16

Minimum la nuit prochaine : 10

Un peu de pluie débutant en après-midi et s'intensifiant en soirée.

DEMAIN

Maximum le jour : 17

Minimum la nuit: 6

Ensoleillé. Vents du nord-est de 15 à 30 km/h.

SAMEDI

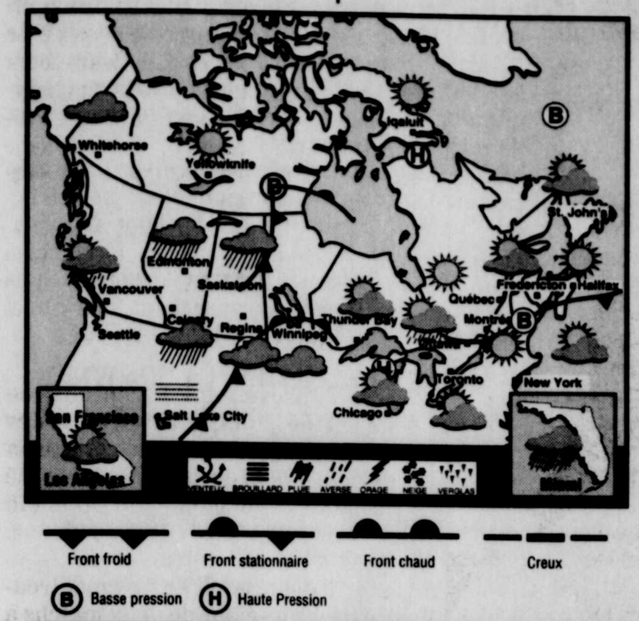
Ennuagement.

Max: 17 **Min: 9**

DIMANCHE

Possibilité d'une averse.

Max: 17



AU SOLEIL

AUJOURD'HUI

Atlantic City	Soleil	23/17
Boston	Soleil	24/15
Cape Cod	Soleil	21/15
Daytona Bch.	Soleil	31/21
Hampton Bch.	Soleil	19/12
Miami	Orages	31/23
Myrtle Bch.	Soleil	27/15
Ocean City	Soleil	23/17
Old Orchard	Soleil	19/12
Orlando	Soleil	31/21
Plattsburgh	Soleil	23/14
Virginia Bch.	Soleil	23/18
Wells	Soleil	19/12
Wildwood	Soleil	19/12

AU CANADA

AUJOURD'HUI

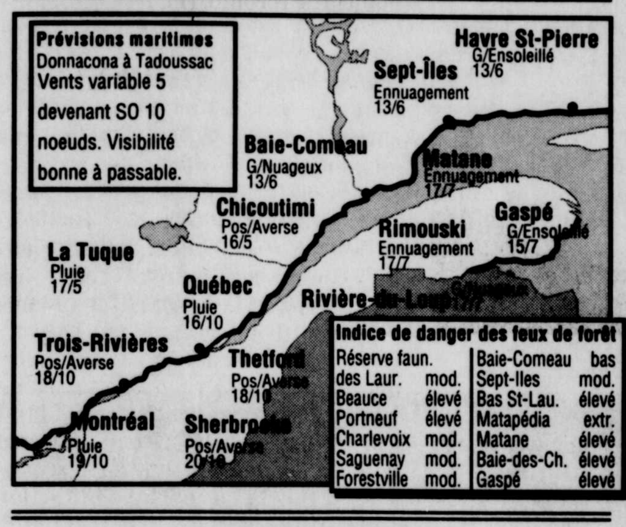
Yellowknife	Soleil	14/6
Whitehorse	Nua.	18/5
Vancouver	Averse	18/11
Edmonton	Pluie	15/6
Calgary	Pluie	15/8
Saskatoon	Averse	17/10
Regina	Nua.	21/11
Winnipeg	Nua.	20/12
Thunder Bay	P/Ng.	21/5
Toronto	P/Ng.	24/14
Ottawa	Averse	20/8
Fredericton	P/Ng.	20/10
Charlotte.	Soleil	18/11
Saint-Jean	P/Ng.	14/6

DANS LE MONDE

AUJOURD'HUI

Amsterdam	Vari.	23/12
Beijing	Soleil	33/18
Berlin	Soleil	21/11
Buenos Aires	Nua.	18/12
Londres	Vari.	21/11
Los Angeles	Soleil	20/14
Madrid	Soleil	29/13
Mexico	Averse	23/14
Moscou	Nua.	20/10
New Delhi	Vari.	35/26
New York	Soleil	24/15
Paris	Soleil	25/12
Rome	Nua.	27/19
Washington	Soleil	28/16

PRÉVISIONS RÉGIONALES



Havre St-Pierre G/Ensoleillé 13/6
Sept-Îles Ennuagement 13/6
Baie-Comeau G/Nuageux 13/6
Matane Ennuagement 17/7
Chicoutimi Pos/Averse 16/5
Gaspé G/Ensoleillé 15/7
Rimouski Ennuagement 17/7
La Tuque Pluie 17/5
Québec Pluie 16/10
Rivière-du-Loup 17/7
Trois-Rivières Pos/Averse 18/10
Thetford Pos/Averse 18/10
Montréal Pluie 19/10
Sherbrooke Pos/Averse 20/10

Prévisions maritimes
Donnacona à Tadoussac
Vents variable 5 devenant SO 10 noeuds. Visibilité bonne à passable.

Indice de danger des feux de forêt

Réserve faun. des Laur.	mod.	Baie-Comeau	bas
Beauce	élevé	Sept-Iles	mod.
Portneuf	élevé	Bas St-Lau.	élevé
Charlevoix	mod.	Matapédia	extr.
Saguenay	mod.	Matane	élevé
Forestville	mod.	Baie-des-Ch.	élevé
		Gaspé	élevé

ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier:	20	
Minimum hier	6	
Normale le jour:	21	
Normale la nuit:	9	
Record max. pour auj.:	30	1984
Record min. pour auj.:	1	1951

Pluie (jusqu'à 13h00 hier)

Ce mois-ci:	6,6 mm
L'an dernier:	72,8 mm
Cet été:	115,2 mm
Été dernier:	111,1 mm

04h51 **Durée du jour: 15h48** 20h39

Indice UVB: 6.9 **Modéré**

Coup de soleil (en minutes)	60	30	15	10
2	4	6	8	10

09 juin ◐ 16 juin ○ 25 juin ◑ 01 juil. ●

Lune: lever: 11h50 **coucher:** 01h09

LES MARÉES

Sept-Iles	**Rimouski**
00h41 B 0.6m	01h07 B 1.0m
07h10 H 2.8m	07h35 H 4.1m
13h52 B 0.5m	14h23 B 0.8m
19h59 H 2.1m	20h21 H 3.2m
Demain	**Demain**
01h51 B 0.7m	02h16 B 1.2m
08h14 H 2.5m	08h39 H 3.8m
14h54 B 0.6m	15h28 B 1.0m
Québec	**Grondines**
06h30 B 0.7m	01h55 H 3.4m
11h47 H 4.9m	09h46 B 1.8m
19h16 B 0.5m	14h11 H 3.8m
	22h53 B 1.7m
Demain	**Demain**
00h27 H 4.3m	03h00 H 3.3m
07h31 B 0.8m	10h47 B 1.8m
12h48 H 4.7m	15h19 H 3.6m

État des routes — Info-travaux, 648-7766

HOROSCOPE

JEUDI, LE 8 JUIN 2000

Bélier : du 21 mars au 20 avril
Votre thème astral indique que vous vous retrouverez surchargé de travail et que vos efforts, si vous en faites, ne seront pas vains. Vous serez volontaire et le succès vous attend. En amour, vous serez très nuancé, subtil, calme et relativement heureux. Si vous êtes marié, vous saurez faire les concessions indispensables à la paix de votre foyer. Si vous êtes libre, amour sans nuage.

Taureau : du 21 avril au 20 mai
Au travail, sans même vous en rendre compte, vous trouverez des prétextes excellents pour ne pas faire ce que vous devriez pourtant tenter. Vous manquerez d'entrain. Si vous avez des remarques à passer, mieux vaudra y mettre la pédale douce. En amour comme en amitié, vous manifesterez de la mauvaise foi dans les discussions et vous risquez de gaffer en parlant trop vite.

Gémeaux : du 21 mai au 21 juin
Du côté du cœur, vous rechercherez la stabilité et vous ferez preuve de bonne volonté dans vos rapports avec la personne aimée. Vous vous montrerez même très conciliant et une belle entente amoureuse régnera. Une amitié se montrera pointilleuse. Au travail, ne courez pas plusieurs lièvres à la fois. Vous réussirez en concentrant tous vos efforts vers un but précis.

Cancer : du 22 juin au 22 juillet
Vous tenterez un rapprochement avec un ami qui s'éloigne et il semble que vous y parviendrez. En amour, tout ira bien. Si votre cœur est libre, vous allez tomber amoureux ou vous allez retrouver un être aimé avec la même joie, la même jeunesse de cœur quel que soit votre âge. Au travail, servez-vous de votre intuition mais surtout de votre connaissance des êtres.

Lion : du 23 juillet au 23 août
Dans le domaine du travail, ne laissez pas passer la chance qui vous sera offerte ; elle vous permettra de marquer des points et de gagner l'estime d'un être qui jusqu'ici ne vous était guère favorable. Ne rêvez pas trop et examinez votre travail. Côté cœur, vous aurez tendance à faire part de vos états d'âme sans vraiment écouter ceux exprimés par l'être cher.

Vierge : du 24 août au 22 septembre
Pas de soucis graves sur le plan du cœur. Vous aurez quelques préoccupations, mais pas d'ennuis sérieux à redouter. Évitez de faire des scènes sans motif valable. Réprimez votre tendance actuelle de trop parler de vous-même. Au travail, vous réfléchirez avant de passer à l'action. Vous démontrerez que vous n'êtes ni maniéré, ni pédant. Vous ferez preuve d'intelligence pratique.

Balance : du 23 septembre au 23 octobre
Au travail, vous vous montrerez pratique, positif et vous ne vous laisserez pas égarer par les théories plus ou moins utopiques. Certaines personnes auraient intérêt à faire échouer vos tentatives et elles s'y emploieront de bon cœur, mais malheureusement pour elles, vous saurez vous remuer. En amour, vous saurez réveiller l'enthousiasme de la personne aimée.

Scorpion : du 24 octobre au 22 novembre
Ne reprochez pas à la personne aimée ce que vous reprochez à vous-même. Votre vie sentimentale dépendra beaucoup de vous et il faudrait vous montrer disposé à la tendresse. Évitez les discussions pour des détails insignifiants. Au travail, soyez rationnel dans vos agissements. Votre thème indique un gain inespéré si vous consentez à vous fatiguer un peu plus.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
Au travail, vous bénéficierez de mesures touchant la collectivité. Vous vous mettrez au travail avec entrain. Vous saurez mettre de côté votre amour-propre si cela peut vous aider à réussir. Période de stabilité amoureuse. Vous saurez mieux gagner la confiance et l'amour. Vous verrez les choses avec les mêmes yeux que l'être aimé.

Capricorne : du 22 décembre au 20 janvier
Vous trouverez que le travail est monotone et même déplaisant. Vous observerez des actions furtives et des menées sourdes dans votre entourage. Gardez votre optimisme. En amitié, vous aurez à réagir contre les tendances déprimantes d'une personne amie. En amour, vous devinerez les sentiments, les pensées et les désirs de l'être aimé.

Verseau : du 21 janvier au 19 février
Au travail, la chance vous soutiendra et vous permettra de trouver les appuis indispensables. Attaquez les obstacles de front et croyez au succès. Sur le plan sentimental, si vous prononcez les paroles que l'être aimé attend de vous, votre vie amoureuse sera très harmonieuse. Les célibataires se montreront sous leur meilleur jour.

Poissons : du 20 février au 20 mars
Votre thème astral n'est guère favorisé en ce moment concernant l'amour. Il y aura des heurts. La personne aimée et vous-même ne vous rencontrerez que sur un seul plan, tous les autres s'excluant. Amitié amoureuse plutôt que vraie passion. Au travail, vous auriez intérêt à user de modération et de prudence et de ne vous confier à personne.

MOTS CROISÉS

NO 966 © Édimédia Inc.

LILIANE CHRÉTIEN

SOLUTION DU PROBLÈME 965

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	A	N	G	L	I	E	R	■	A	C	E
2	E	M	E	R	I	L	L	O	N	■	A	M
3	P	A	■	E	M	E	U	T	■	G	L	U
4	U	D	I	N	E	■	C	A	M	A	I	L
5	L	O	U	A	■	M	I	T	A	I	N	E
6	C	U	L	T	E	■	D	E	N	S	E	■
7	R	E	E	■	C	H	A	U	D	■	R	A
8	E	R	■	L	O	U	T	R	E	S	■	B
9	■	I	M	I	T	A	I	■	R	I	R	A
10	S	O	I	N	S	■	O	P	A	L	E	S
11	A	N	N	E	■	I	N	R	I	■	A	I
12	I	S	E	R	A	N	■	E	T	A	L	E

HORIZONTALEMENT

1 - Guerroyé - Interj. esp.

2 - Charade - Scaferlati.

3 - Au désert - Fracas - Iridium.

4 - Cordage servant à serrer une voile contre la vergue - Local de travail d'un officier ministériel et de ses clercs.

5 - Virgile en fit un héros - Dieu grec de la Guerre.

6 - Do - Une fleur - Grand bassin ayant issue libre vers la mer.

7 - Faire connaître d'une manière expresse - Erbium.

8 - Use par frottement - Limon.

9 - Ils comprennent le citron et les fruits voisins - Résine malodorante.

10 - Désavantagea - En Russie, assemblée gérant les affaires d'une commune paysanne.

11 - Choisi - Stupéfions.

12 - Déesses grecques qui présidaient aux arts libéraux - Raisonnable (f.).

VERTICALEMENT

1 - Chanson pour endormir les enfants - Fils de Noé.

2 - Détruira entièrement - Bouquiné.

3 - Il feule - Des oiseaux.

4 - Argent - Piorner.

5 - Rempli d'un sentiment - Mouettes.

6 - Ch.-l. de c. du Cher - Conifère - Beaupré.

7 - Une mouche velue - Problème.

8 - C'est un canal - Matière colorante rouge.

9 - Consterné - Sont identiques.

10 - Fl. de Russie - Se servit de - Île grecque de la mer Égée.

11 - Moche - Se profile (se).

12 - Supprimer la partie la plus haute de - Anneau de cordage.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1									■			
2							■					
3				■						■		
4							■					
5					■	■					■	
6			■					■				
7										■		
8						■						■
9	■								■			
10		■					■		■			
11				■								
12						■						

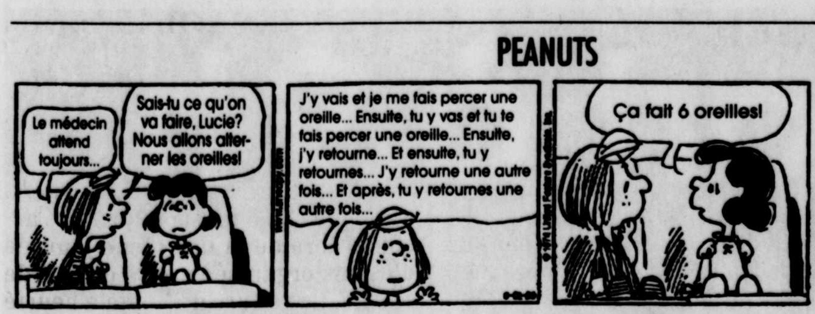
LE COIN DE L'INSOLITE

Plus de 2000 Elizabeth Taylor

LONDRES — L'Angleterre et le Pays de Galles comptent 4628 Robbie (Robert) Williams et 2017 Elizabeth Taylor. Le chanteur pop et la star d'Hollywood arrivent respectivement au 50e et au 95e rang des associations nom-prénom les plus courantes. L'identité la plus fréquente est David Jones, partagée par 15763 hommes dont le chanteur rock David Bowie, qui est né Jones. Suivent 14341 David Smith et 12793 John Smith. Le nom de famille le plus courant est Smith, avant Jones, Williams, Taylor et Brown. Les prénoms masculins les plus usités sont dans l'ordre décroissant, John, David, Michael, James et Robert. Pour les femmes, Margaret vient en tête, suivi de Mary, Susan Elizabeth et Sarah. (AFP)

LE COIN DE LA B.D.

PEANUTS



Le médecin attend toujours...
Sais-tu ce qu'on va faire, Lucie? Nous allons alterner les oreilles!
J'y vais et je me fais percer une oreille... Ensuite, tu y vas et tu te fais percer une oreille... Ensuite, j'y retourne... Et ensuite, tu y retournes... J'y retourne une autre fois... Et après, tu y retournes une autre fois...
Ça fait 6 oreilles!
Tu as raison... Il va falloir lui dire de nous arrêter à la quatrième oreille!

LES GRIZZLIS

Picolo, crois-tu que tu pourras supporter la pression d'un «deadline» pour ta bande dessinée?
Un «deadline»?
«Deadline»?! Je ne sais même pas ce qu'est un «deadline»!!
Ne t'en fais pas... Je suis sûr que tu l'apprendras assez vite...
Ce n'est pas encore terminé?
© 2000 by NEA, Inc.

HAGAR L'HORRIBLE

Maman, la cigogne qui m'a apporté... est-ce la même qui a apporté papa?
Non, Hamlet, la cigogne qui a apporté papa a dû prendre sa retraite...
Elle s'est donné un tour de reins

DILBERT

Le prix de 500$ pour l'amélioration du moral dans l'entreprise est décerné à Ed!
AAHHH!! Ça ne fait que 240$ après impôts!!!
Voilà ce que c'est d'avoir un bon moral.
Apparemment, notre moral est toujours bon.
www.dilbert.com
scottadams@aol.com
© 2000 United Feature Syndicate, Inc.

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

Lily Petrucci songe à vendre la librairie, Moïra.
Elle me l'a dit.
Je travaille ici depuis 1980. Tout ce que je connais, ce sont les livres et les jouets de qualité... Et qui voudra engager des personnes de notre âge?
Ne sois pas si négative! Nous avons des compétences et de l'expérience. Nous sommes travaillantes et prêtes à accepter un nouveau défi!
Mais sommes-nous prêtes à accepter le salaire minimum?
PERSONNEL

BLONDINETTE

Têtebêche, dirais-tu que je suis un patron irréfléchi?
Devant vous?
Oui
Certainement pas, patron
Super! Continue ton bon travail, Lucien!
mm...

LES JUNGLERIES

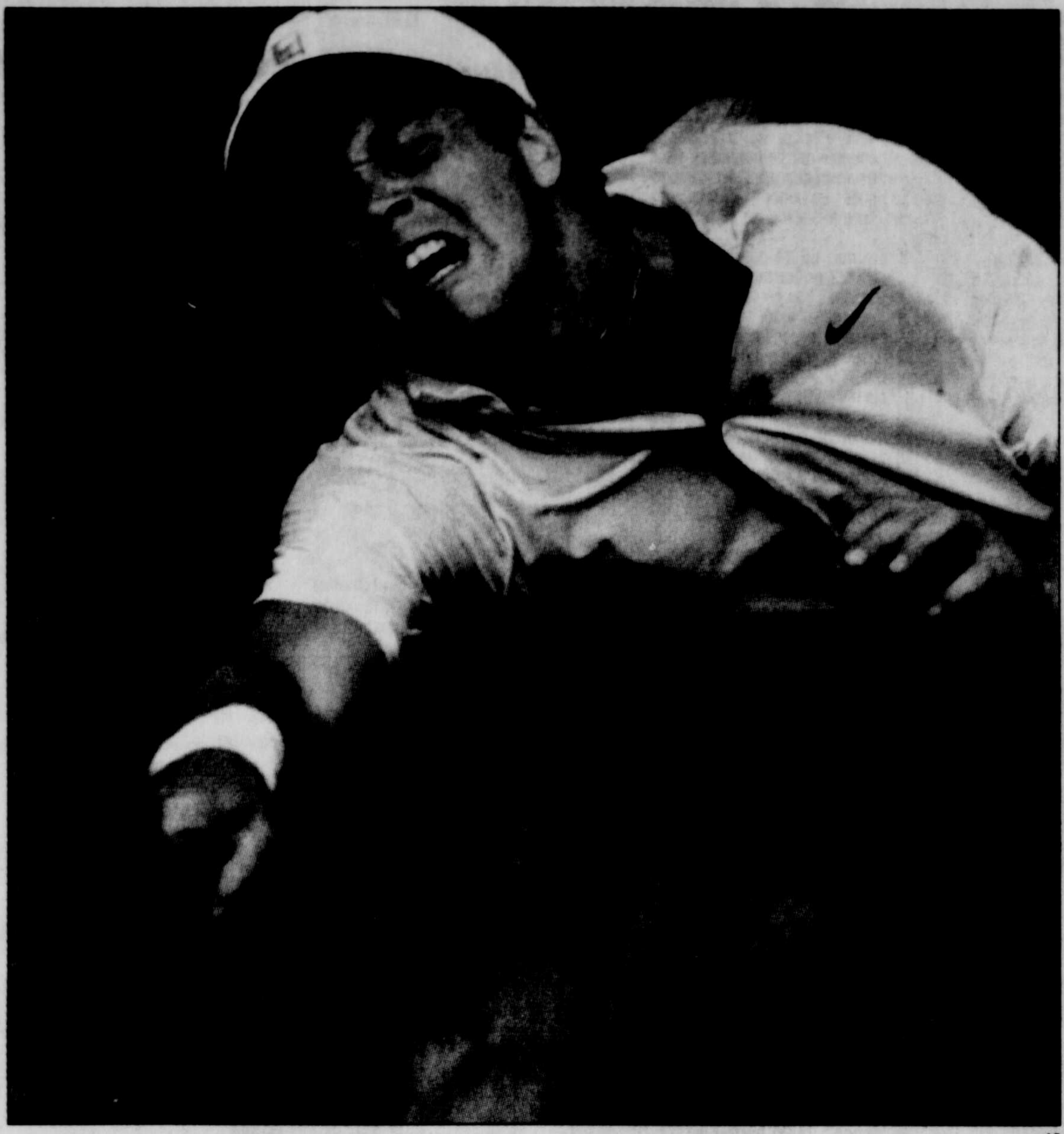
Tu devrais réduire ta consommation de caféine!

GARFIELD

Nous avons en studio un homme capable de parler à l'envers!
Bonsoir, Monsieur...
Tulas
Elbayorcni

INTERNATIONAUX DE TENNIS DE FRANCE

Magnus Norman, c'est du sérieux



AP

Magnus Norman, vainqueur de Marat Safin hier, voit enfin sa chance de gagner un tournoi du Grand Chelem.

Après Safin, le Suédois affronte l'Argentin Squillari

■ PARIS (AP, PC et AFP) — Le Suédois Magnus Norman a justifié sa position de leader au classement ATP, hier, en battant le Russe Marat Safin 6-4, 6-3, 4-6, 7-5, en quart de finale des Internationaux de France, hier, à Roland-Garros.

Le Suédois a ainsi gagné sa place en demi-finale où il rencontrera, demain, l'Argentin Franco Squillari, qui a écarté également hier l'Espagnol Albert Costa, 6-4, 6-4, 2-6, 6-4,.

Gustavo Kuerten, le champion de 1997, affrontera Juan Carlos Ferrero dans l'autre demi-finale.

Norman disputera sa deuxième demi-finale majeure, après celle de l'Open d'Australie en janvier, alors que pour Squillari ce sera une première.

«Je pense que tout est possible, a dit Squillari. Même si j'étais fatigué, je pense que j'ai joué du tennis formidable aujourd'hui.»

Quant à Norman, sa victoire contre Safin lui ouvre les portes de l'espoir. «Je n'ai jamais joué la finale d'un tournoi du Grand Chelem, a-t-il déclaré hier. Cette perspective sera une très grande motivation pour moi demain, en demi-finale. Je ne vais certainement pas laisser passer ma chance. J'ai beaucoup travaillé et ma force, c'est ma condition physique. Je peux tenir de longues heures. C'est nécessaire sur terre battue.»

À 24 ans, Norman vient de gagner 15 de ses 17 derniers matchs. Hier, il a livré sa première rencontre de plus de trois heures et il arrivera en demi-finale en n'ayant passé que 10 heures 6 minutes sur les courts, une petite moyenne de 2 heures par match, et sans avoir perdu un set.

Squillari, lui, est le premier joueur d'Argentine à prendre place parmi les quatre derniers d'un tournoi majeur depuis 1982 quand Guillermo Vilas y figurait à l'US Open. Il n'avait jamais auparavant dépassé le deuxième tour à Roland-Garros.

Squillari prolonge la lignée d'une tradition argentine lancée sur des bases élevées à partir de 1974 par Vilas et, relayé par José-Luis Clerc. «Vilas et Clerc étaient l'inspiration pour toute une génération de joueurs, a-t-il dit. Je suis heureux et fier, et je ne veux pas en rester là».

Selon Vilas, Squillari a transformé son jeu et augmenté son potentiel en prenant confiance en lui. «Il y a peu, il tremblait quand il s'apprêtait à gagner, a dit Vilas. Il m'impressionne ici. Ses matchs n'ont pas été faciles et pourtant il ne montre pas une once de fatigue. C'est un garçon supertêtu et très fort, très résistant».

MAROIS-PELLETIER: ÇA CONTINUE

Par ailleurs, l'aventure à Roland-Garros des joueuses de double Marie-Ève Pelletier et Mélanie Marois se poursuit. Aspirantes au titre junior en double, les deux jeunes athlètes de 18 et 16 ans ont eu un peu plus de mal que la veille à se débarrasser de leurs opposantes.

Si leur victoire de mardi en deux sets leur avait procuré un laissez-passer pour la deuxième ronde, il leur aura fallu cette fois-ci trois manches pour se glisser en troisième ronde. Après s'être inclinées 3-6, elles sont revenues de l'arrière et ont finalement remporté leur match 6-2 et 6-4 contre les Australiennes Melissa Dowse et Jaslyn Hewitt.

En simple, Marie-Ève Pelletier a cependant été éliminée au troisième tour en s'inclinant 6-3 et 6-4 devant la Roumaine Ioana Gaspar.

Enfin, Martina Navratilova, qui prenait part à un tournoi du Grand Chelem pour la première fois depuis 1996, a subi la défaite en double lors de la troisième ronde. Navratilova et Mariaan de Swardt ont été éliminées par Alexandra Fusai et Nathalie Tauziat 2-6, 6-2, 7-5.

Mais il y a la foule...

Hingis part favorite contre Pierce

PARIS (AP) — Un coup d'oeil sur les résultats des duels récents opposant la numéro un mondiale du tennis Martina Hingis et la tête de série nº 6 des Internationaux de France, Mary Pierce, devrait achever de convaincre les supporteurs les plus acharnés de la Française que c'est bien la Suissesse qui partira favorite de la demi-finale qui se déroulera aujourd'hui à Roland-Garros.

10 VICTOIRES À 5

N'a-t-elle pas remporté leurs sept dernières rencontres, et cela sans perdre un seul set, pour mener désormais 10 victoires à cinq? N'a-t-elle pas dominé leurs trois seuls rendez-vous majeurs, tous joués à l'Open d'Australie dans un central qu'affectionne pourtant Mary Pierce pour y avoir signé sa seule victoire en Grand Chelem en 1995? Il est vrai que la Française a remporté leur seule rencontre sur la terre battue, mais cette victoire à Hambourg date de quatre ans et ne rentre guère en ligne de compte.

Qui plus est, Hingis, malgré ses 19 ans qui en font la cadette de six ans de Pierce, pourra s'appuyer sur une expérience bien plus grande des dernières phases du Grand Chelem. En effet, elle s'est qualifiée à 14 reprises pour les demi-finales — elle en a gagné huit — contre les trois occasions décrochées avec deux triomphes à la clef, par Mary Pierce.

Mais tous ces arguments relèvent d'une logique qui risque de se trouver bousculée aujourd'hui à Porte d'Auteuil. Certes, Hingis saura poser quelques questions techniques épineuses à son adversaire, notamment en variant la longueur de ses balles dans l'axe, en pratiquant les contre-pieds, en employant le lob en attaque aussi bien qu'en défense, en distillant ses amortis. Mais Mary Pierce possède aussi des arguments de poids.

> La Française a retrouvé confiance en ses moyens

D'abord, elle arrive lancée. Elle regorge de confiance, elle a trouvé sérénité et équilibre, elle y croit. Et elle aura la foule des grands jours derrière elle. Car l'élément déterminant dans ce duel entre deux championnes sans titre à Roland-Garros, c'est bien l'ambiance souvent hostile à Martina Hingis.

La foule était contre elle quand elle céda en finale en 1997 face à Iva Majoli, quand elle fut dominée en demi-finale par Monica Seles en 1998, quand elle fut humiliée par Steffi Graf l'an dernier. Pour une super-douée de 19 ans, Hingis traîne un lourd passé Porte d'Auteuil. Il pourrait l'empêcher de grimper cette avant-dernière marche menant à un premier trophée Suzanne Lenglen.

Balle-molle de haut calibre à Vanier

150 joueurs s'affronteront dans un tournoi à la ronde

Simon Boivin
Le Soleil

Les 9, 10 et 11 juin, le parc Beaucage de Vanier sera pris d'assaut par quelques-uns des meilleurs joueurs de balle-molle du Québec et du Nouveau-Brunswick.

Dix équipes regroupant près de 150 joueurs s'affronteront dans un tournoi à la ronde, non seulement pour l'honneur, mais également pour se disputer des bourses totalisant 4000$.

Les vedettes des ligues régionales, réunies en formations étoiles sous la bannière de commanditaires, promettent d'offrir tout un spectacle aux amateurs de balle. Âgés de 18 à 45 ans, les meilleurs lanceurs et frappeurs de calibre provincial AA, le plus élevé au Québec, se livreront une chaude lutte.

«C'est de la bonne compétition, il y a toujours de bons matchs», lance le président de la 2e édition du tournoi, Mario Talbot. Ce dernier cumule les fonctions de président du tournoi et d'entraîneur en chef d'un des clubs participants.

4 ÉQUIPES DE QUÉBEC

Si la plupart des équipes n'en sont pas à leur première présence au tournoi, on note cette année l'arrivée de deux nouvelles formations. Ainsi, en plus des quatre équipes de Québec et des quatre en provenance de Montréal, la région de Charlevoix et la province du Nouveau-Brunswick ont, cette année, envoyé chacune une délégation.

À l'entraînement depuis le mois de mars, les champions de l'an passé, l'équipe Restaurant Bar La Bourgeoise, n'ont aucunement l'intention de s'en laisser imposer.

«En espérant qu'il ne pleuve pas», souhaite M. Talbot en se croisant les doigts...

Dimanche 11 juin 2000
RANDONNÉE TANGUAY
Tour de la Capitale
VILLE DE québec
La Familiale 17 km
L'Intermédiaire 42 km
Au profit de la Fondation Maurice Tanguay
Départ à 9 h
au Centre de Foires
(site de l'Exposition Provinciale)
ExpoCité
voisin de l'Hippodrome de Québec
Plus de 10 000$ en prix de participation
Inscrivez-vous
dans tous les magasins Ameublements Tanguay
ET LA JOURNÉE MÊME SUR LE SITE D'EXPO CITÉ
AILES
Ashton
CANADIAN TIRE